

# Credits

Translator: Taiyou-Chan

Proofreader: Taiyou-Chan

Cleaner: Krissy

Typesetter: Krissy

Q/er: Vauxhall

Brought to you by  
Transcendence &  
AshitaKaxTaiyou



# 夏目友人帳

緑川ゆき

15





# 夏目友人帳

緑川ゆき

15

夏目友人帳  
[15]



●緑川ゆきの本

—花とゆめコミックス—

アツイヒビ／蛍火の杜へ

緋色の椅子 全3巻

夏目友人帳 ①～⑬

—花とゆめコミックス スペシャル—

夏目友人帳 公式ファンブック —夏目と友人たち—

ニヤンコ先生友人帳 夏目友人帳 公式ニヤンブック

愛蔵版 蛍火の杜へ

—白泉社文庫—

あかく咲く声 全2巻／緋色の椅子 全2巻

—花とゆめコミックス スペシャル—

小説・夏目友人帳

(原作／緑川ゆき 著者／村井さだゆき)





9784592193654

ISBN978-4-592-19365-4

C9979 ¥400E



1929979004002

定価 本体400円+税

雑誌43794-77



## 作品かいせつ

街で名取の紙人形を拾い、記された地を訪れた夏目。そこには元祇い屋の父親と暮らす少女がいた。夏目は名取と共に、彼女の屋敷で起こる不可解な出来事について調査することに。周囲には彷徨う気配があり……？ 夏目を引き取る前の藤原夫妻を描く特別編「塔子と滋」も収録！

花とゆめ COMICS

# 夏目友人帳

15

緑川ゆき



花とゆめCOMICS

# 夏目友人帳

第15巻

緑川ゆき





この作品はフィクションです。実在の人物・  
団体・事件などにはいっさい関係ありません。

## ■ 目 次

夏目友人帳なつめゆうじんちよう

|                                         |     |
|-----------------------------------------|-----|
| 第六十話 <small>だいろくじゅうわ</small>            | 5   |
| 第六十一話 <small>だいろくじゅういちわ</small>         | 37  |
| 第六十二話 <small>だいろくじゅうにわ</small>          | 70  |
| 第六十三話 <small>だいろくじゅうさんわ</small>         | 111 |
| 特別編13 塔子と滋 <small>とくべっへん とう子としい</small> | 141 |
| あとがき                                    | 181 |

# 夏目友人帳

なつめゆうじんちよう



第百十話  
だいろくじゅうわ

AS OTHERS  
CANNOT SEE  
THEM, THEY  
ARE MOST  
LIKELY WHAT  
YOU WOULD  
CALL YOKAI.

EVER  
SINCE I WAS  
SMALL,  
I HAVE  
SOMETIMES  
SEEN  
STRANGE  
THINGS.



Chief, you  
mustn't!

There's  
no way this  
lady could  
be our  
criminal!





You again!

Ah ha ha ha ha

Oh my god, I have to buy the pamphlet too now!

Kyaah, there he is, Natori Shuichi!

NATORI-SAN IS AN ACTOR ON THE SURFACE, AND AN AYAKASHI EXORCIST BEHIND THE SCENES.

HE'S ONE OF THE FEW FRIENDS I HAVE WHO CAN 'SEE',

...IT'S A GOOD MOVIE, BUT WHEN SOMEONE YOU KNOW IS IN IT, IT'S REALLY DISTRACTING...



...AH.

BUT UNLIKE ME, WHO CAN ONLY SEE THEM,

NATORI-SAN IS INVOLVED IN A LOT OF COMPLICATED THINGS, SO HE PROBABLY...



..NATORI-SAN  
PROBABLY

THEY  
REALLY  
CAN'T SEE  
THAT GECKO  
CAN THEY

Kyaaaah



HATES  
AYAKASHI

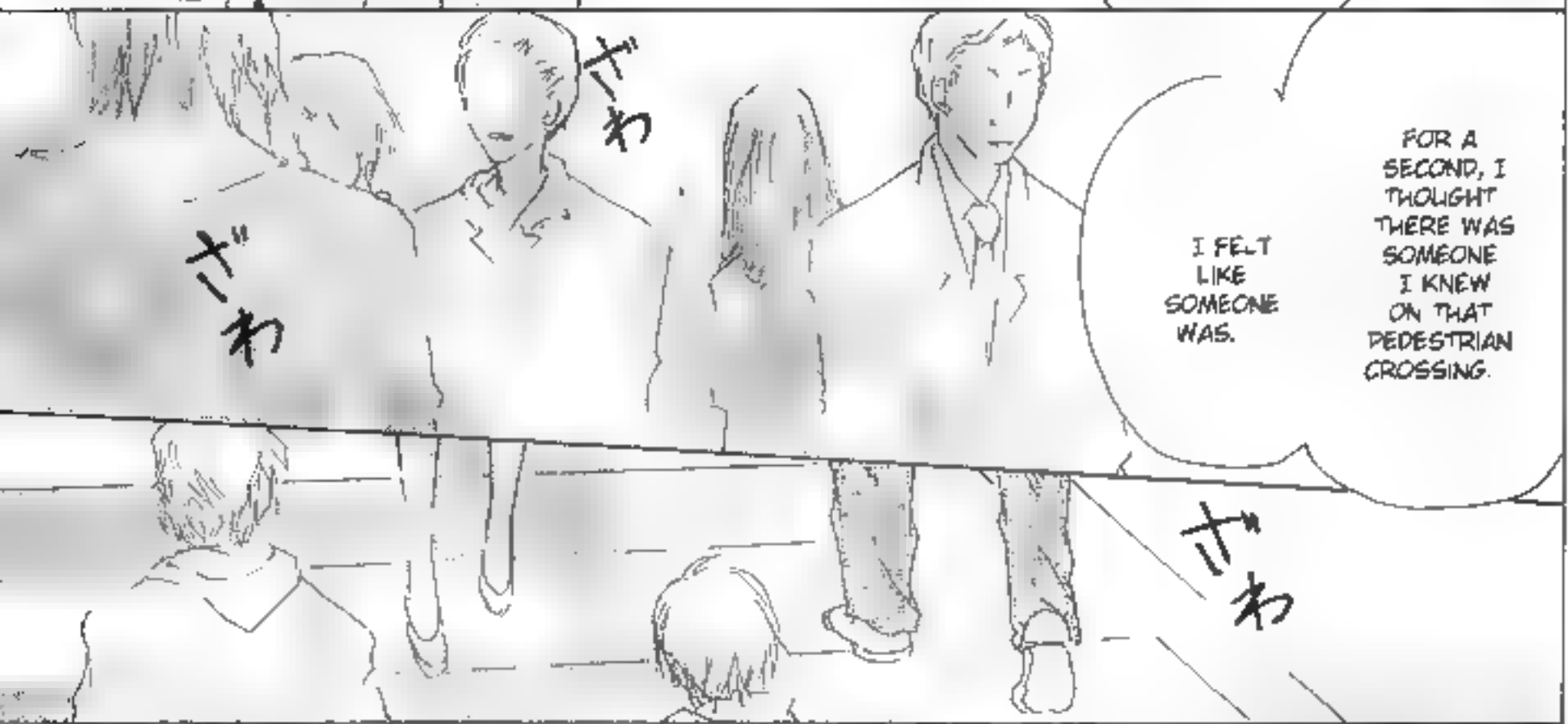
OH  
NO, IT'S  
RAINING

DAMN,  
I DIDN'T  
BRING  
AN UM-  
BRELLA..

HE WAS  
EXLIDING THAT  
WEIRD AURA  
OF HIS, JUST  
LIKE ALWAYS..  
HMM?

HAHA,  
THAT WAS  
HILARIOUS!

THAT  
WASN'T A  
COMEDY  
NYANKO-  
SENSE!



ONE OF  
NATORI-  
SAN'S PAPER  
DOLLS?

WHAT'S  
IT DOING  
HERE?

WAAH!

240  
4x

240  
4x

HMM.

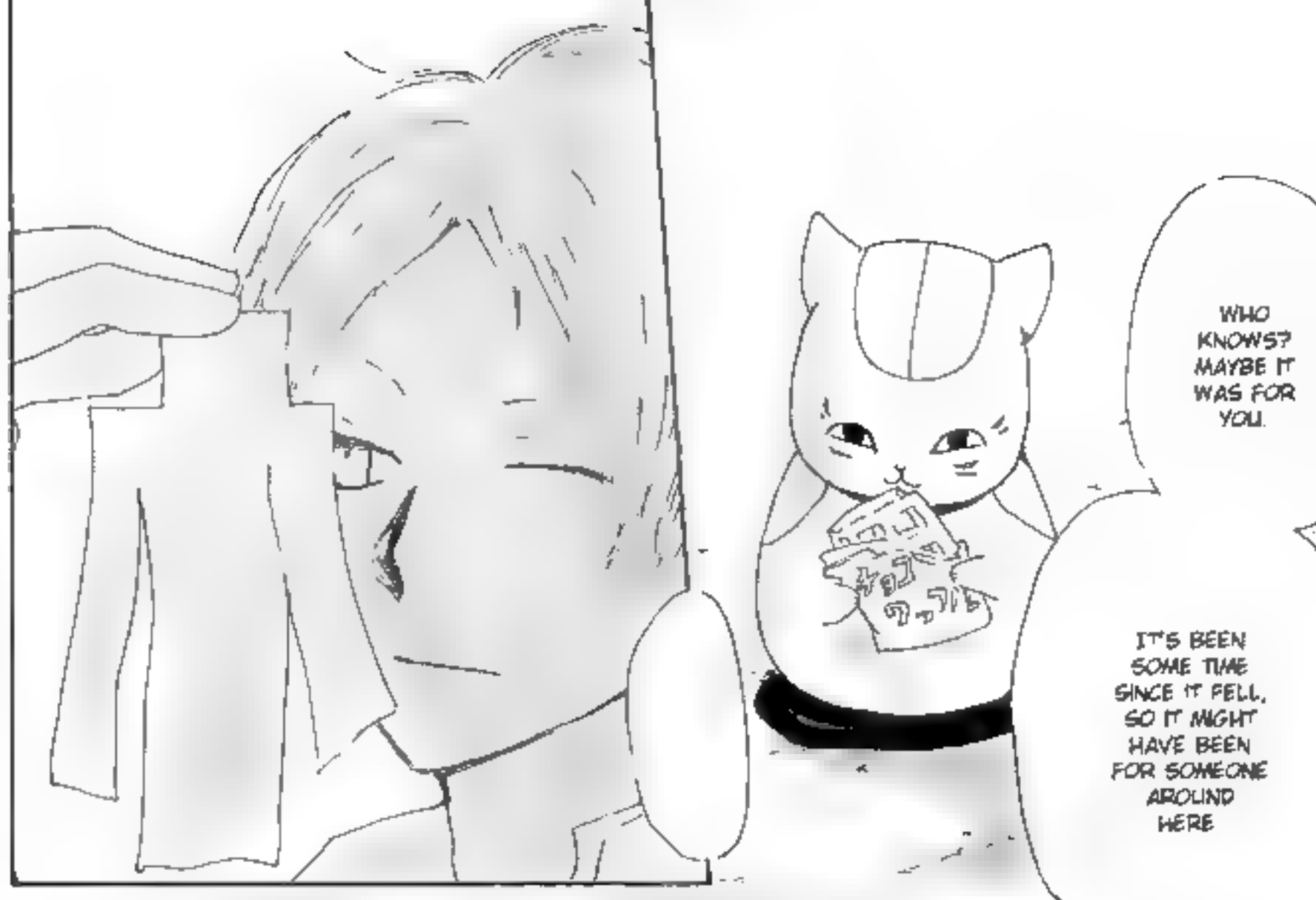
LOOKS  
LIKE THE  
RAIN  
DISSOLVED  
THE SPELL  
AND MADE  
IT FALL

WHAT. ?

I WONDER  
WHO IT WAS  
FOR.

BUT IT'S  
SMUDGED  
SO I CAN'T  
REALLY  
READ IT

IT WAS  
WRITING  
ON IT.



WHO KNOWS?  
MAYBE IT  
WAS FOR  
YOU.

IT'S BEEN  
SOME TIME  
SINCE IT FELL,  
SO IT MIGHT  
HAVE BEEN  
FOR SOMEONE  
AROUND  
HERE



'OUSENZUKA,  
14:00



14:00?

IT MIGHT NOT  
MEAN TODAY,  
BUT SHOULD WE  
GO TAKE A LOOK  
ANYWAY?

IF SOMETHING  
HAS HAPPENED  
TO NATORI-SAN  
AND HE'S  
CALLING FOR  
HELP,

MAYBE  
NOT BUT  
IF IT'S AN  
EMERGENCY  
OR SOME-  
THING.

WHAT?!  
IT MIGHT  
NOT BE  
FOR YOU

なに  
なに  
なに

なに



OH, IT'S  
TIME I  
SHOULD  
BE GOING  
SOON.



ほう  
う

DOESN'T  
SEEM  
LIKE THAT  
LETTER  
WAS  
MEANT  
FOR ME

IT  
PROBABLY  
HAS  
SOMETHING  
TO DO  
WITH HIS  
EXORCIST  
WORK

IT'S  
FULL OF  
GRAND OLD  
HOUSES

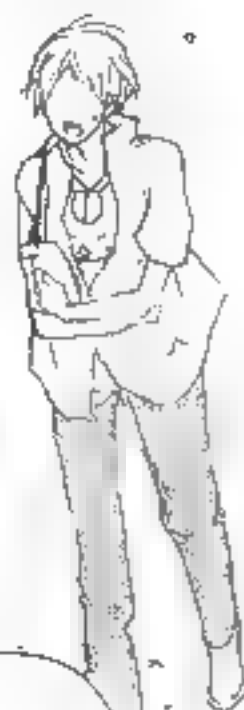


THIS  
IS A QUIET  
RESIDENTIAL  
AREA OR  
SHOULD I SAY,  
IT'S FULL OF  
RICH PEOPLE'S  
HOUSES AND  
IT DOESN'T  
LOOK LIKE YOU  
CAN BUY AN  
UMBRELLA  
ANYWHERE  
NEARBY

OUSENZUKA  
IS SUPPOSEDLY  
SOMEWHERE  
AROUND HERE,  
BUT ..

IT LOOKED  
LIKE IT WAS  
GOING TO LET  
UP, BUT IT'S  
TURNED INTO A  
REAL DOWN-  
POUR.

WAH.





ARE YOU  
LOST..?

DO  
YOU HAVE  
BUSINESS  
NEARBY?

OH  
DEAR

ARE  
YOU ALL  
RIGHT?  
YOU'RE  
LITTERLY  
DRENCHED!

I NOTICED  
YOU'D BEEN  
WANDERING  
AROUND HERE  
FOR A WHILE  
NOW.



OH NO,  
I'M FINE,  
YOU'LL  
JUST GET  
WET!

OH  
DEAR

I FORGOT  
TO BRING  
AN UMBRELLA  
SO I WAS  
LOOKING FOR  
A SHOP AND  
I'M NOT SURE  
WHERE I  
AM NOW.

AH,  
UM...  
NO.



I HAVE  
A LOT OF  
DISPOSABLE  
UMBRELLAS.  
YOU CAN  
TAKE ONE  
OF THOSE

OH NO!  
COME OVER  
TO MY PLACE,  
IT'S RIGHT  
OVER THERE

ACHOO!

BUT









WHAT?

I'M  
SORRY  
TO ASK  
YOU FOR  
SOMETHING  
SO ODD.  
BUT, I'M  
SCARED

I'M  
TERRIFIED  
OF HEIGHTS,  
BUT I WANT  
TO TAKE A  
PEEK UP  
THERE WHILE  
I HAVE THE  
CHANCE

I KNOW,  
WOULD YOU  
PLEASE HOLD  
A LADDER FOR  
ME SO I CAN  
CHECK?!

BUT I  
OFTEN  
HEAR THAT  
SOUND IN  
THE MIDDLE  
OF THE NIGHT

I CAN'T  
STOP  
THINKING  
ABOUT  
IT.



I NEED  
TO FIND  
OUT WHAT'S  
GOING ON

I'M  
WORRIED  
ABOUT MY  
FAMILY



かたん

THANK  
YOU SO  
MUCH!

WOULD  
YOU HOLD  
THE LADDER  
FOR ME?

I'LL  
HAVE A  
LOOK, AS  
THANKS  
FOR  
LENDING  
ME THE  
TOWELS.

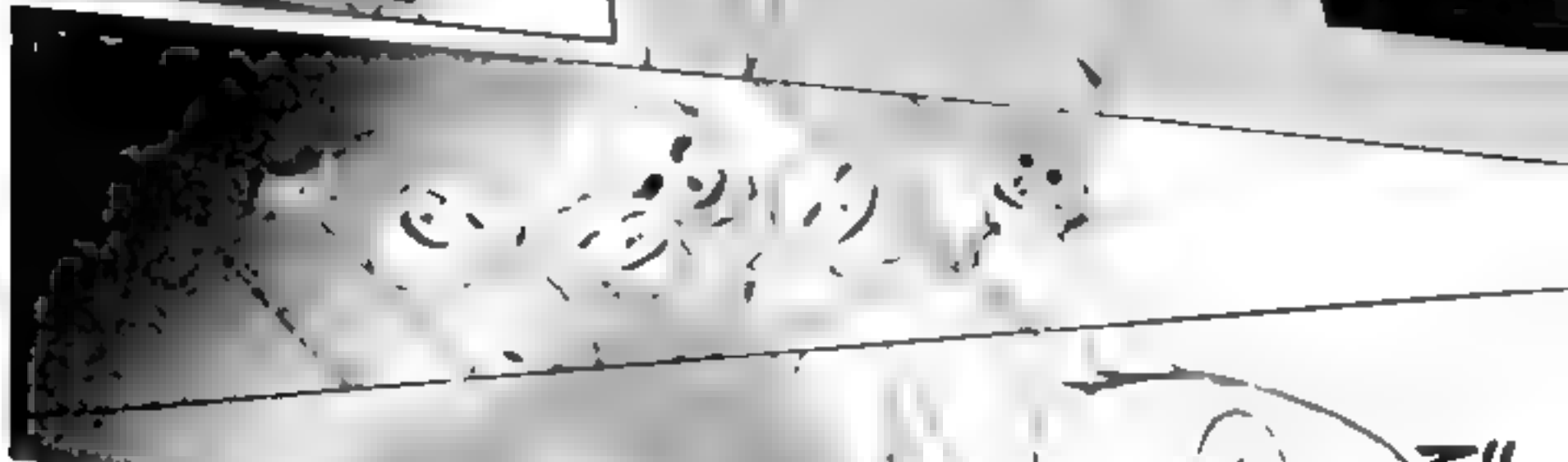
...

こんにちは、緑川です。  
夏目友人帳も15巻目となりました。

ときどきと楽しみながら  
描いてられる「夏目」  
を、今も続けさせて頂け  
ていることが、本当に嬉  
しいです。ありがとうございます。

相変わらずではありますが、  
最初に目指した方向  
を守りながら、前進して  
いけるよう精進致します。  
どうぞよろしくお願い致します。





Y"

X



SHUICHI-SAN!

WAH!  
I'M SORRY,  
NATORI-SAN!

Hack

Cough

Cough

HEY,  
LONG  
TIME NO  
SEE.

NA-

NATORI-SAN?



OF  
COURSE  
I CAME  
IT'S BEEN  
A WHILE  
WASN'T  
IT?

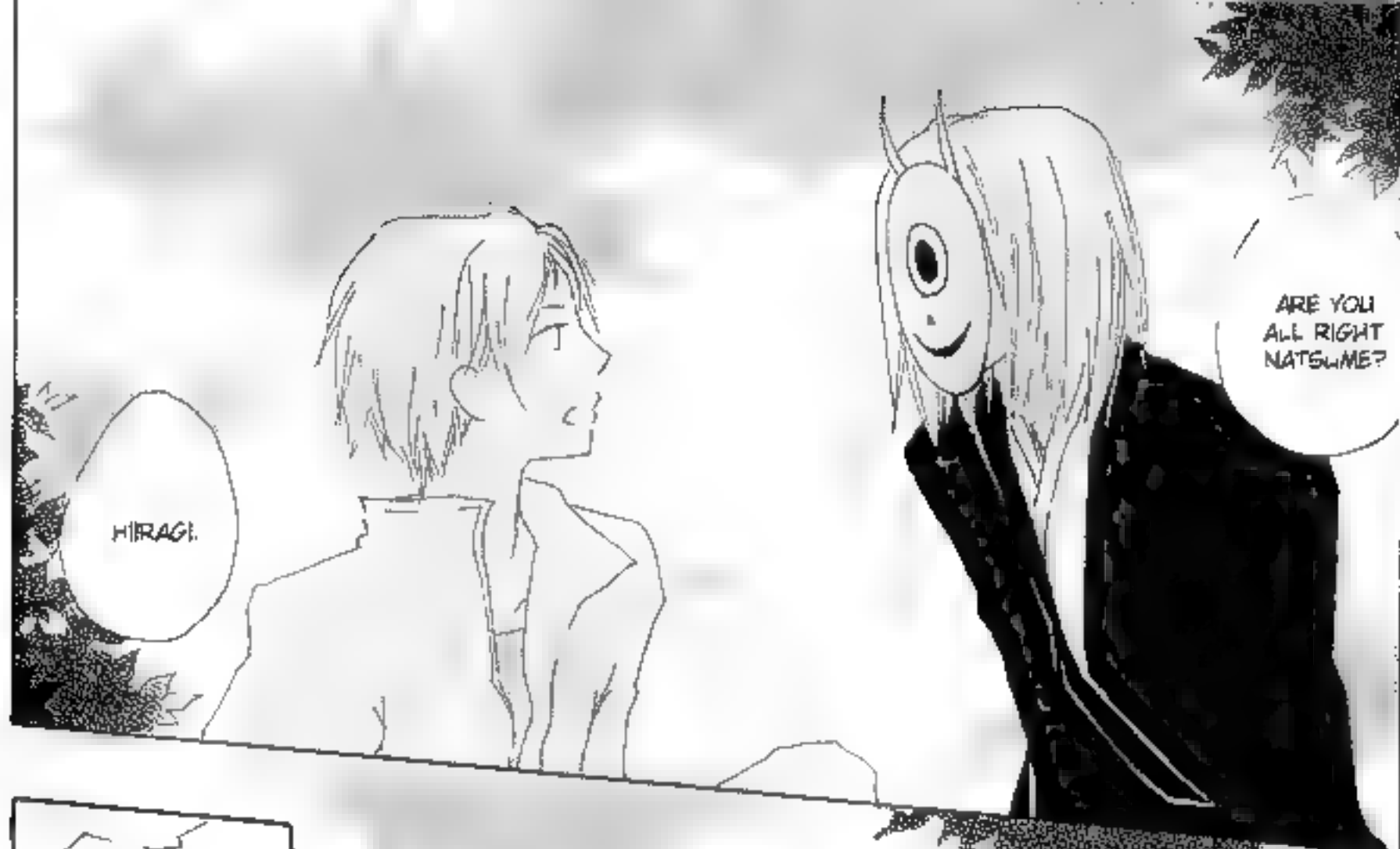
Cough

I'M SORRY,  
THIS IS MY  
FAULT FOR  
ASKING THIS  
BOY TO DO  
SOMETHING SO  
DANGEROUS

I'M SO  
GLAD YOU  
CAME

NATSUME

.SO THEY  
KNOW EACH  
OTHER



HIRAGI.

ARE YOU  
ALL RIGHT  
NATSUME?



WHATE?  
NO  
MATTER HOW  
ANNOYING  
THIS BRAT  
IS, WE WOULD  
NEVER DO  
SOMETHING SO  
SPINELESS!

YOU'RE  
AS CLUMSY  
AS EVER,  
BRAT.

URIHIME

SASA-  
GO..

YOU  
OUGHT TO  
GET RID OF  
THAT USELESS  
FAT CAT AND  
ACQUIRE A  
DECENT  
SHIKI.

WHAT WAS  
THAT? THAT  
GUST OF WIND  
JUST NOW  
WASN'T YOU  
TWO, WAS IT?

AH, HEY!  
CUT IT  
OUT!

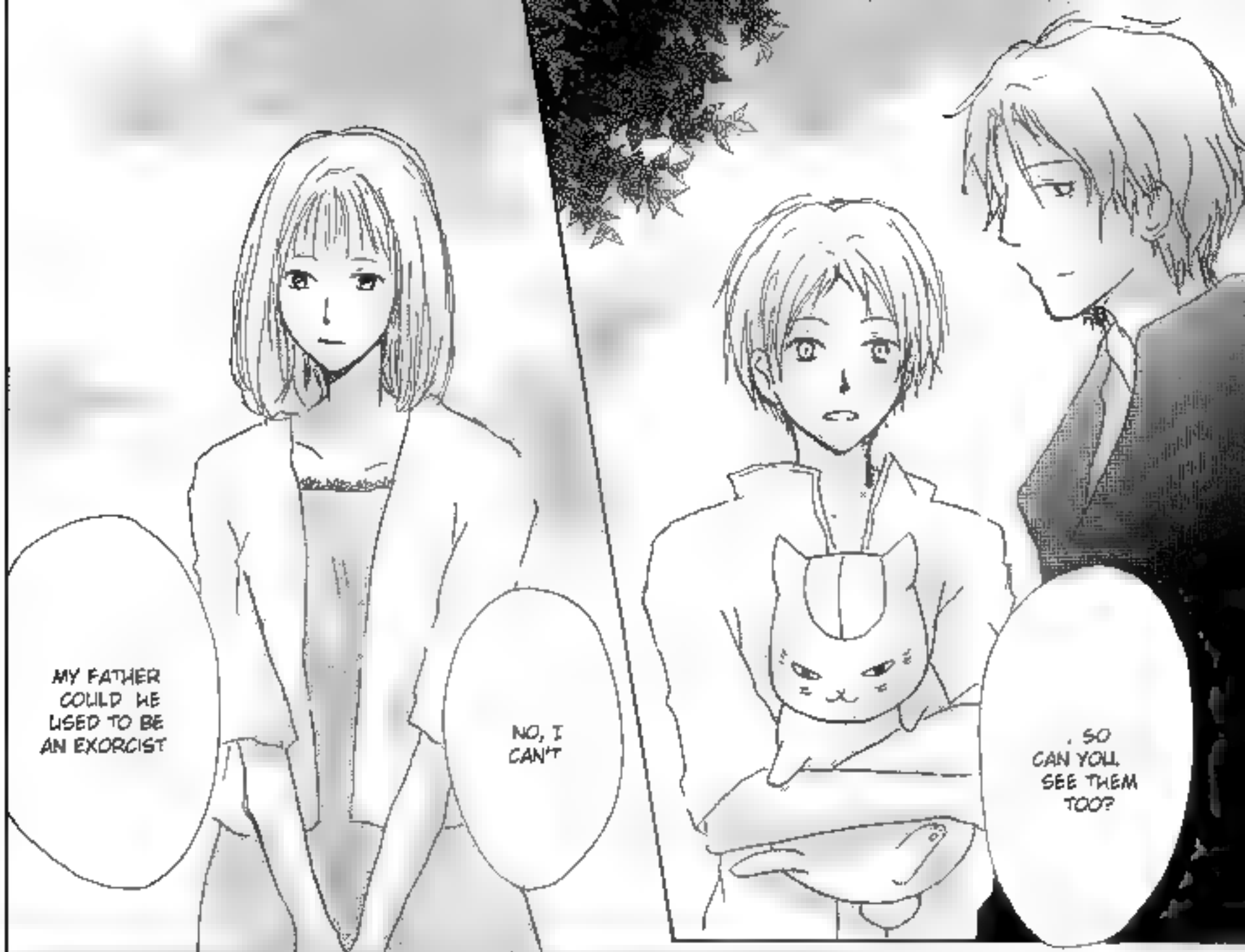
HEY  
NOW



SO THAT'S  
WHY YOUR  
AURA WAS  
A LITTLE  
STRANGE.

HUH. ?  
YEAH..

YOU KNOW  
SHIJIUCHI-SAN?



MY FATHER  
COULD HE  
USED TO BE  
AN EXORCIST

NO, I  
CAN'T

SO  
CAN YOU  
SEE THEM  
TOO?



COME  
INSIDE

RECENTLY,  
WE LOST THE  
ABILITY AND  
RETIRED



I FOUND A  
PAPER DOLL ON  
THE GROUND .  
AND I WANTED  
TO SEE WHAT  
WAS GOING ON.

SO  
WHAT ARE  
YOU DOING  
HERE,  
NATSUME?



THAT GIRL  
TSUKIKO,  
CALLED ME,  
BECAUSE SHE  
WANTED TO  
ASK ABOUT  
SOMETHING  
STRANGE  
THAT WAS  
HAPPENING  
AT HER HOUSE

YOU CAME  
BECAUSE  
YOU WERE  
WORRIED?

THANK  
YOU

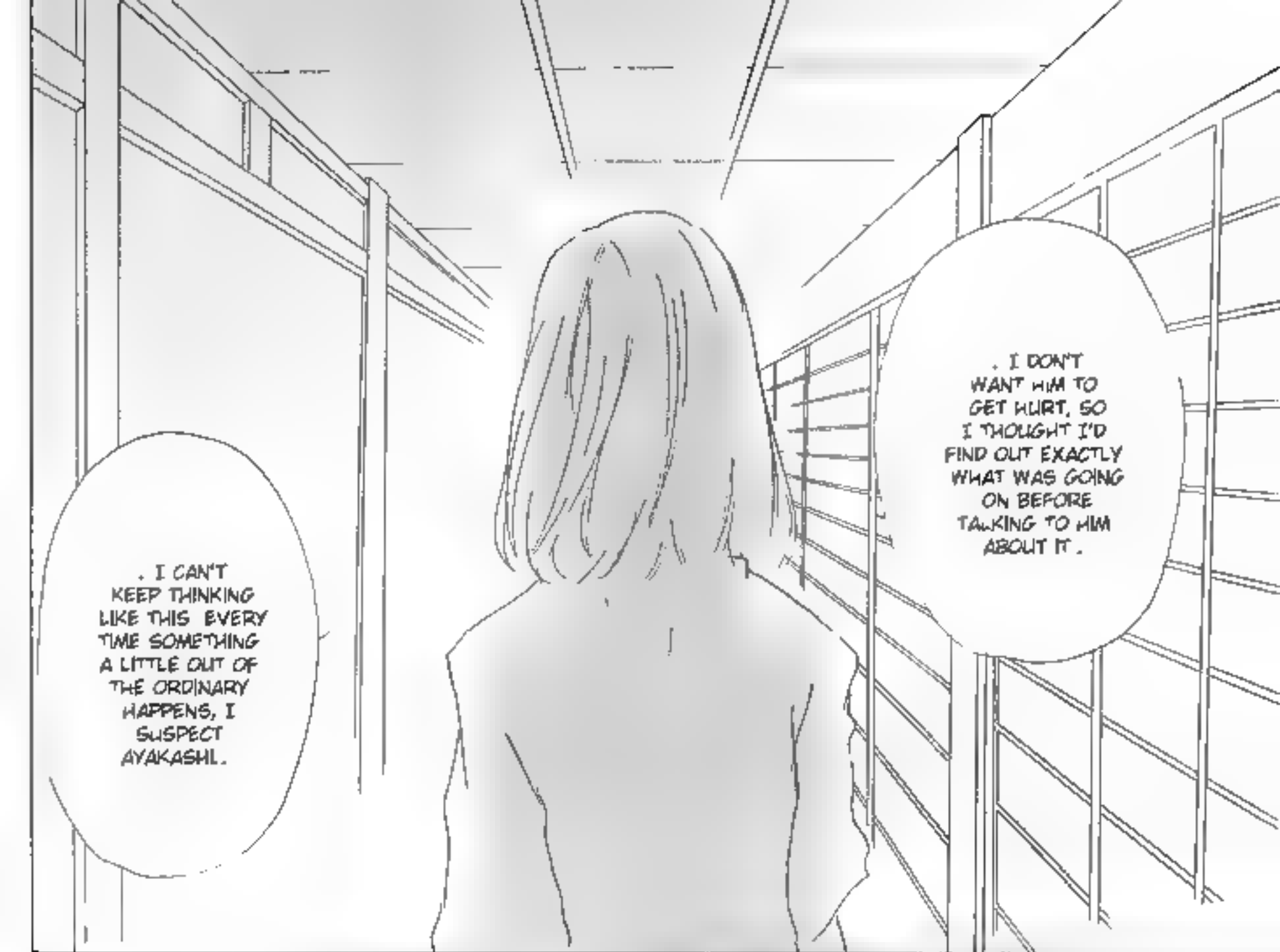
I WAS  
PLANNING ON  
DROPPING BY  
TODAY, BUT I  
THOUGHT WE  
SHOULD MEET  
SOMEWHERE  
ELSE SO SHE  
COULD EXPLAIN  
THE PROBLEM  
FIRST

SO IT  
FELL IN  
THE RAIN,  
THEN?

I DON'T  
THINK MY  
FATHER HAS  
REALLY  
NOTICED  
WHAT'S  
HAPPENING  
YET

OH YEAH,  
WHERE'S  
TAKUMA-  
SAN?

HE'S OUT  
SEEING A PLAY  
THAT SOMEONE  
RECOMMENDED  
TO HIM.

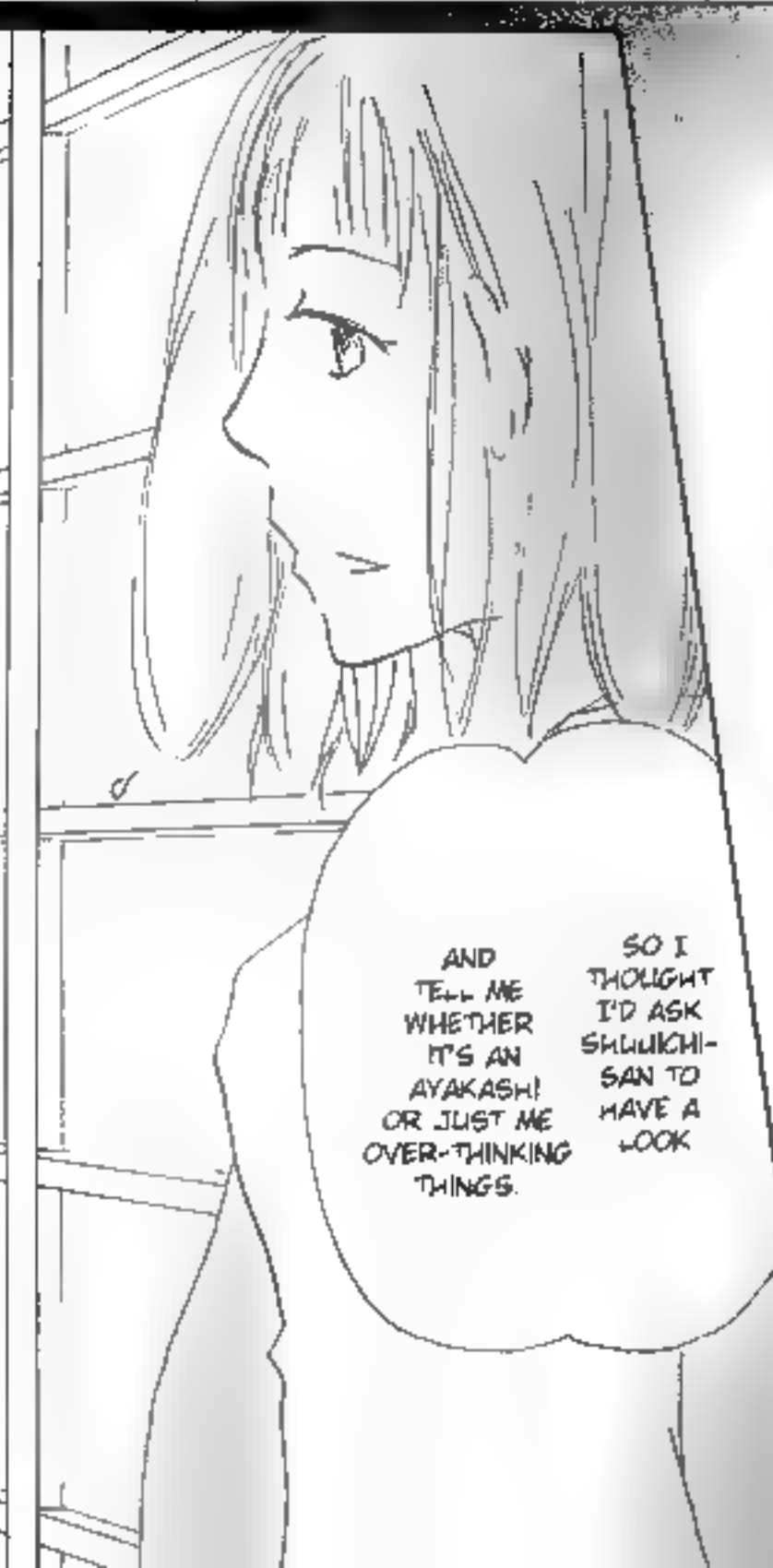


• I CAN'T  
KEEP THINKING  
LIKE THIS EVERY  
TIME SOMETHING  
A LITTLE OUT OF  
THE ORDINARY  
HAPPENS, I  
SUSPECT  
AYAKASHI.

• I DON'T  
WANT HIM TO  
GET HURT, SO  
I THOUGHT I'D  
FIND OUT EXACTLY  
WHAT WAS GOING  
ON BEFORE  
TALKING TO HIM  
ABOUT IT.



I'VE BEEN  
HEARING  
STRANGE  
NOISES, AND  
FEELING LIKE  
SOMETHING IS  
WATCHING ME  
INSIDE THE  
HOUSE  
AND THINGS  
HAVE BEEN  
GOING MISSING.  
THAT'S IT IN A  
NUTSHELL.



AND  
TELL ME  
WHETHER  
IT'S AN  
AYAKASHI!  
OR JUST ME  
OVER-THINKING  
THINGS.

SO I  
THOUGHT  
I'D ASK  
SHUUKI-  
SAN TO  
HAVE A  
LOOK

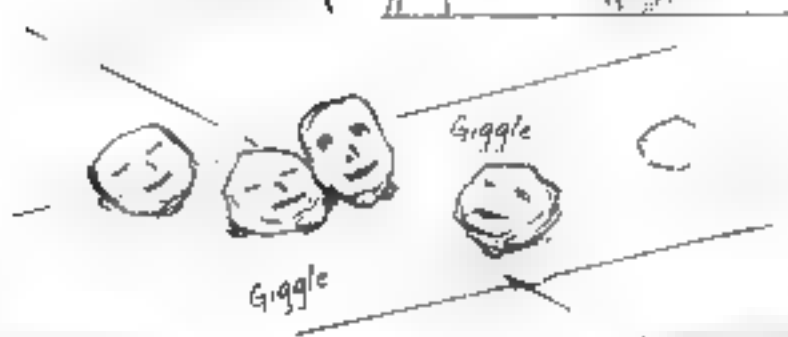


I WORRY  
THAT THEY'VE  
COME TO GET  
REVENGE.



OH YEAH,  
DID YOU FIND  
ANYTHING ON  
THE ROOF?

WAS  
IT JUST  
ROCKS?



THE  
GUST OF  
WIND THAT  
HIT MY FRIEND  
HERE WAS  
AN AYAKASHI.  
A MALICIOUS  
AYAKASHI HAS  
ENTERED YOUR  
HOME

I'M SORRY,  
BUT IT SOUNDS  
LIKE THE WORK OF  
AN AYAKASHI.

I-





SHUICHI-SAN, WOULD YOU PLEASE LOOK INTO THIS FOR ME?

...I SEE

MANY OF THEM PROBABLY HELD A GRUDGE

MY FATHER EXORCISED A LOT OF AYAKASHI, SAYING IT WAS TO PROTECT HUMANS.



YES  
OF COURSE



SHOULD NOT GET CLOSE TO AN EXORCIST, GETS STRONGER

BUT WHENEVER I THINK THAT, THE SENSE THAT THE HOLDER OF THE BOOK OF FRIENDS,



...  
I WANT TO LEARN ABOUT AYAKASHI FROM NATORI-SAN,



THE MORE  
IMPORTANT  
THE BOOK  
OF FRIENDS  
BECOMES  
TO ME,

I'LL  
EXPLAIN  
EVERYTHING  
IN MORE  
DETAIL, SO  
I'LL GO AND  
MAKE US  
SOME  
TEA.

THEN  
WE SHALL  
PATROL  
THE AREA.

YEAH,  
THANKS.

THE  
HEAVIER  
IT FEELS...

は  
た  
ん



...

ど  
ろ  
ん

ど  
ろ  
ん

ど  
ろ  
ん

ど  
ろ  
ん

ど  
ろ  
ん



WELL,  
THAT'S  
THE STORY  
I'M GLAD  
YOU'RE NOT  
HURT

WOULD  
YOU MIND  
IF I STAYED  
WITH YOU?

I'LL  
WALK YOU  
TO THE  
STATION.





IF I

HONEST

YOU'RE  
HONEST  
AREN'T  
YOU?

AND

I HAVE  
AN ULTERIOR  
MOTIVE I  
WANT TO  
KNOW MORE  
ABOUT  
AYAKASHI.

WOULD HE  
SMILE AND  
CALL IT A  
TREASURE  
LIKE TAKI?

THE BOOK  
OF FRIENDS  
WHICH HOLDS  
THE LIVES OF  
MANY AYAKASHI  
AND THE POWER  
TO CONTROL  
THEM

COULD  
HONESTLY  
SIT DOWN  
WITH  
NATORI-  
SAN AND  
TELL HIM  
ABOUT THE  
BOOK OF  
FRIENDS,  
WHAT  
KIND OF  
FACE  
WOULD  
HE  
MAKE?



WHAT'S  
WRONG?!

AH,  
SORRY

NA-  
TSU

OR  
WOULD  
HE.



SORRY,  
I'LL MAKE  
SOME  
MORE

WHERE'S  
YOUR  
BROOM?

I'LL  
CLEAN  
UP



I FELT  
LIKE SOMETHING  
UNPLEASANT  
WAS WATCHING  
ME, AND I LOST  
CONCENTRATION.



SORRY?  
YES, WE  
DO

DO  
YOU HAVE  
A CLOTH AND  
A BROOM?

AH.



OH DEAR,  
MADAM.



IF I  
COULD SEE  
THEM, I'D  
BE ABLE TO  
PROTECT MY  
FATHER.

SORRY,  
SHUICHI-SAN



OVER  
HERE



?!

たん

DEAR,  
DEAR. I  
THOUGHT I HAD  
SOMETHING  
ODD ON MY  
HANDS WHEN I  
REALIZED  
YOU COULD  
SEE ME

ARE YOU  
A FRIEND OF  
THAT YOUNG  
EXORCIST  
THEN?

I WON'T  
LET ANYONE  
INTERFERE.

YOU OR  
THAT NATORI  
BRAT

YOU'RE AN  
AYAKASHI...

AND  
WHAT HAVE  
YOU GOT?

THIS  
FEELS  
LIKE..

OH?  
I'VE SEEN  
YOU SOME-  
WHERE  
BEFORE.

ばた ばた

ばた

NATSUME...

ARE YOU  
THE FAMOUS  
NATSUME OF  
THE BOOK OF  
FRIENDS?



# Credits

Translator: Tanyu-chan

Proofreader: Tanyu-chan & Kurogi

Cleaner: Kurogi

Typesetter: Kurogi

Q/cr: Vauxhall

Brought to you by  
Transcendence &  
Ash to Kox to you



第六十一話

# 夏目友人帳

なつめゆうじんちやう







...BUT IT  
SOUNDED  
INTRIGUING.  
CARE TO FILL  
ME IN?

.NO.



NATORI-  
SAN. .

TSK, SO  
THE EXORCIST  
BRAT IS HERE.  
DID YOU OVER-  
HEAR US?



A HALFWIT  
EXORCIST  
LIKE YOU?

WHO  
WOULD  
TELL

YOU—

OOOH,  
HOW  
SCARY!

WELL,  
I BEST  
BE GOING  
ANYWAY





I WON'T  
LET YOU  
INTERFERE.

NATSUME..

WAIT!  
WHAT ARE  
YOU PLAN-  
NING?



YOU  
SHOULDN'T  
CHASE  
HER ANY  
FURTHER  
WITHOUT  
A PROPER  
PLAN.

SENSEI...  
WHERE'S  
TSUKIKO-  
SAN?!

h3

SO  
THERE YOU  
ARE, NATSUME!  
...TSK, EXOR-  
CISTS' HOUSES  
HAVE FAR TOO  
MANY TRACES  
OF SPELLS  
AND SPIRITUAL  
ENERGY I  
COULDN'T TELL  
WHICH ONE WAS  
YOURS...

I TOLD HER  
TO WAIT IN  
THE PARLOR,  
SO LET'S  
HURRY  
BACK.

OK.

NATORI-  
SAN...



NATSUME,

NATORI-  
SAN...

REALLY NOT  
OVERHEAR  
THAT...?

...ARE  
YOU ALL  
RIGHT,  
NATSUME?

HUH?  
..AH,  
YES

DID  
HE



IF YOU  
FEEL LIKE YOU  
CAN'T TALK TO  
ME, THEN THAT  
MEANS THAT  
YOU'VE ALREADY  
DECIDED DEEP  
DOWN THAT YOU  
SHOULDN'T.

IT'S  
OK.

YOU'RE  
ALWAYS  
UPFRONT  
ABOUT YOUR  
FEELINGS



...OK.

YOU DON'T  
HAVE TO TELL  
ME IF YOU'RE  
NOT READY.



LIKE THEY'VE  
SAID BEFORE,  
IT'S SOMETHING  
THAT HUMANS  
SHOULDN'T  
KNOW ABOUT

HAVING  
THE  
BOOK OF  
FRIENDS

IS LIKE  
HOLDING  
THE LIVES  
OF THE  
AYAKASHI,  
WHOSE  
NAMES  
ARE INSIDE,  
IN YOUR  
HANDS

AND I  
DON'T  
REALLY  
KNOW  
WHY...

IT WOULD  
BE LIKE  
BETRAYING  
THOSE  
AYAKASHI.

I FELT LIKE IF I  
TOLD NATORI-SAN,  
AN EXORCIST, ABOUT  
IT SIMPLY BECAUSE  
I THOUGHT HE  
WAS KIND...

NATSUME-  
KUN,  
SHUICHI-  
SAN!

ARE  
YOU OK?!  
YOU'RE NOT  
HURT, ARE  
YOU?!

I SHOULDN'T  
TELL HIM.



BUT  
I FEEL  
LIKE BE-  
CAUSE  
NATORI-  
SAN IS  
KIND,

I'LL SET  
UP A STRONG  
BARRIER,  
AND IF THAT  
DOESN'T  
WORK, THE  
BEST OPTION  
WOULD BE TO  
SEAL IT.

SO IS IT...  
ONE THAT  
HOLDS A  
GRUDGE  
AGAINST MY  
FATHER...?

BUT AS  
I FEARED,  
AN AYAKASHI  
HAS BEEN  
HIDING  
IN YOUR  
HOUSE.

WE'RE  
FINE,  
TSUKIKO-  
SAN.



YOU THROW  
FACES, OR JIZOU  
HEADS, THAT YOU'VE  
CARVED WHILE  
CONCENTRATING  
NEGATIVE THOUGHTS  
ON THEM ONTO THE  
ROOF OF A HOUSE,  
AND IT WILL BE  
PLAGUED WITH  
MISFORTUNE. .

I DO  
REMEMBER  
HEARING  
ABOUT A  
CURSE LIKE  
THAT

YOU  
FOUND A  
LOT OF  
ROCKS THAT  
LOOKED LIKE  
THEY HAD  
FACES ON  
THEM, DIDN'T  
YOU, NAT-  
SUME?

YEAH...  
THEY WERE  
ON THE  
ROOF.

WHAT?!

T/N: A JIZOU IS A STONE STATUE REPRESENTING A DEITY THAT PROTECTS CHILDREN AND TRAVELLERS. YOU OFTEN SEE THEM BY THE ROADSIDE IN JAPAN.



OH, I'M  
JUST SAYING  
THAT THERE  
IS A SPELL  
LIKE THAT, BUT  
IT COULD BE  
SOMETHING  
ELSE.

WATOR  
WON-

...

. BUT  
DIDN'T THAT  
AYAKASHI  
FEEL KIND  
OF STRANGE  
TO YOU?  
I'M NOT  
SURE  
HOW TO  
EXPLAIN  
IT...

. HM?



YES...  
IT DID...

..AH...

I THINK  
I KNOW  
WHAT YOU  
MEAN.

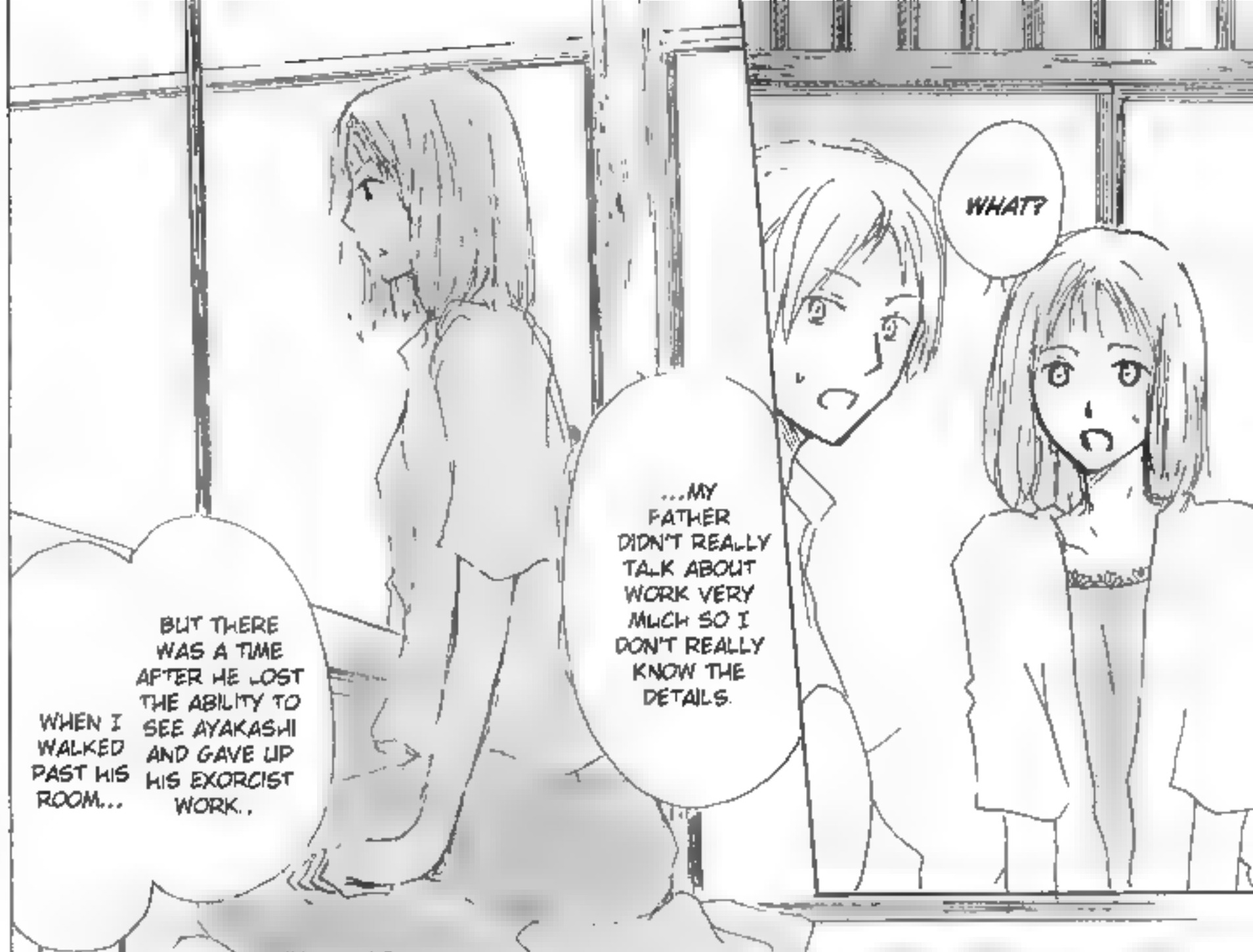


IT COULD BE  
MY IMAGINATION  
BUT I FEEL LIKE  
I'VE SEEN IT  
SOMEWHERE  
BEFORE.

WHAT?!

ARE  
YOU SURE  
YOU DON'T  
HAVE ANY  
CLUE AS TO  
WHAT THIS  
AYAKASHI  
IS?

STRANGE?



BUT THERE  
WAS A TIME  
AFTER HE LOST  
THE ABILITY TO  
SEE AYAKASHI  
AND GAVE UP  
PAST HIS  
ROOM... HIS EXORCIST  
WORK..

...MY  
FATHER  
DIDN'T REALLY  
TALK ABOUT  
WORK VERY  
MUCH SO I  
DON'T REALLY  
KNOW THE  
DETAILS.

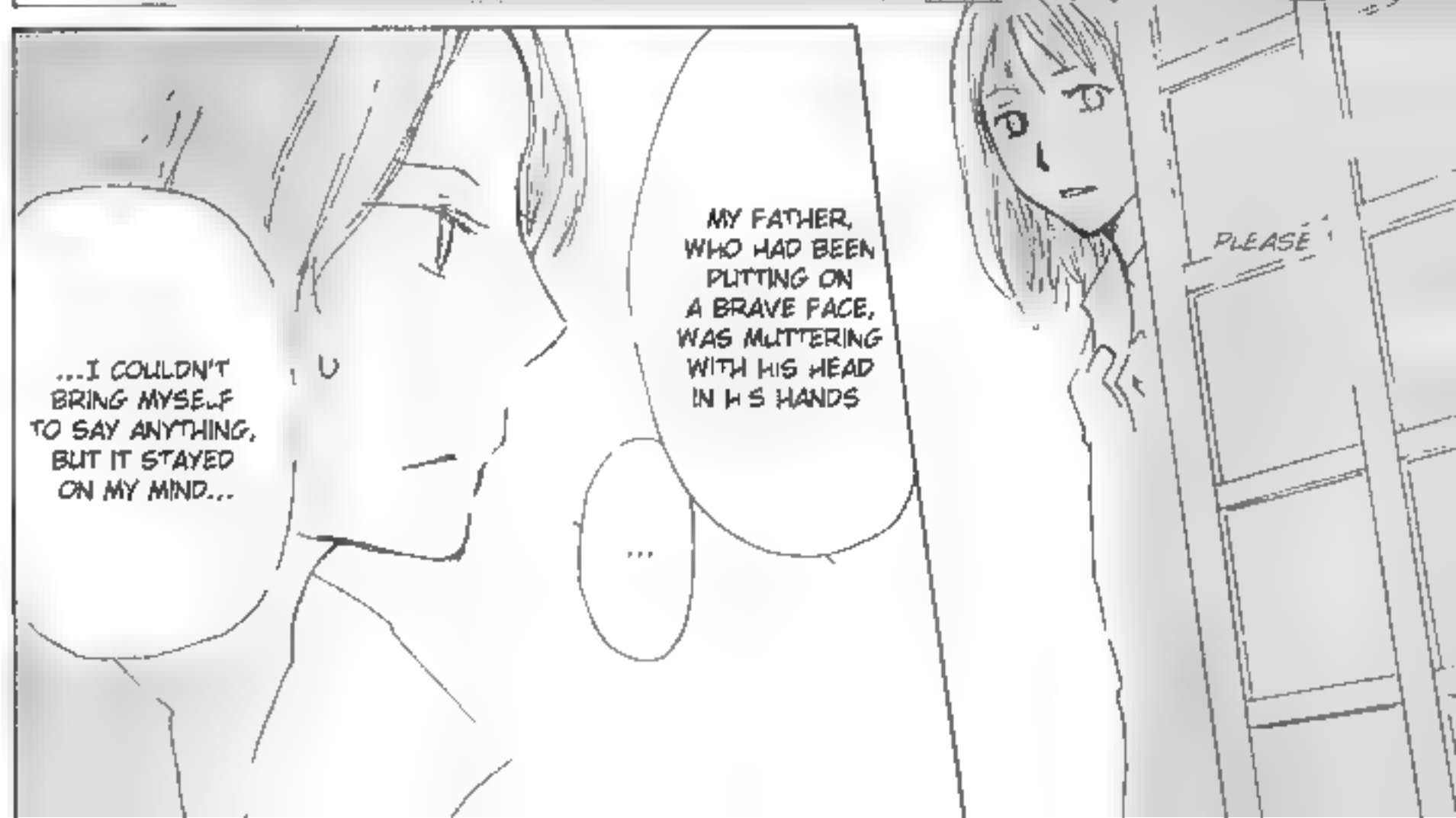
WHAT?



GO BACK  
TO WHERE  
YOU CAME  
FROM!"

"PLEASE  
JUST GO  
HOME!"

"OH GOD  
PLEASE!"

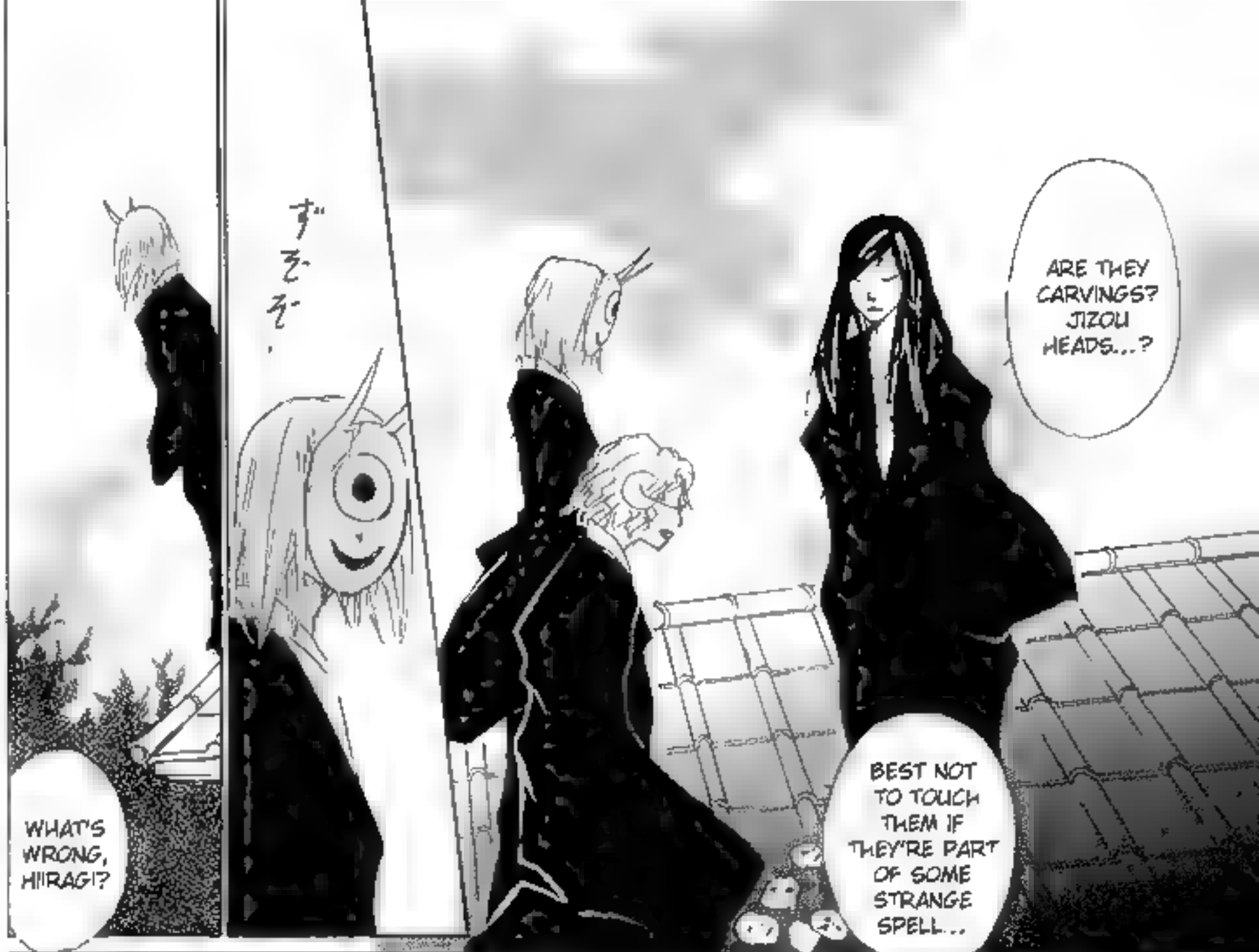


...I COULDN'T  
BRING MYSELF  
TO SAY ANYTHING,  
BUT IT STAYED  
ON MY MIND...

MY FATHER,  
WHO HAD BEEN  
PUTTING ON  
A BRAVE FACE,  
WAS MUTTERING  
WITH HIS HEAD  
IN HIS HANDS

PLEASE





WHAT'S  
WRONG,  
HIRAGI?

ARE THEY  
CARVINGS?  
JIZOU  
HEADS...?

BEST NOT  
TO TOUCH  
THEM IF  
THEY'RE PART  
OF SOME  
STRANGE  
SPELL...

NOTHING  
GOOD EVER  
HAPPENS  
WHEN  
MASTER  
GETS  
INVOLVED  
WITH THAT  
BRAT.

PERHAPS  
THE SPELL  
IS NEARLY  
COMPLETE...  
LET'S GET  
THIS OVER  
WITH AND GO  
HOME BEFORE  
IT BECOMES  
TROUBLESOME

SOME  
KIND OF  
MALICIOUS  
PRESENCE  
KEEPS  
APPEARING  
AND DISAP-  
PEARING  
AROUND THE  
HOUSE.

...YOU  
THINK  
SO...?

///  
? ?  
?



SO  
THE SHIKI,  
UNABLE  
TO FREE  
ITSELF,  
HUNG  
AROUND  
HIM.

HAVING  
LOST HIS  
SPIRITUAL  
POWER,  
TAKUMA-SAN  
COULDN'T  
PERFORM THE  
CEREMONY TO  
DISSOLVE THE  
CONTRACT...

...I SEE,  
SO THAT  
AYAKASHI  
USED TO  
BE HIS  
SHIKI.



THE  
QUICKEST  
WAY FOR AN  
AYAKASHI OF  
THAT LEVEL TO  
GET FREE.



WELL, IT  
DEPENDS ON THE  
TYPE OF CONTRACT,  
BUT MOST SPELL  
USERS AND SHIKI  
MAKE CONTRACTS  
THAT END WITH THE  
DEATH OF THE  
MASTER.

WHAT?!

WOULD  
BE FOR THE  
HOLDER OF THE  
CONTRACT TO  
DEPART FROM  
THIS WORLD



...ARE  
YOU  
SURE?

I GET  
THE FEELING  
THAT'S NOT  
QUITE WHAT  
IT IS.



BASICALLY,  
YES.

IN  
ORDER  
TO FREE  
ITSELF...?

SO  
YOU'RE  
SAYING  
THAT THIS  
FORMER  
SHIKI IS  
SUMMONING  
MISFORTUNE  
TO THIS  
HOUSEHOLD.



THAT  
AYAKASHI...

NO...  
JUST THINK  
ABOUT IT.



HMM?

IS THIS  
WISHFUL  
THINKING  
AGAIN?

THEY  
MUST  
WANT THE  
CONTRACT,  
THIS IS  
TERRIBLE.

THREE..

FROM  
WHAT I'VE  
HEARD,  
TAKUMA-SAN...  
TAKUMA  
YOUSUKE-SAN  
WAS A SKILLED  
EXORCIST..  
AND HE  
COMMANDED  
THREE SHIKI.

FOOT-  
STEPS..  
IS IT HIRAGI  
AND THE  
OTHERS?

HAHA, MY  
SHIKI DON'T  
MAKE THAT  
KIND OF  
NOISE.

A BLOOD  
RELATIVE OR  
SOMEONE WITH  
STRONG SPIRITUAL  
POWER COULD  
INHERIT OR DISSOLVE  
THE CONTRACT, BUT..  
WELL, THERE ARE  
A LOT OF DIFFICULT  
THINGS INVOLVED  
IN THAT

HE WASN'T  
THE TYPE TO  
WALK AROUND  
WITH THEM IN  
TOWN, SO I'VE  
ONLY SEEN THE  
ONE FROM  
EARLIER ONCE  
OR TWICE.

NOW  
THAT  
I THINK  
ABOUT  
IT,

AS REIKO-SAN'S  
ONLY BLOOD RELATIVE;  
I'M THE ONLY ONE WHO  
CAN RELEASE NAMES  
FROM THE BOOK OF  
FRIENDS, TOO...

HAHA,  
WHAT'S  
WRONG?  
DOES THAT  
STRIKE A  
NERVE?

A PROMISE  
IS NOT SOME-  
THING THAT  
SHOULD  
BE MADE  
LIGHTLY,  
IS IT?

...NO...

I  
SEE...

BUT  
IT ISN'T  
PLEAS-  
ANT...

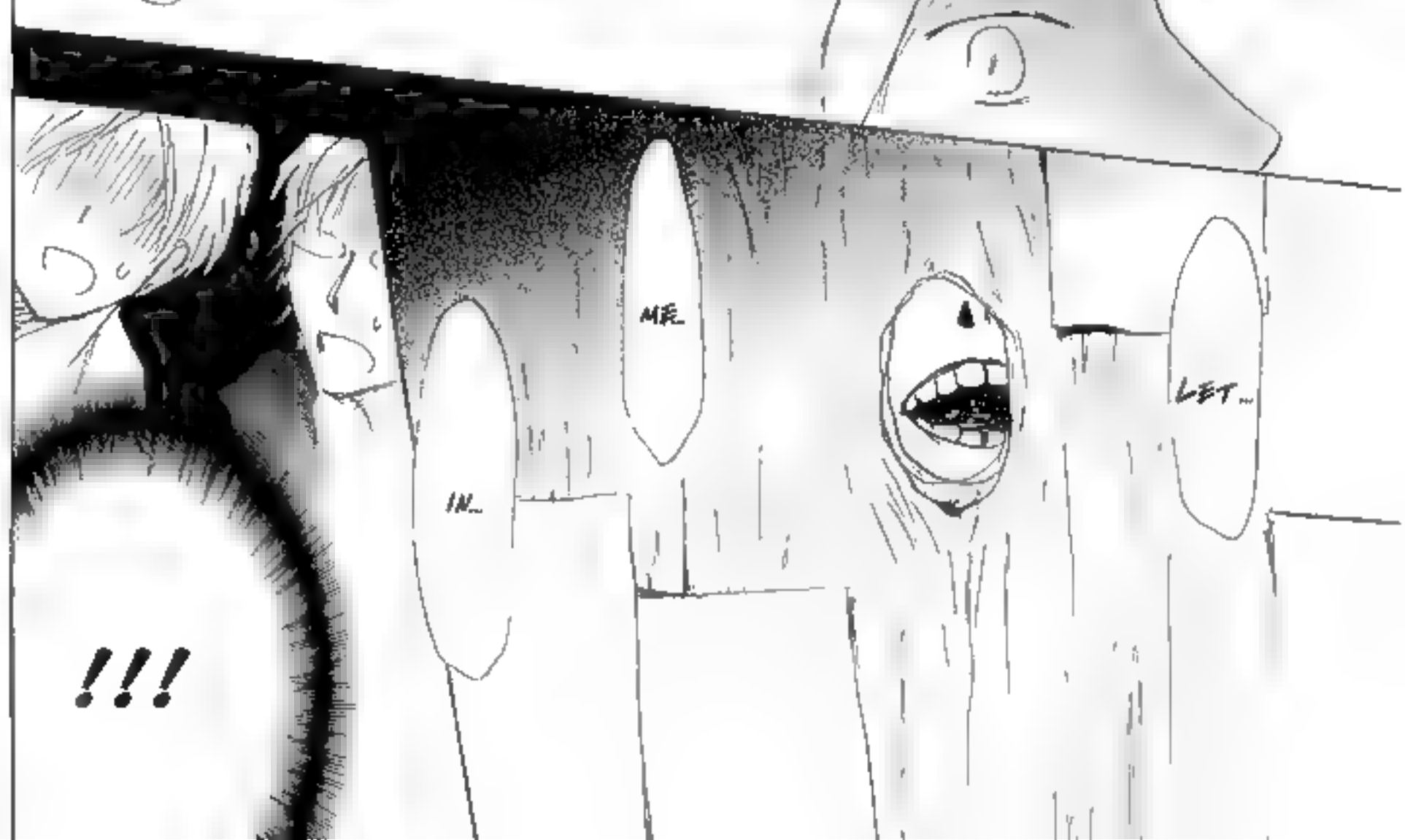
AN  
AYAKASHI  
OF MY  
CALIBER CAN  
HANDLE IT.

...I GUESS  
IT'S TO BE  
EXPECTED.  
THERE ARE  
THINGS THAT  
LOOK LIKE  
TALISMANS  
ALL OVER  
THE PLACE  
HERE.

...ARE  
YOU OK,  
SENSEI?

ちや、









...NO.

BUT WHEN I SEE YOU DOING THIS KIND OF THING, I JUST...



SORRY, I SHOULDN'T MEDDLE, IT'S JUST...



IF YOU STARTED DOING EXORCIST WORK, YOU BEING AS RECKLESS AS YOU ARE, MY HEART WOULD PROBABLY EXPLODE FROM ALL THE WORRY-ING I'D DO

YOU SHOULD JUST LIVE NORMALLY, NATSUME.

YOU SHOULD HAVE A NORMAL LIFE.



...LET  
ANYONE  
INTERFERE  
WITH THAT.

NOW  
THAT HE  
CAN'T SEE  
ANYMORE,  
HE'S TRYING  
TO LEAD A  
NORMAL LIFE  
WITH TSUKI-  
KO-SAN.  
I WON'T

TAKUMA-  
SAN LOOKED  
AFTER ME  
WHEN I  
WAS JUST  
STARTING  
OUT

...  
NATORI-  
SAN.



THESE  
SCRATCH  
MARKS  
AREN'T  
MADE BY  
HUMANS

SOMETHING  
IS TRYING  
TO BREAK  
THIS WALL  
FROM THE  
OUTSIDE  
TO LET  
MISFORTUNE  
IN

AH,  
JUST AS I  
THOUGHT...



I'LL  
TAKE A LOOK  
AROUND OUT  
HERE WITH THE  
SHIKI NATSUME,  
SENSEI, PLEASE  
GO BACK TO  
TSUKIKO-SAN.

...



NATORI-SAN  
SAID THAT THE  
AYAKASHI IS  
TRYING TO BRING  
MISFORTUNE  
HERE TO FREE  
ITSELF BUT .

HM?

NOW ..  
YOU  
HELP  
LOOK  
TOO,  
SENSE.

HONESTLY,  
THE TWO  
OF YOU  
ARE SO  
TROUBLE-  
SOME.



I SAID  
SOMETHING  
ABOUT  
HER FELT  
STRANGE,  
DIDN'T I?

IF SHE  
REALLY IS  
TAKUMA-SAN'S  
FORMER  
SHIKI...

AT  
THE VERY  
LEAST, I  
DON'T THINK  
SHE SEES  
IT THAT  
WAY

WHY?

小説・夏目友人帳

この15巻と同時発売で、夏目友人帳の小説集を出して頂けることになりました。執筆してくださったのはアーメ夏目友人帳の二期四期の脚本・シリーズ構成 村井さだゆきさんです。ミステリアスで繊細な物語を描いて頂きました。

夏目友人帳厳選集（夏・冬）という総集編雑誌にご寄稿くださった二作と、書き下ろしの物語です。

色々な事柄が重なって、鮮やかに見えてくる素敵なお話を頂き、とても嬉しく、多くの方に読んで頂きたいなとわくわくしております。どうぞよろしくお願い致します。

SO WHY  
IS SHE  
ACTING LIKE  
A HOUSE-  
KEEPER...?

NOBODY  
IN THIS HOUSE  
CAN SEE HER  
ANYMORE,  
CAN THEY?

'MADAM, YOU  
MUSTN'T RUN  
ABOUT LIKE...'

IT'S  
ALMOST  
LIKE...

SHE'S A  
MEMBER  
OF THE  
HOUSEHOLD.

AND I  
DON'T THINK  
SHE'D TRY  
TO SUMMON  
MISFORTUNE  
HERE JUST  
TO ESCAPE  
FROM  
THAT...

I THINK  
THAT AYA-  
KASHI FEELS  
ATTACHED  
TO THIS  
HOUSE,

BUT  
NATORI-SAN,  
AN EXORCIST,  
CAME ALONG  
AND SHE  
THOUGHT  
HE WOULD  
EXORCISE  
HER.

SHE  
KNEW I  
COULD SEE  
SO SHE WAS  
TRYING TO  
TELL ME  
SOMETHING.

I THINK SHE  
KNOWS THAT  
SOMETHING  
IS HAPPENING  
HERE.

...HMPH...

You  
GEE?

CAN  
YOU  
GEE?

Ha



OPEN  
UP. I'M  
STUCK AND  
CAN'T GET  
THROUGH

CAN  
YOU  
FEEL

LET  
ME IN, LET  
ME IN!

LET  
ME IN, LET  
ME IN!

LET  
ME IN,  
CURSE  
YOU!

CURSE  
YOU!

!

と



HOW  
LONG

ARE YOU  
GOING TO KEEP  
TOUCHING MY  
PREY?

3  
ん



EEEE!



GYAAH!

CURSE  
YOU!

ha-

URGH-H-H,  
CURSE  
YOU

Ugh

GIVE  
UP AND  
GO AWAY  
ALREADY.

HONESTLY,  
HOW DIS-  
GRACEFUL.





IF I  
ALLOW  
A HUMAN  
TO BE HURT  
ON THE  
GROUNDS,  
IT WOULD  
TROUBLE  
THAT MAN  
AND THE  
YOUNG  
LADY ...

GET  
AWAY,  
I WASN'T  
TRYING  
TO SAVE  
YOU!

THANK  
YOU, ARE  
YOU ALL  
RIGHT?

GUH...

na



I TOLD  
YOU NOT TO  
INTERFERE,  
SO YOU MUST  
LEAVE NOW

...ARE YOU...  
TAKUMA-SAN'S  
SHIKI...?

WHO WAS  
THAT? IF YOU  
KNOW WHAT'S  
GOING ON HERE,  
I WANT YOU TO  
TELL ME.

I DIDN'T  
COME HERE  
TO EXORCISE  
YOU.





...THAT  
HYSTERICAL  
AYAKASHI SEEMS  
TO BE THE ONE  
BEHIND THE  
WEIRD THINGS  
THAT HAVE BEEN  
HAPPENING.

...SO IT  
LOOKS LIKE  
THAT HOUSE-  
KEEPER  
YOUKA IS A  
FORMER  
SHIKI

YEAH,  
PROBA-  
BLY.



YEAH,  
THAT  
AYAKASHI  
IS...

...



AND THE  
REMAINING  
TWO ARE  
PROBABLY...

NATORI-SAN  
SAID

THAT THERE  
WERE THREE  
SHIKI

ONE WAS  
THAT  
PERSON,



I'M  
HOME.

ANYWAY,  
WE'VE GOT  
TO LET  
NATORI-SAN  
KNOW...

THE ONES WHO  
ARE THRASHING  
AROUND OUT  
THERE AT THE  
MOMENT....



TSUKIKO,  
I'M HOME



MY HANDS  
ARE FULL SO  
IT'D BE A PAIN TO  
TRY AND GET MY  
KEY OUT.

SORRY,  
COULD YOU  
OPEN THE  
DOOR?





WE'RE  
LOOKING FOR  
TRANSLATORS,  
PROOFREADERS,  
EDITORS, AND  
QUALITY  
CHECKERS.

WANT  
MORE  
MANGA?  
JOIN US  
TODAY!

[WWW.OURTRANSCENDENCE.COM](http://WWW.OURTRANSCENDENCE.COM)

# Credits

Translator: Haru

Proofreader: Soraya

Cleaner: Krissy

Typesetter: Krissy

Qc'er: Vauxhall

Brought to you by  
Transcendence



# 夏目友人帳

なつめゆうじんちよう

第六十二話





CLATTER

70  
ALMS



THE END



A  
C  
C  
U  
S  
T  
L  
E

TIG+ITEN

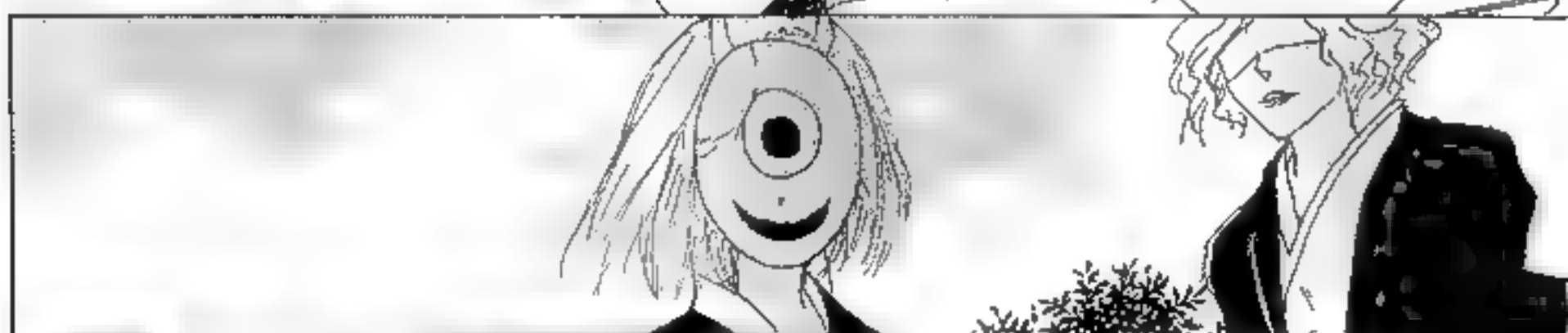
"WHO  
WOULD  
TELL A..."

"HALFWIT  
EXORCIST  
LIKE YOU?"

HMM...

WHO  
ARE  
YOU?!

WHAT  
ARE YOU  
DOING  
IN MY  
HOUSE?!





I HAVEN'T  
BEEN LIVING  
ANYMORE

SHE'S  
BEEN A TWO  
THREE FIVE  
BECAUSE SHE  
CALLED ME



I HAVEN'T  
BEEN LIVING  
ANYMORE

THAT'S  
ALL I'VE BEEN  
SUSPECTING  
LATELY. WHAT  
HAVE I ALL BEEN  
LIVING BEHIND  
MY BACK?

CLATTER



IT'S NICE TO  
SEE YOU AGAIN,  
FAMOUS MAN



IF THE OCCURRENCES REALLY ARE THE WORK OF THE FORMER SHIKI, THEN IT'S BEST WE DISCUSS IT WITH TAKUMA-SAN

TSUKIKO-SAN,

SHUICHI-SAN!

SHUICHI-KUN.



IT SEEMS LIKE THERE'S ONE SHIKI IN THE HOUSE AND TWO MORE OUTSIDE

I SEE

YES, YOU'RE RIGHT.



TO BE HONEST  
ONCE IN A  
WHILE I DO  
STILL FEEL  
THE SHIKI'S  
PRESENCE IN  
THE HOUSE  
OR WHILE I'M  
OUTSIDE

BUT  
LATELY THE  
FEELING HAS  
BEEN GROWING  
FAINT THAT EVEN  
I HAVE BEGUN  
TO DOUBT  
MYSELF



I NO  
LONGER  
EVEN HAVE  
THE ABILITY  
TO RELEASE  
THEM FROM  
THE CON-  
TRACT



IT'S  
ONLY  
NATURAL  
FOR THEM  
TO HOPE I  
LEAVE THIS  
WORLD  
SOON.

WHAT DO  
YOU PROPOSE I  
DO, SHUICHI-  
KUN?





EVEN  
THOUGH I'M  
THE ONE WHO  
SUDDENLY  
ABANDONED  
THEM BECAUSE  
I COULD NO  
LONGER SEE  
THEM?

IN MY  
OPINION, IF THE  
SITUATION GETS  
DANGEROUS, THEN  
THE ONLY OPTIONS  
WE HAVE ARE TO  
EXORCISE OR  
SEAL THEM.



YOUR  
OWN FAMILY  
HURT DUE  
TO YOUR  
SELFISHNESS?

WOULD  
YOU  
RATHER  
SEE



NATORI-  
SAN.

BUT  
I

TAKUMA  
MIGHT STILL HAVE  
SOME LINGERING  
REGRETS TOWARDS  
HIS SHIKI.



WOULDN'T  
WANT TO REGRET  
MY DECISIONS IF  
SOMETHING WERE  
TO HAPPEN



JUST AS  
NATORI SAID,  
IT'S DANGEROUS  
TO BE NAIVE  
AND LET YOUR  
EMOTIONS GET  
IN THE WAY

HOWEVER,  
THE SHIKI, CLOSEST  
TO US MIGHT NOT BE  
HOLDING A GRUDGE  
AGAINST YOU.

...



...  
YOU CAN  
SEE THEM  
TOO?

THOUGH  
THE TWO  
OUTSIDE ARE  
A DIFFERENT  
STORY,  
WE  
JUST MIGHT  
BE ABLE TO  
TALK TO THE  
AYAKASHI  
INSIDE



...  
I  
SEE

YES.  
NATORI HAS  
SAVED ME MANY  
TIMES IN THE  
PAST



WHAT. ?

NATSUNE.





IF IT  
GOES ON  
LIKE THIS,  
THE AYAKASHI  
OUTSIDE MIGHT  
HAVE TO BE  
EXORCISED

IF YOU  
KNOW OF  
A WAY TO  
PROTECT  
TAKUMA AND  
HIS FAMILY,  
PLEASE,  
LET ME  
KNOW!

WHAT  
SHOULD  
WE DO?!

PLEASE!  
WAIT!

I DON'T  
WANT TAKUMA  
OR NATORI  
TO HAVE TO  
DO SUCH A  
THING

PLEASE  
HELP US

THUD

THUD

THUD

THERE!

THUD

THUD

?!  
NATSUME?!

NATSUME?!

Huff

Huff

Huff

G  
R  
A  
B



TALKING  
TO YOU LIKE  
THIS BRINGS  
UP MEMORIES  
THAT I DON'T  
WANT TO  
REMEMBER.

I DON'T  
LIKE THIS  
I DON'T!

ONLY A  
WHILE AGO,  
JUST LIKE  
THIS.

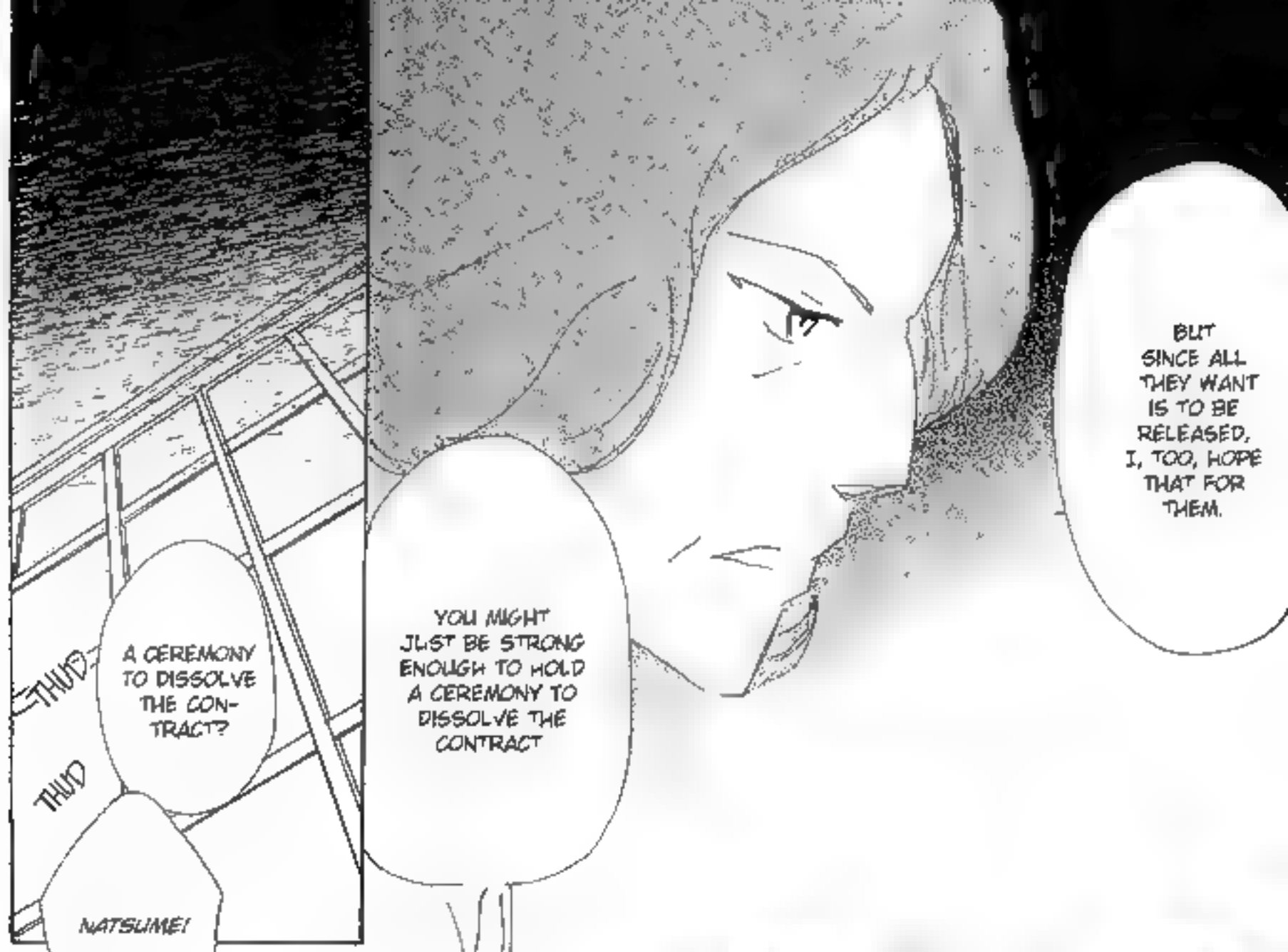


WITH  
HIM.



Sigh

IF THOSE  
TWO OUTSIDE  
REALLY WANTED  
TO HARM THE FAMILY,  
I WOULD HAVE  
STOPPED THEM  
MYSELF



NO, THAT  
WOULD BE

IS  
THERE A  
SPELL TO  
LET NORMAL  
PEOPLE WITH  
NO SPIRITUAL  
POWERS SEE  
AYAKASHI?

NATORI-  
SAN,  
UHM.

HMM?

WE--  
HMM.

THE SPELL  
HOLDS THE  
DANGER OF  
CURSING THE  
CASTER AND  
EVEN THOSE  
UNRELATED  
TO IT

I THINK I  
CAN RECALL A  
SPELL LIKE THAT,  
BUT IF I'M NOT  
MISTAKEN, IT'S  
FORBIDDEN.

REALLY?

THERE ARE  
PEOPLE WHO  
DO SO DURING  
EXORCISMS OR  
WHEN MAKING A  
CONTRACT

EXORCISTS  
HAVE LAWS  
TOO. ACTION  
WOULD BE  
TAKEN AGAINST  
YOU IF YOU  
USED ILLEGAL  
SPELLS.

Eh  
Forbidden



IF THEY  
WERE TO  
DO SO, THE  
AYAKASHI  
WOULD HAVE  
TO OBEY  
THEIR EVERY  
WORD

IF YOU  
HAVE THEIR  
REAL NAME,  
YOU COULD  
EVEN TAKE  
AWAY THEIR  
LIFE

BUT  
THIS IS  
YET ANOTHER  
ONE OF THOSE  
LEGENDS WHERE  
NONE HAVE EVER  
HAD ENOUGH  
SPIRITUAL  
POWER TO  
DO SO.

NATSUME?



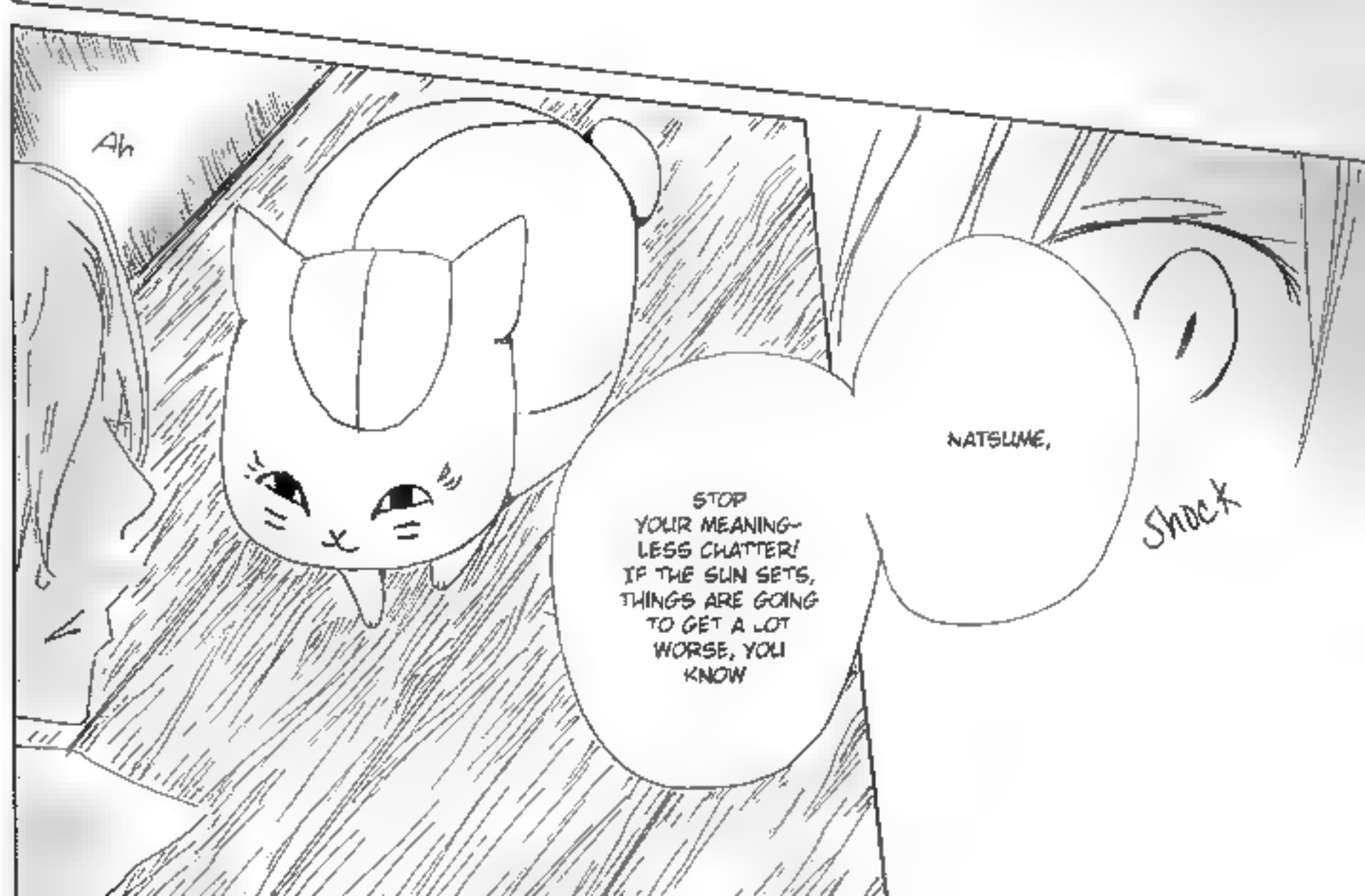
THEY  
HAVE TO  
GIVE THEM  
ANOTHER  
NAME THEY  
ARE TO NEVER  
BIND THE  
AYAKASHI BY  
THEIR REAL  
NAME

LIKE FOR  
EXAMPLE,  
WHEN AN  
EXORCIST  
MAKES A  
CONTRACT  
OF MASTER  
AND SERVANT  
WITH AN  
AYAKASHI,



NATSUME?

ARE  
YOU ALL  
RIGHT ?  
YOU'VE  
GONE ALL  
PALE



Ah

STOP  
YOUR MEANING-  
LESS CHATTER!  
IF THE SUN SETS,  
THINGS ARE GOING  
TO GET A LOT  
WORSE, YOU  
KNOW

NATSUME,

Shock





I'M SORRY,  
TSUKIKO.

EVEN  
THOUGH I'VE  
FINALLY STOPPED  
BEING AN EXORCIST  
AFTER SO MANY  
YEARS, I'M STILL  
MAKING YOU  
ENDURE SUCH  
SCARY  
EXPERIENCES.



THE  
ROOF IS  
CREAKING  
BADLY COULD  
THIS BE THE  
AYAKASHI'S  
DOING?

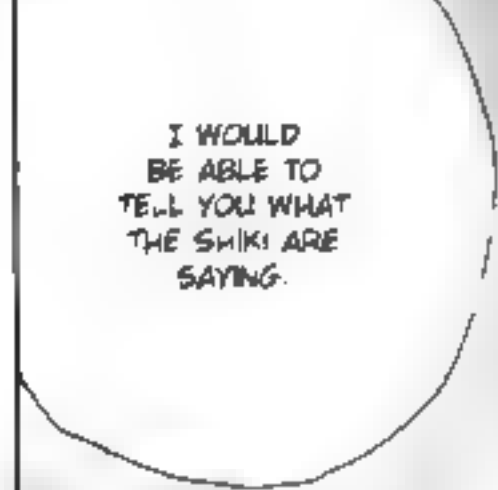


THEN I  
COULD HELP  
TAKE OVER,  
AND PROTECT  
YOU.



NO.

IF ONLY I  
COULD SEE  
THEM.



I WOULD  
BE ABLE TO  
TELL YOU WHAT  
THE SHIKI ARE  
SAYING.



I'M  
SORRY  
FATHER.

I'M  
SORRY



I TRIED  
TO EXPLAIN TO  
THEM THAT IT WAS  
TO PROTECT OUR  
MASTER WHO COULD  
NO LONGER SEE  
AYAKASHI.

SMALL  
HARMLESS  
AYAKASHI CAN  
PASS THROUGH.  
BUT TO US, IT  
ACTS LIKE A NET,  
PREVENTING US  
FROM GETTING  
THROUGH.

SHE  
ERECTED  
THE BARRIERS  
WHEN THE  
OTHER  
TWO WERE  
OUTSIDE

THAT  
THEIR HOME  
HAD BEEN  
TAKEN AWAY  
FROM THEM.

THEY  
BELIEVED THAT  
OUR MASTER  
PLACED THOSE  
BARRIERS TO  
DRIVE THEM  
AWAY.

BUT  
THEY AREN'T  
THE WISEST  
LOT

NATORI-SAN!

WOULD  
THEY STOP IF WE  
TRIED TO REASON  
WITH THEM?

JUST  
BECAUSE OF  
THAT, THEY'RE  
CAUSING SO  
MUCH TROU-  
BLE NOW?!



BUT IF  
WE COULD  
RELEASE THEM  
FROM THEIR  
CONTRACTS  
PERHAPS  
IT MIGHT HELP  
A LITTLE.

THERE'S  
NO KNOWING  
WHAT THEY'LL  
DO ONCE THEY  
GET IN.

IT'S TOO  
LATE THEIR  
HEARTS HAVE  
BEEN TANGLED  
IN DARKNESS.

Sigh



IS  
SOMEONE  
HERE RIGHT  
NOW?

SHUICHI-  
KUN?

PLEASE  
DON'T LET  
MADAM TSUKIKO  
KNOW ABOUT  
THIS



THEY ARE  
NOT IN THE  
MIND OF THE  
MIND



THEY ARE  
NOT IN THE  
MIND OF THE  
MIND



THIS  
AYAKASHI  
WANTS TO  
PROTECT THIS  
HOUSE AS  
WELL.



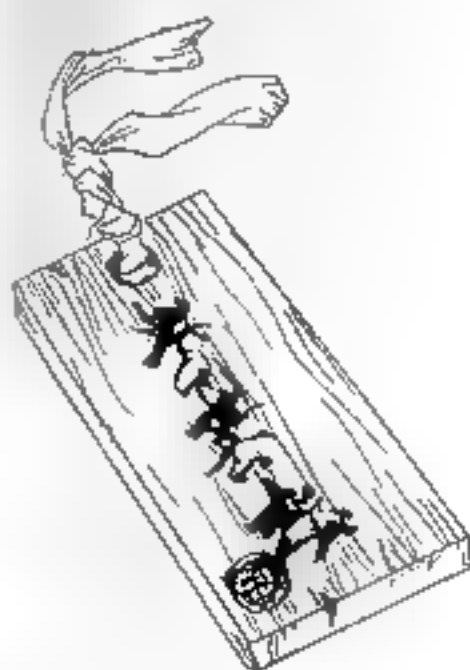
TAKUMA-  
SAN. IT SEEMS  
LIKE THE AYA-  
KASHI OUTSIDE  
HAVE THEIR OWN  
REASONS..

I MIGHT  
BE ABLE TO  
CARRY IT  
OUT

DO YOU  
KNOW HOW  
TO PERFORM THE  
CEREMONY TO  
DISSOLVE THE  
CONTRACT?

THE  
CEREMONY  
IS TO BE  
PERFORMED  
LIKE THIS,  
ACCORDING  
TO TAKUMA-  
SAN

THE NAME  
OF THE  
AYAKASHI  
THAT'S ON  
THE WOODEN  
TALISMAN  
CREATED  
DURING THE  
CONTRACT  
NEEDS TO BE  
COVERED IN  
THE BLOOD  
OF THE  
PERSON  
INVOLVED



A CEREMONY  
TO DISSOLVE  
THE CON-  
TRACT .

IT MAY  
SEEM SIMPLE  
BUT BREAKING  
THE TALISMAN  
REQUIRES A  
GREAT AMOUNT  
OF SPIRITUAL  
POWER.

IT'S SAID  
THAT ONE'S LIFE  
WOULD BE IN  
DANGER SHOULD  
EITHER PARTY  
STEP OUT OF THE  
CIRCLE BEFORE  
THE TALISMAN  
IS BROKEN

DRAW A BIG  
CIRCLE ON THE  
GROUND AND LURE  
THE AYAKASHI  
INTO IT WHEN  
IT'S IN, BREAK THE  
TALISMAN WHILE  
RECITING THE  
INCANTATION



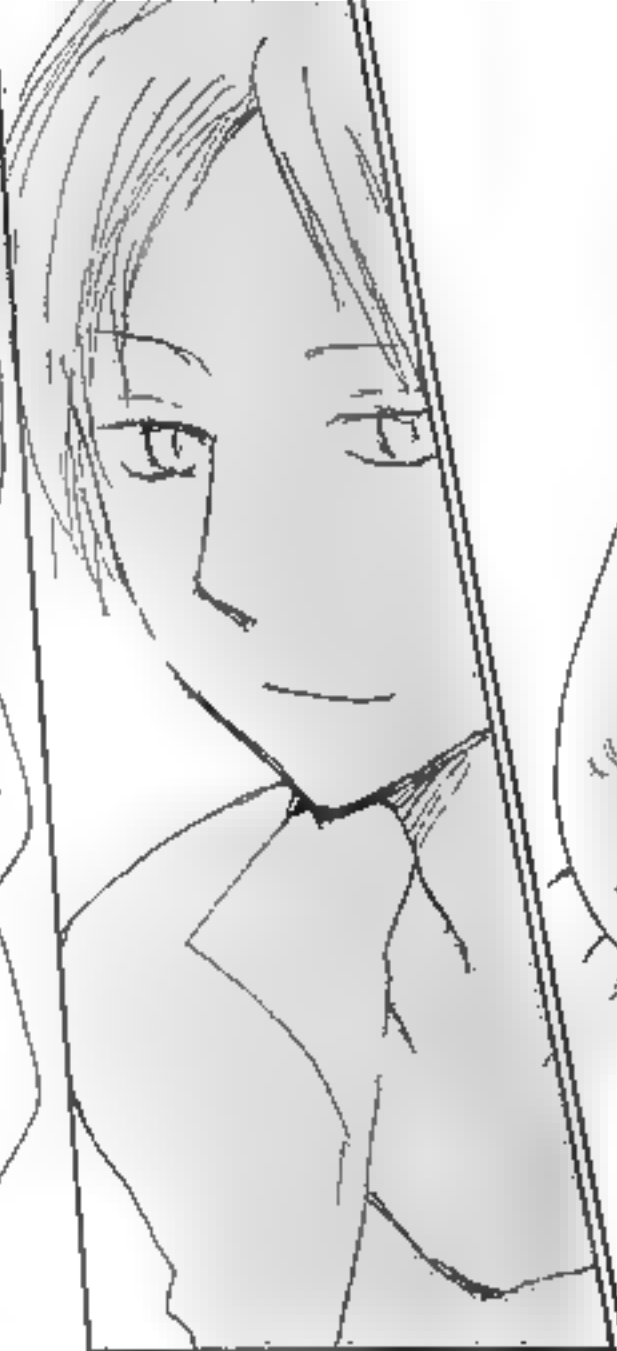
IF THE  
AYAKASHI  
LEAVES THE  
CIRCLE BEFORE  
YOU BREAK THE  
TALISMAN, IT'LL  
EAT YOU UP!

SENSEI.

SUCH  
A CHEAP  
CONTRACT  
SHOULD  
BE EASILY  
DISSOLVED  
BY YOU

ALL  
RIGHT,  
SENSEI.

NATSLIME,  
  
I'LL GET  
MY SHIK TO  
GUARD THE  
CIRCLE



IF YOU  
DON'T WANT  
TO BE SWAL-  
LOWED UP  
WHOLE,  
THEN DON'T  
MAKE ANY  
MISTAKES



ALL  
RIGHT

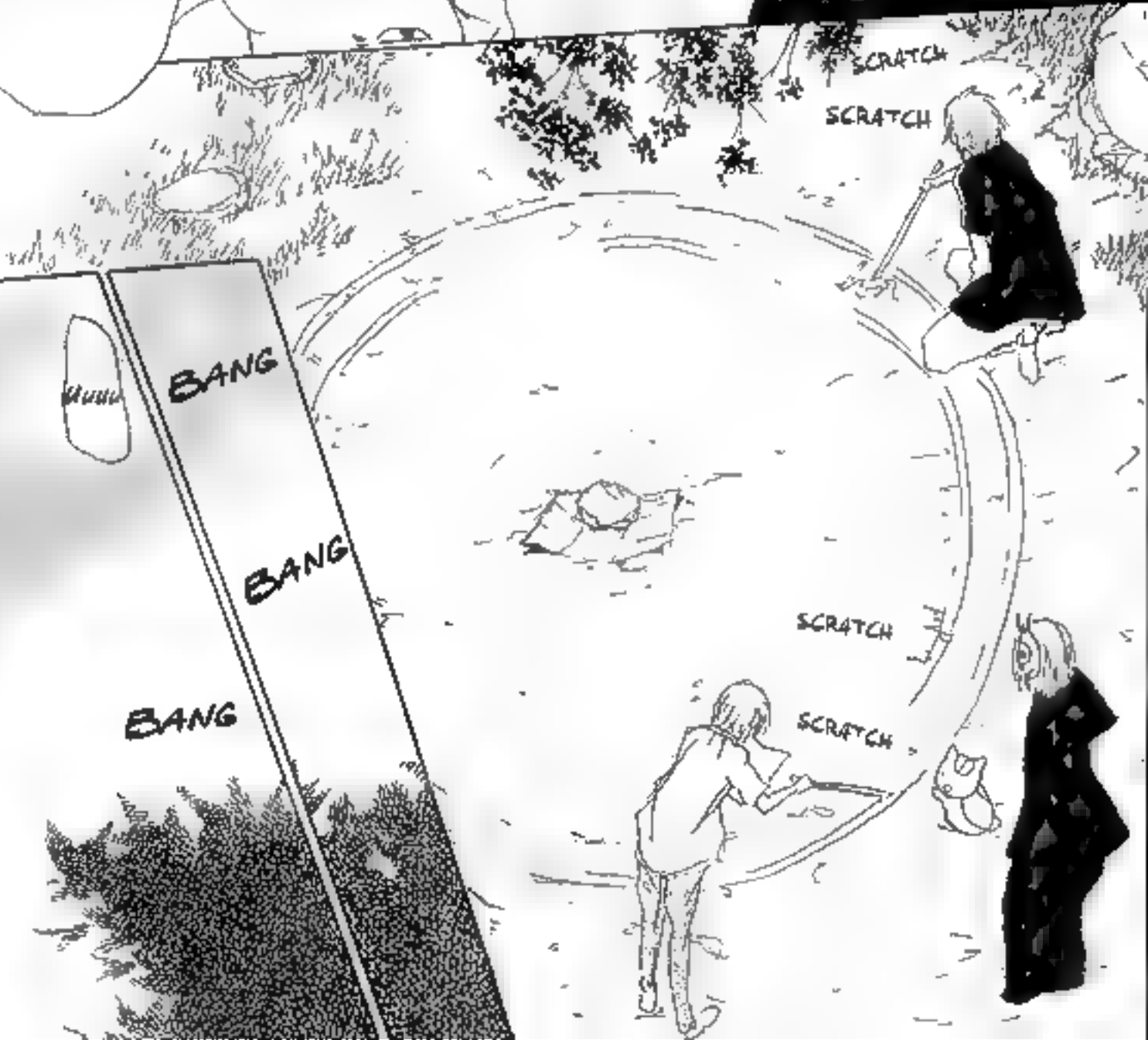
MASTER,  
THERE'S NO  
SIGN OF EITHER  
AYAKASHI IN THE  
BACKYARD AT  
THE MOMENT



YES.



IF IT  
SEEMS EVEN  
THE LEAST BIT  
DANGEROUS, I'LL  
TAKE OVER THE  
ROLE OF BREAKING  
THE TALISMAN.  
GOT IT?



Muuu

BANG

BANG

BANG

SCRATCH

SCRATCH

SCRATCH

SCRATCH

OPEN  
UP  
  
OPEN  
UP





TAKUMA  
TAKUMA,  
LISTEN  
TO ME

PLEASE  
LET ME  
WATCH.

THEY'VE  
HAD MANY  
CHANCES IN THE  
PAST TO HARM  
ME WHILE I  
WAS OUTSIDE,  
BUT THEY  
HAVEN'T.

SOON,  
A GREAT  
DISASTER  
WILL FALL  
UPON THIS  
HOUSE  
IT WILL BE  
ABSOLUTELY  
DEVASTATING!

SUCH AHAHAHA  
A SPELL, THEREFORE,  
SUCH A  
FEARSOME  
DISASTER.

ONCE  
THE SPELL  
IS COMPLETE,  
NOTHING WILL  
BE LEFT OF  
THIS HOUSE

HAHA  
HAHAHA



WATCH  
HOW EASILY I  
BRING ABOUT  
MISFORTUNE!

WILL  
YOU LET  
ME INTO  
YOUR HOME  
AGAIN?

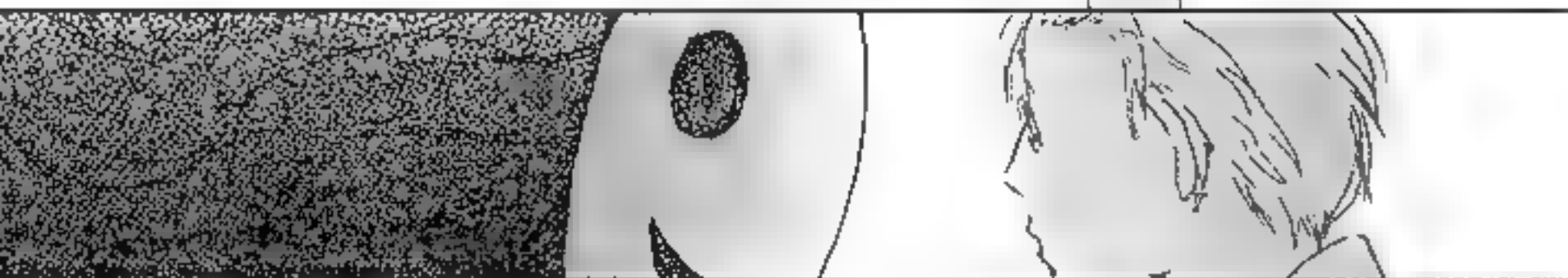
I'LL  
SHOW YOU  
WHAT I CAN  
ACCOMPLISH  
GO.

SURELY,

I'LL BE  
ABLE TO SHOW  
YOU THAT I CAN  
BE OF USE  
TO YOU.

TAKUMA,  
TAKUMA

I PROMISE  
I CAN BE  
OF USE TO  
YOU...

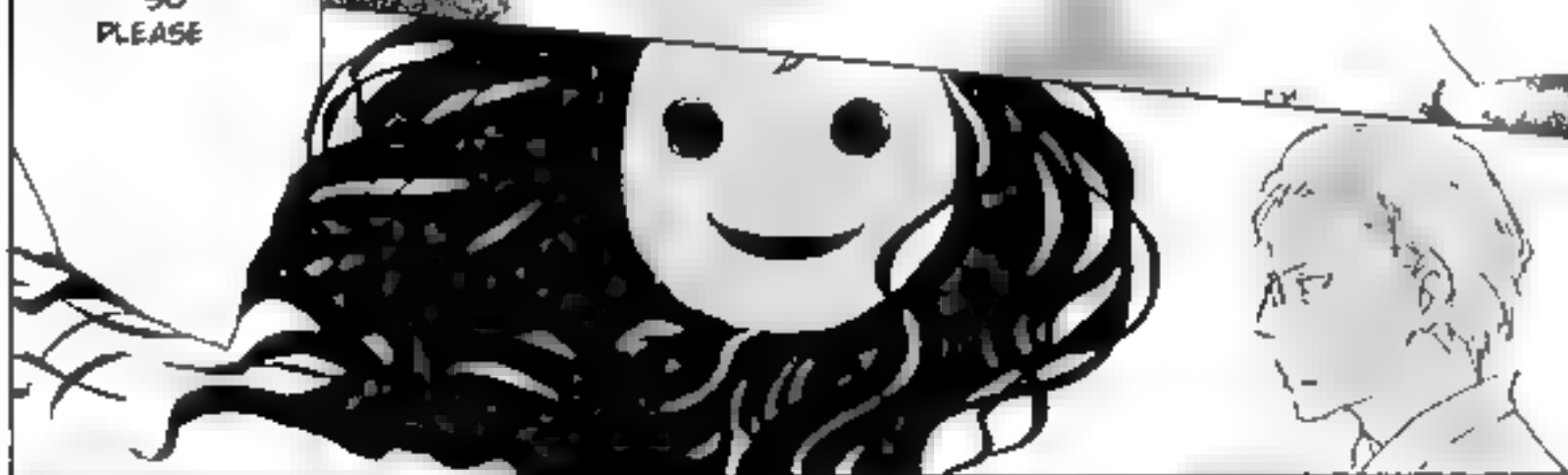


IT'S  
HIS LAST  
REQUEST  
OF YOU.

PLEASE  
ENTER THE  
CIRCLE

TAKUMA  
WANTS YOU  
TO HAVE YOUR  
FREEDOM  
BACK

SO  
PLEASE



TAKUMA'S  
WISHES?



I ASSURE  
YOU, TAKUMA-  
SAN HASN'T  
ABANDONED  
YOU

YOU  
MUST BE  
BENIMMO





GLOOM

GLOOM

AH.

JINBE,  
BENIHIMO,  
GINRO...  
ARE YOU  
THERE?

"YOU MAY  
REST FOR  
TODAY."

"IT MIGHT BE  
A BIT DIFFICULT,  
BUT I HAVE FAITH  
THAT YOU'LL BE ABLE  
TO PULL IT OFF  
SOMEHOW."

"WE'LL TALK  
ABOUT THE JOB  
TOMORROW."

"IF IT  
ENDS WELL,  
LET'S..."

"...ALL  
GO WATCH  
A MOVIE  
TOGETHER  
AGAIN."

WHILE I  
RECITED THE  
WORDS TO  
JINBE AND  
BENIHIMO,

I COULD  
SEE BITS  
AND PIECES  
OF THEIR  
MEMORIES THE  
SAME WORDS,  
THE SAME  
MOMENTS.

THAT WAS  
PROBABLY  
THE LAST  
TIME.

PERFORMING  
THE CEREMONY  
REALLY DOES  
TAKE UP A LOT  
OF ENERGY LIKE  
THEY SAID

...THAT  
TAKUMA-SAN  
EVER SAW  
THE THREE  
OF THEM...

WHEN I  
CAME TO,  
I WAS LYING  
IN TAKUMA-  
SAN'S HOUSE.

GASP

THE BOTH  
OF THEM  
DECIDED THAT  
IT'D BE TOO SAD  
TO STAY SINCE  
WE'D NEVER BE  
ABLE TO TALK  
AGAIN AND SO  
THEY LEFT

PLEASE  
REST SOME  
MORE DON'T  
WORRY, IT ALL  
WENT WELL

THE  
AYAKASHI?  
WHAT HAP-  
PENED TO THE  
CEREMONY?!

THANK  
YOU.

HE'S A  
GOOD KID BUT  
WHENEVER I  
RUN INTO  
HIM,



Cutton

I SEE.

NATSLIME

WHAT  
A WEIRD  
ONE.

THE ONE  
NAMED GINRO  
SAYS SHE'LL  
STAY IN THIS  
HOUSE UNTIL  
TAKUMA'S LIFE  
ENDS

OK.

LET'S  
GO.





SOMETHING  
THAT SHOULD  
NEVER BE  
FOUND BY AN  
EXORCIST

FROM  
WHAT GINRO  
WAS SAYING, IT  
SOUNDED LIKE  
SOMETHING  
DANGEROUS,

MASTER  
?

NATSUME  
ALWAYS SEEMS  
TO BE CARRYING  
AROUND SOME-  
THING VERY  
PRECIOUS TO  
HIM. GO FIND  
OUT WHAT  
IT IS.



PERHAPS  
IT'S SOMETHING  
THAT THE KIND  
AND RECKLESS  
NATSUME



...SHOULD  
NOT HAVE IN HIS  
POSSESSION.

Woo  
Recruiting

Translator:

Chinese

Editor

To Apply  
Visit our site

> Transcendence

# TRANSCENDENCE *Scans*



**Tired of  
Waiting?**

**You can  
Help us!**

Extra 13  
Touko and Shigeru



# 夏目友人帳

なつめゆうじんちょう

MMM?  
ANYTHING  
IS FINE

SHIGERU-SAN,  
WHAT SHOULD  
WE HAVE FOR  
DINNER?

This is a  
story about  
when it was  
just the two  
of us living in  
this house.

THAT  
ANSWER  
DOESN'T  
HELP ME  
AT ALL!

HOW  
ABOUT  
MEAT?  
FISH?

MMM...  
FISH!





.....

UH...

PAN-FRIED WITH GINGER?  
WITH PICKLES? MELUNIERE  
STYLE?



It's just  
me and  
Shigeru  
in this big  
old house.

SEE YOU  
LATER!

AH!  
YOU'RE  
RUNNING  
AWAY  
AGAIN!

I'LL  
LEAVE IT  
UP TO  
YOU.  
I'LL  
BE BACK  
LATER!

flees!



CAW!

CRASH

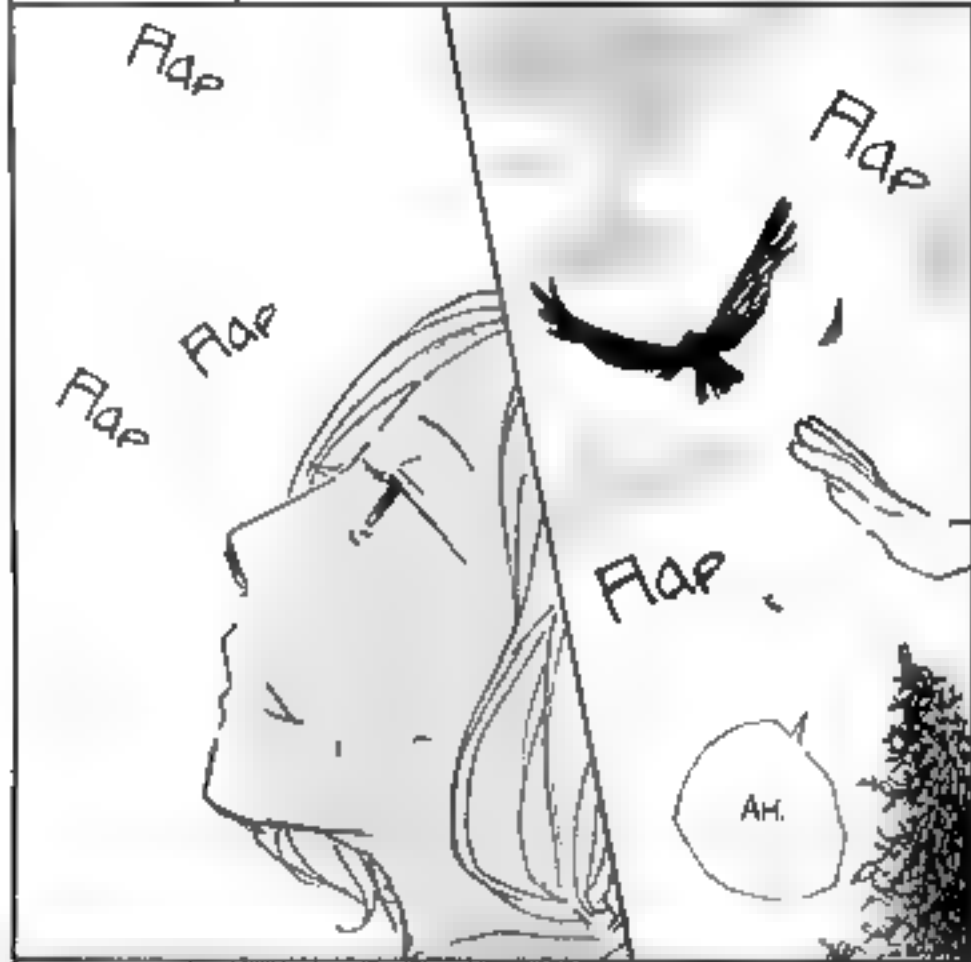
Jumps

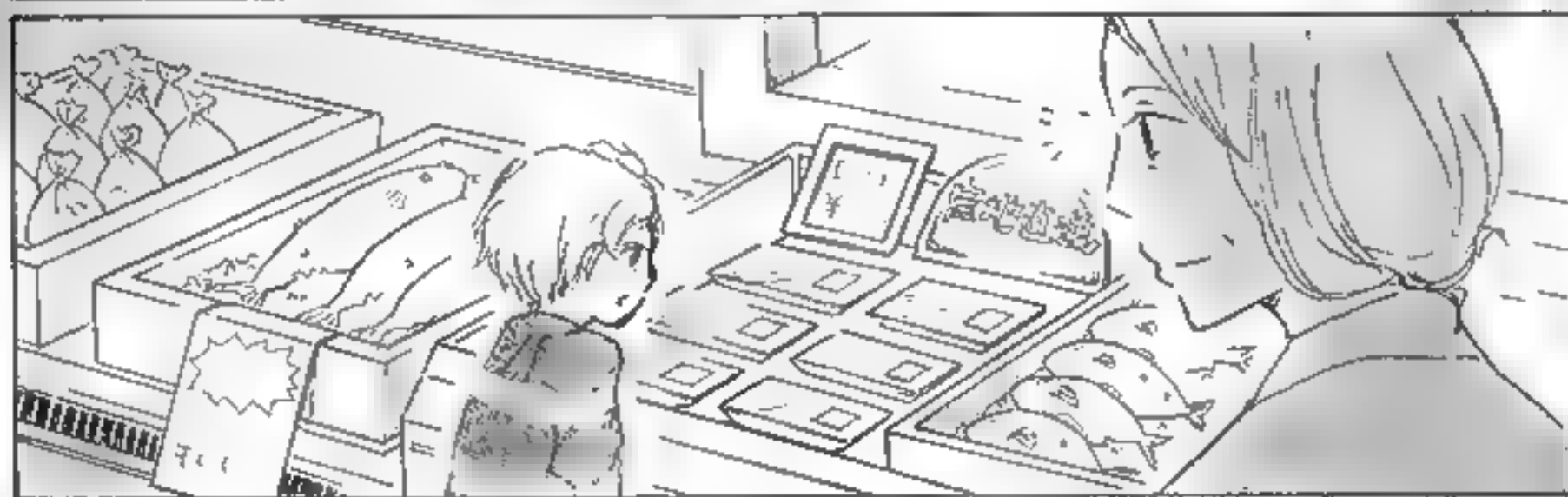
Even  
though  
it's a bit  
quiet,  
life is  
still fun.

However,  
it's just  
the two  
of us now,  
since we  
don't have  
any chil-  
dren.

Shigeru  
used to live  
here with his  
parents and  
grandparents  
It was very  
lively with five  
people living  
together.







I'D LIKE  
TO SEE ONE  
SWIMMING

YES.

THAT  
ONE'S  
A RED  
SNAPPER

THAT'S  
RIGHT,  
IT'S A  
FISH

RED  
SNAP-  
PER

FUFU, DO  
YOU LIKE  
FISH?



HOW  
CUTE



FISH.



SOMEONE  
COULD  
GET HURT  
IF YOU  
BUMP  
INTO  
THEM.

WHAT  
DID I SAY  
ABOUT NOT  
RUNNING  
AROUND IN  
SHOPS?

A FISH  
THAT'S  
SWIMMING...

KEN-CHAN,  
WE'RE  
LEAVING

MOM,  
MOM!

AH,



I feel like  
making rice  
balls and  
preparing  
for a day  
at the  
aquarium  
right now

Fufu,  
oh dear I  
can't say  
no when  
I've been  
asked so  
cutely.

I  
want  
to see  
one.

The  
aquarium  
would be a  
good place  
to go see  
fish



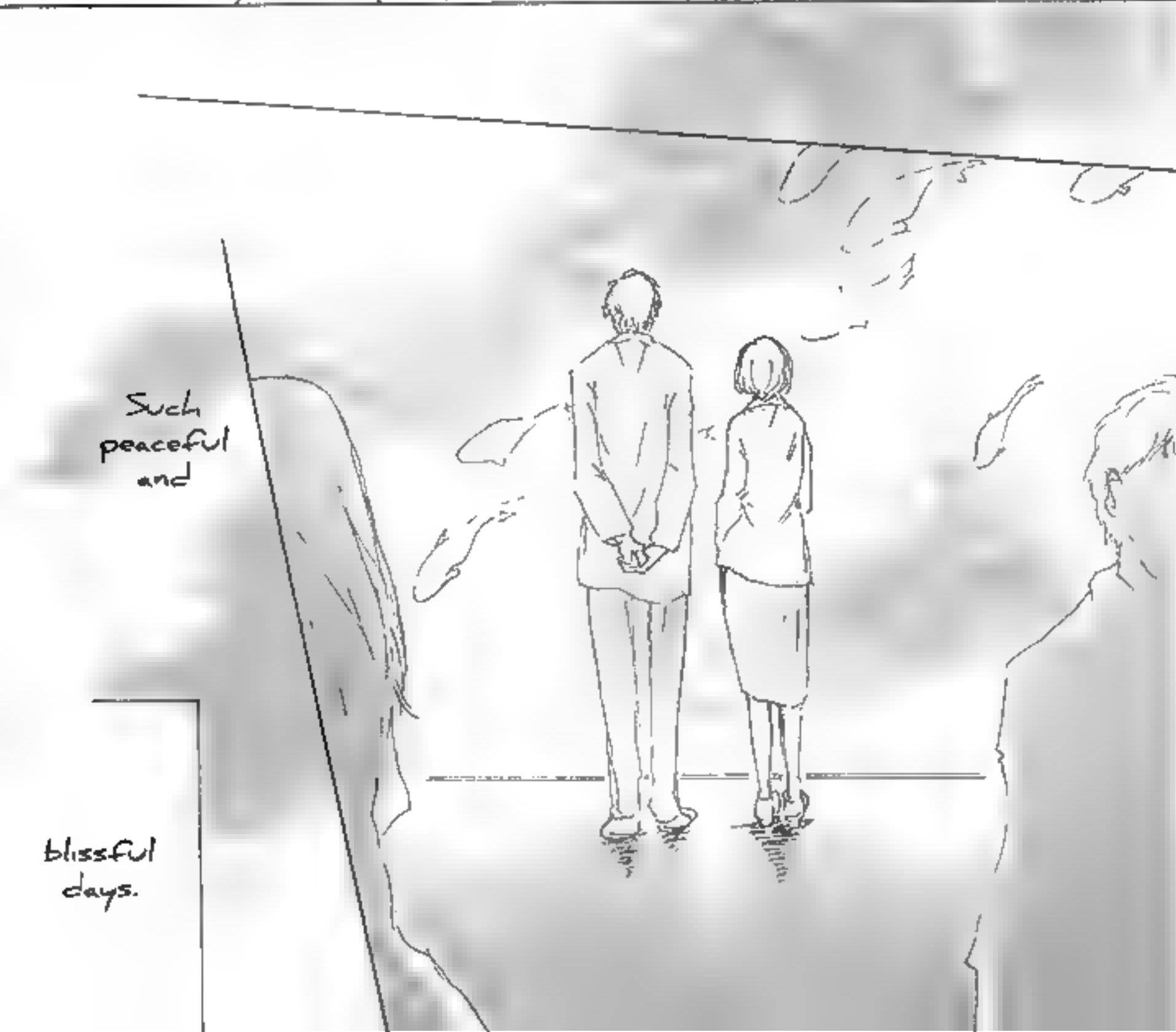
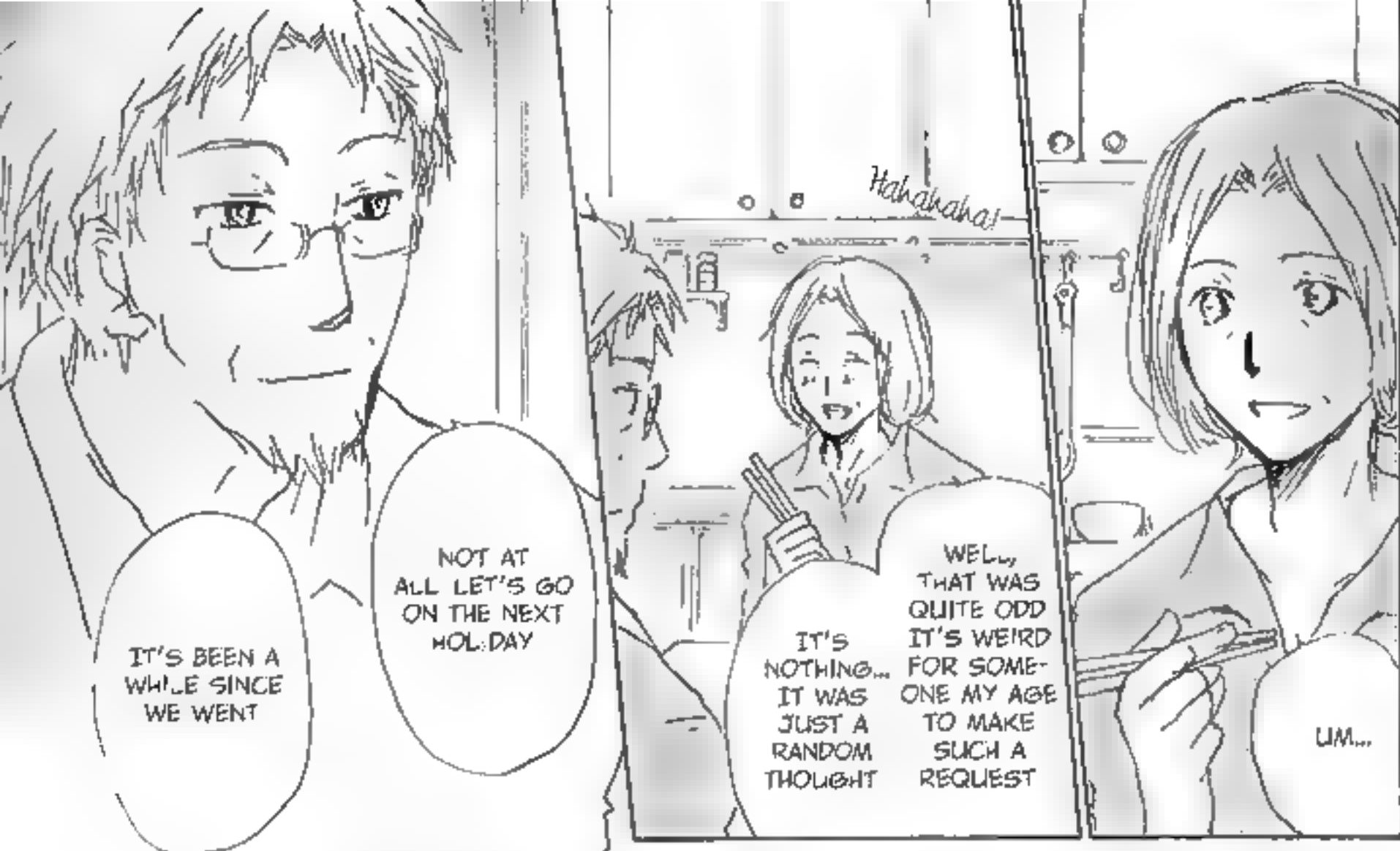
SHIGERU-SAN,  
HOW ABOUT  
WE GO TO THE  
AQUARIUM?

I haven't  
been there  
in a while

THE  
AQUAR-  
IUM.

HUH?

WHY?





AH,  
THERE'S  
NO NEED

...OH  
DEAR WHAT  
HAPPENED?  
SHOULD  
I GO AS  
WELL?

Forever.

I hope  
it will  
continue  
this way  
for the  
two  
of us.



IT'S MY  
AUNTIE'S  
FAMILY'S  
FATHER'S..

WELL,  
WE'RE HARDLY  
RELATED AS  
HE'S A DISTANT  
RELATIVE'S  
RELATIVE.

IT'S A BIT  
FAR AWAY BUT  
I'LL BE GOING  
TOMORROW

HE DID  
HELP ME  
OUT ONCE  
WITH MY  
WORK  
THOUGH.

I WILL.

I SEE...  
WELL, TAKE  
CARE THEN.

DO YOU KNOW  
WHERE MY  
FUNERAL  
CLOTHES  
ARE?

DO YOU KNOW  
SAN,





THERE  
YOU GO  
AGAIN  
WITH YOUR  
EXCUSES

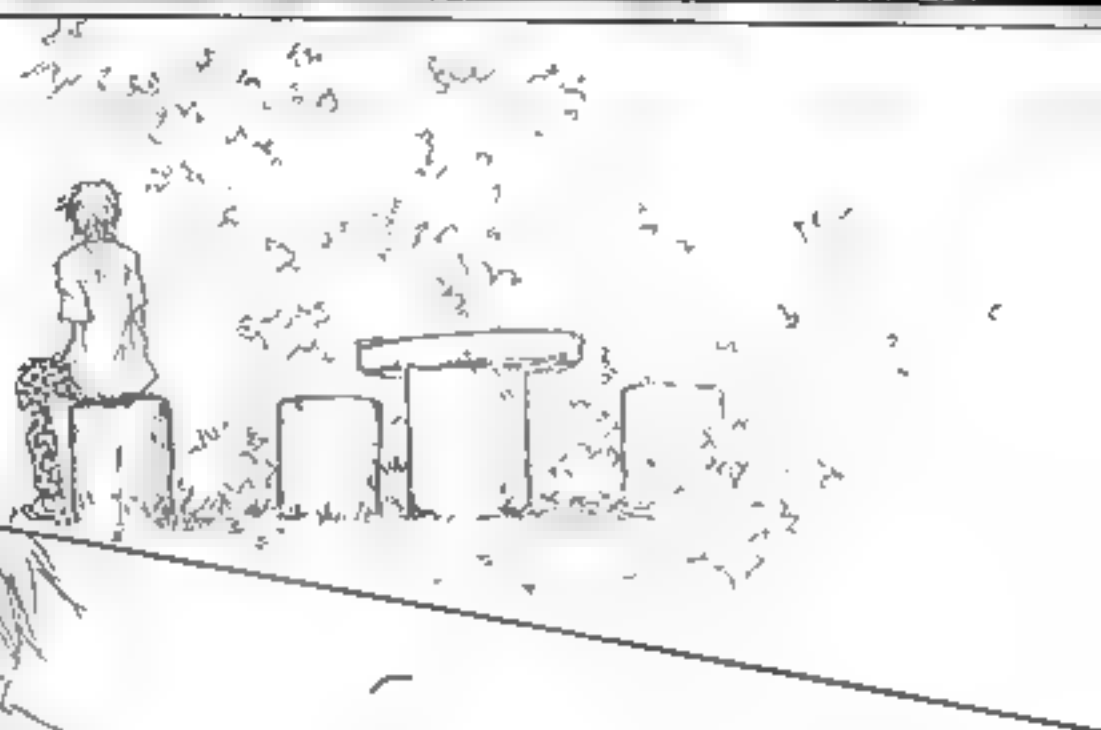
I TOLD  
YOU THAT  
WE HAVE  
OUR OWN  
ISSUES AT  
HOME.

WHISPER

WHISPER

WHISPER

WHISPER



FUJIWARA-  
SAN,

PLEASE  
COME INSIDE  
FOR SOME  
SUSHI

AH,  
COMING.

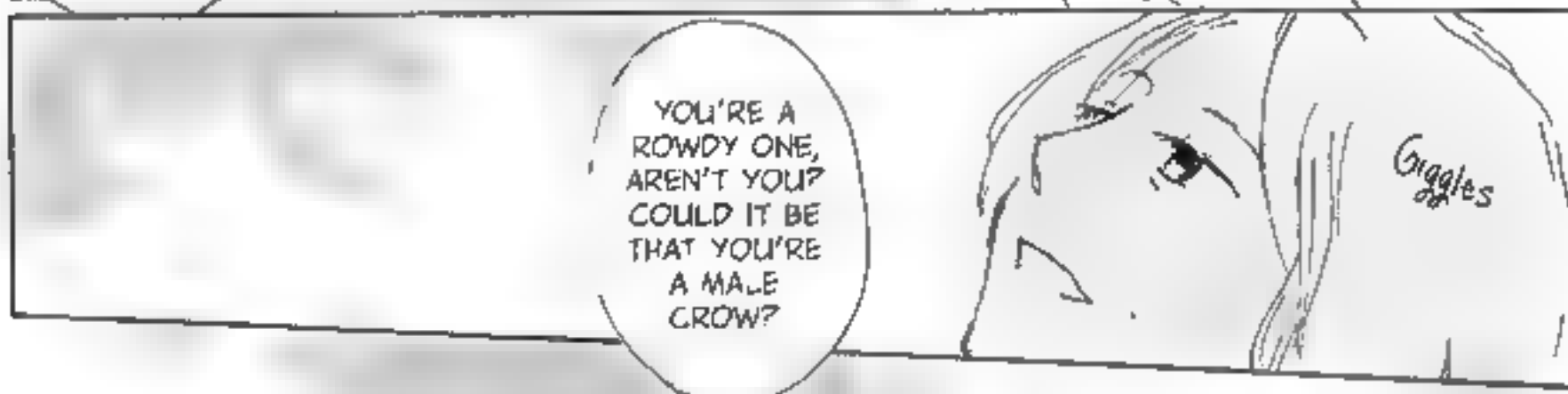
WHOOOSH



IT'S TAIL  
SEEMS A  
B-T BENT I  
WONDER IF IT  
HAD A FIGHT  
WITH CAT

OH WHY,  
IF IT ISN'T  
THAT CROW  
AGAIN.

I WONDER IF  
SHIGERU-SAN  
IS EATING HIS  
LUNCH..



YOU'RE A  
ROWDY ONE,  
AREN'T YOU?  
COULD IT BE  
THAT YOU'RE  
A MALE  
CROW?

Giggles



Hmm

CROWS  
CAN BE QUITE  
CUTE TOO, ONCE  
YOU GET TO  
KNOW ONE

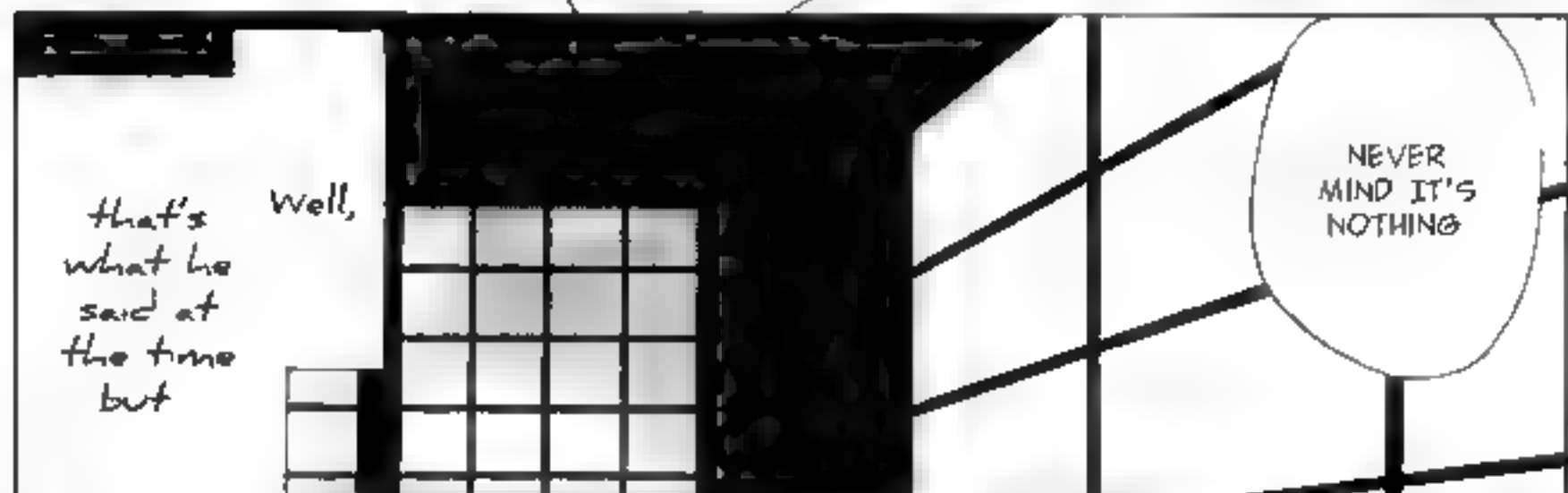
CAW

CAW

RATTLE

I'M  
HOME

...



No, that's  
probably  
not it.

S9A

COULD  
IT BE...

THAT HE'S  
THINKING OF  
MOVING?

It'll probably  
be more lively  
and convenient  
for us.

This  
place would  
just get more  
inconvenient as  
the years  
pass.

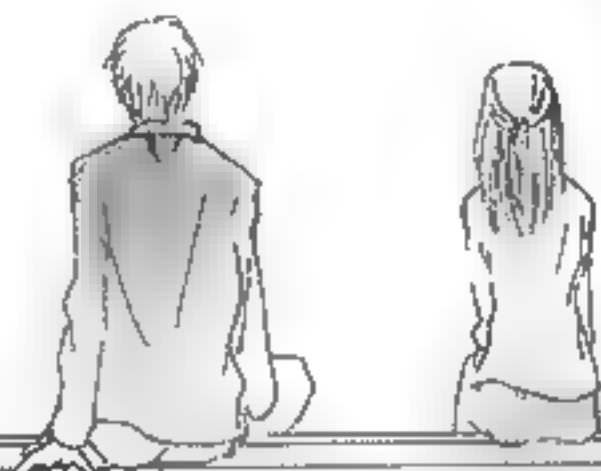
If we  
lived in a  
smaller  
place,

a bit  
closer to  
the town,

This  
house,

Most  
likely..

to the  
two of  
us.



is a place  
we can't leave  
anymore.







I SEE...

IF ITS  
PARTNER  
DIES FIRST,  
IT REMAINS  
ALONE

I'VE ALSO  
HEARD THAT  
IT'S POSSIBLE  
TO GET LEFT  
BEHIND BY THE  
FLOCK

I wonder  
which  
reason  
it is.



That bird is  
always flying  
around on  
its own.

Could  
that it be.  
He hasn't  
found his  
partner?



Or







TOUKO!

SANA-  
CHAN!



Squeeze

LONG  
TIME NO  
SEE!

THAT'S  
NOT RIGHT!  
HAVE YOU  
BEEN EATING  
PROPERLY?!

WHAT'S  
THIS,  
TOUKO?  
YOU'RE SO  
THIN!

YES, OF  
COURSE



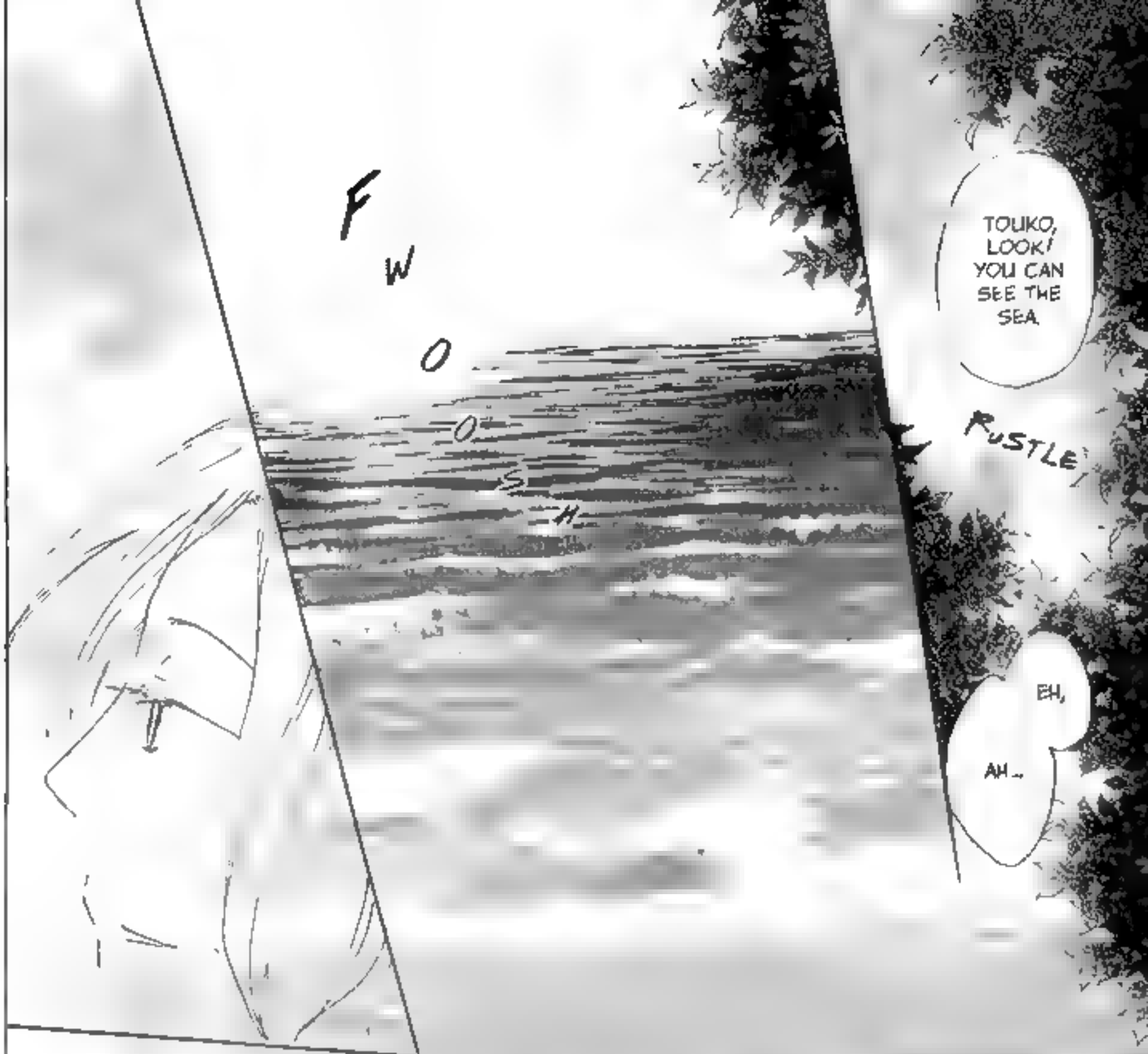
ALL  
RIGHT  
FIRST  
THINGS  
FIRST!  
EKIBEN\*!

WE  
CAN'T  
DO  
THAT

DON'T  
BE SILLY!  
WE'RE HAVING  
OUR EKIBEN!

TONIGHT'S  
DINNER IS NABE,  
WE DON'T WANT  
TO SPOIL OUR  
DINNER

\*T/N EKIBEN MEANS TRAIN  
STATION BENTOU (PACKED LUNCH)  
IT'S A COMMON FOOD CHOICE  
WHEN GOING ON TRAIN TRIPS



TOUKO,  
LOOK!  
YOU CAN  
SEE THE  
SEA.

RUSTLE!

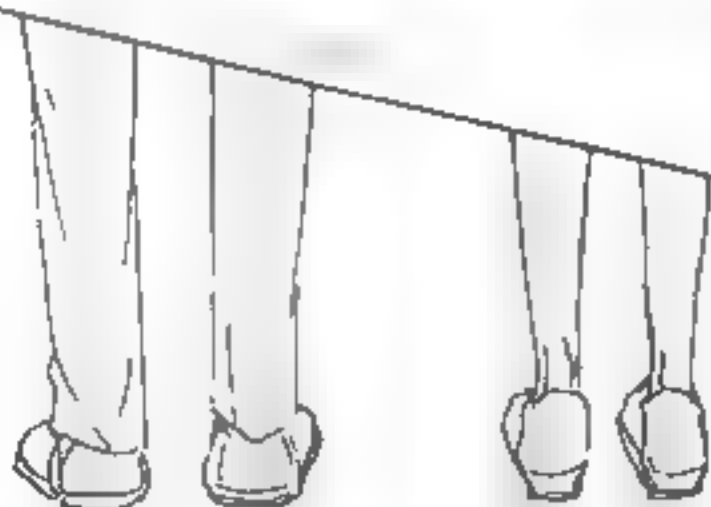
EH,

AH..

YEAH.

IT'S  
PRETTY

Ahhh.



IT'S SO  
AWESOME  
THAT WE  
DON'T HAVE  
TO CLEAN  
UP AFTER  
EATING!

YEP

THE  
MEN IN MY  
HOUSE LIKE  
STRONG  
TASTING  
FOOD SO  
WE EAT A  
LOT OF  
RICE

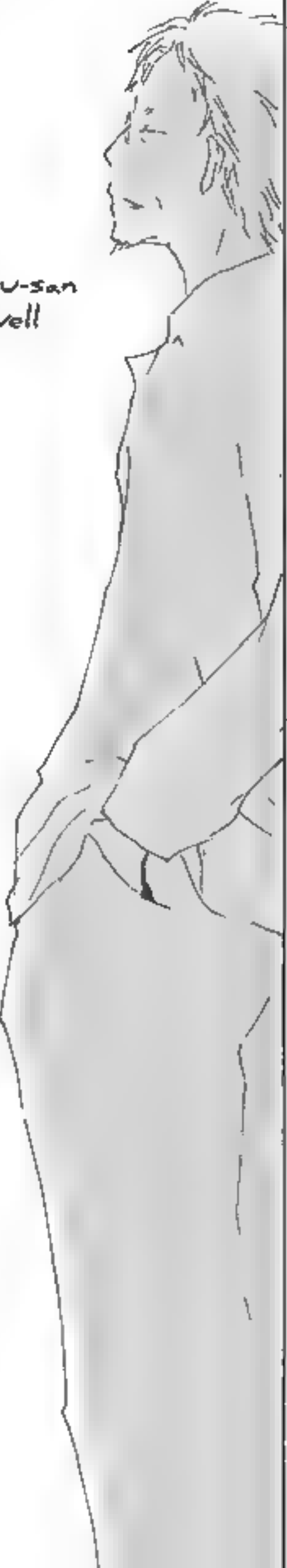
HOW'S  
MAKOTO-KUN  
DOING? IT  
SOUNDS  
LIVELY AS  
ALWAYS.

FUFU,  
IT'S A BIG  
FAMILY,  
AFTER  
ALL.

ON TOP  
OF THAT, I  
CAN'T STAND  
WASTING THE  
LEFTOVERS.  
THAT'S HOW  
I ENDED UP  
LIKE THIS.

If only I  
could show  
this to

Shigeru-san  
as well





THAT'S  
GREAT

I  
SEE

YES,  
HE IS.

HOW ARE  
THINGS ON  
YOUR SIDE? IS  
SHIGERU-SAN  
DOING WELL?



Shigeru-  
san.

I wonder  
if he's  
eating  
properly.

Ahhh,  
the  
food  
was  
great.



Is he  
eating  
alone  
today?

That's  
no good

have  
come to be  
quite



Happiness  
has

afraid of  
loneliness

quietly,  
ever so  
quietly,



In the  
past,

there  
were  
hardships  
and bitter  
events

crept up  
on the two  
of us.

Isn't it  
mysterious,

Shigeru-san?

I want to  
see you as  
soon as  
possible.

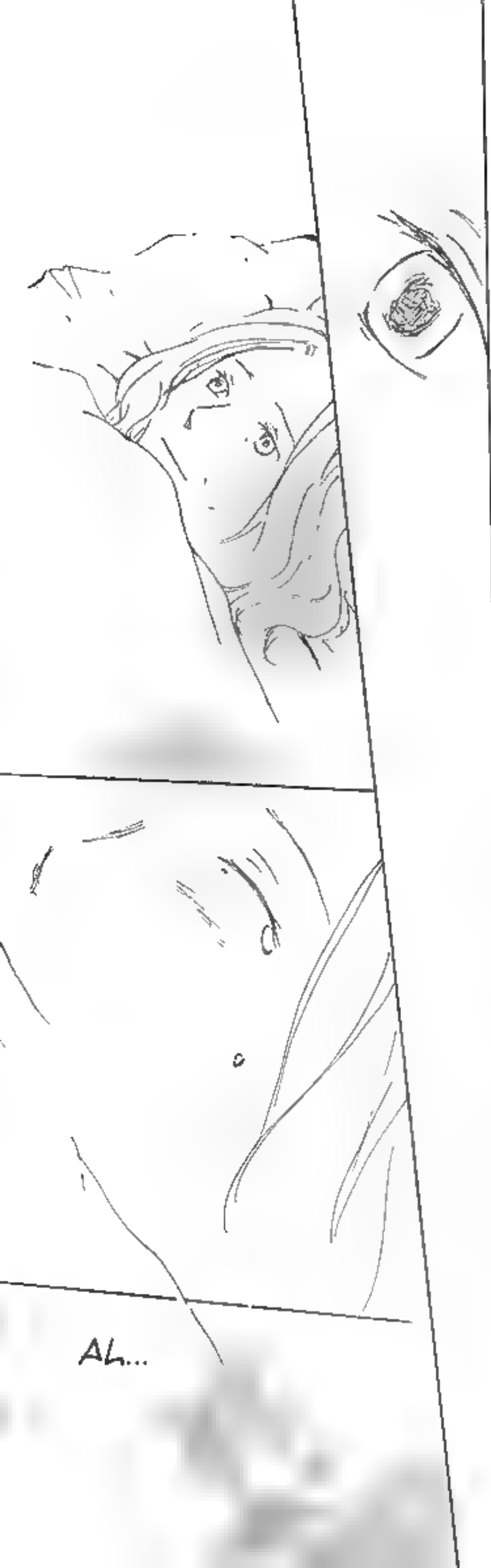
I'm so  
lonely,  
that

Ahhh...  
If the  
day

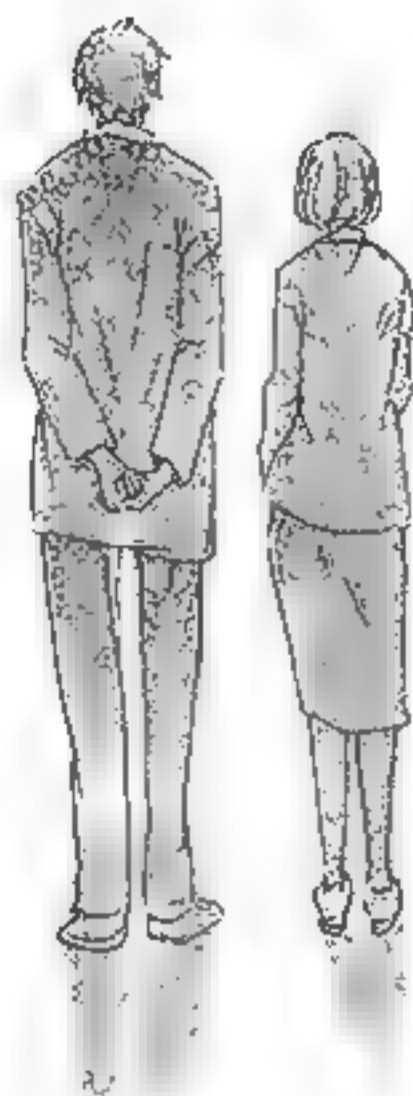
that I  
lose him  
comes,

would I  
be able to  
continue  
living?

If he  
loses  
me one  
day.



...would  
he be able  
to continue  
living?

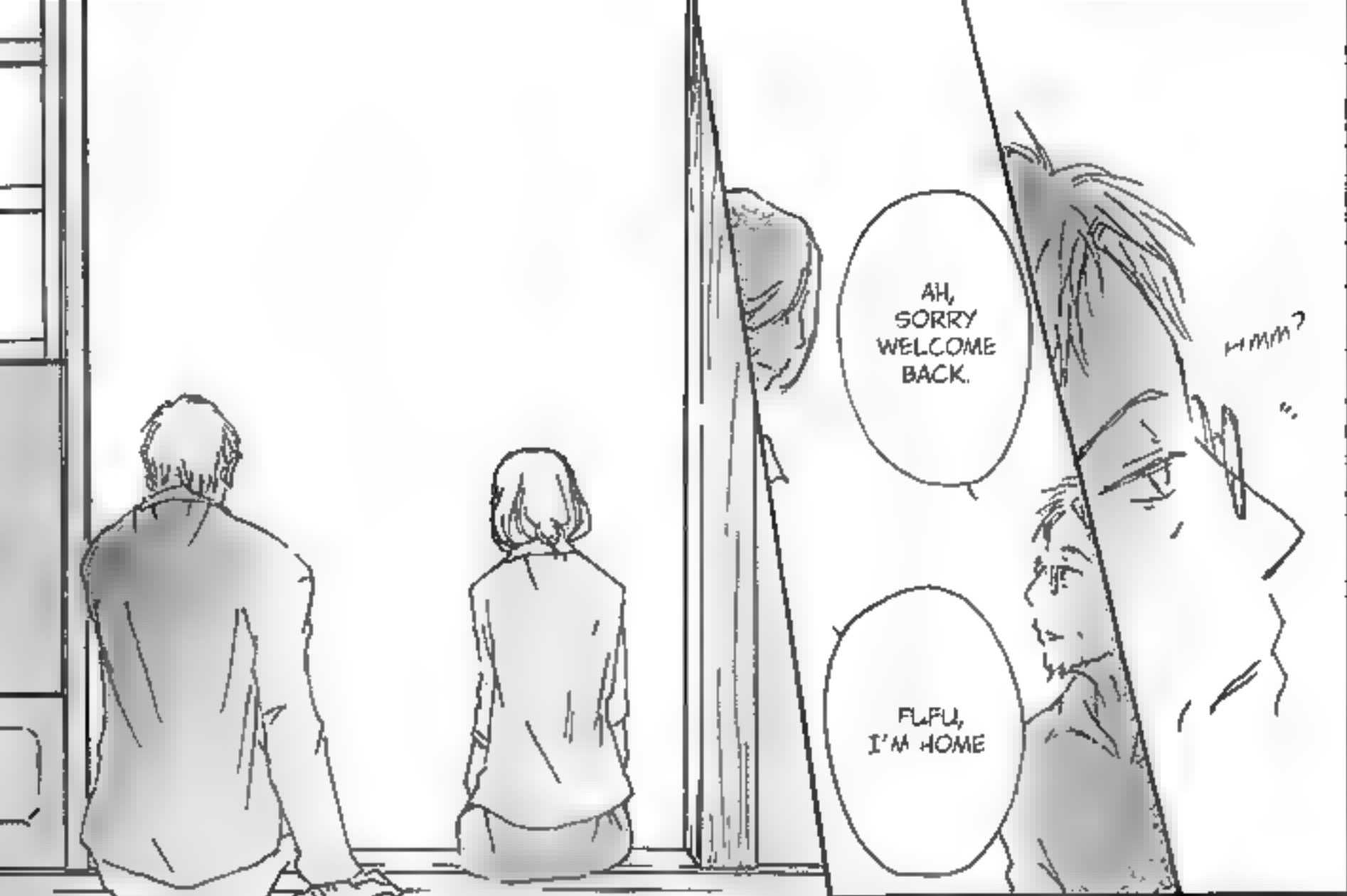


I want to  
return to  
his side  
sooner.

SHIGERU-  
SAN?

I'M  
HOME

SHIGERU-  
SAN?



I SEE.

YES, IT  
WAS VERY  
ENJOYABLE

DID  
YOU HAVE  
FUN?

THAT'S  
GREAT



HUH?

WHAT  
IS IT?

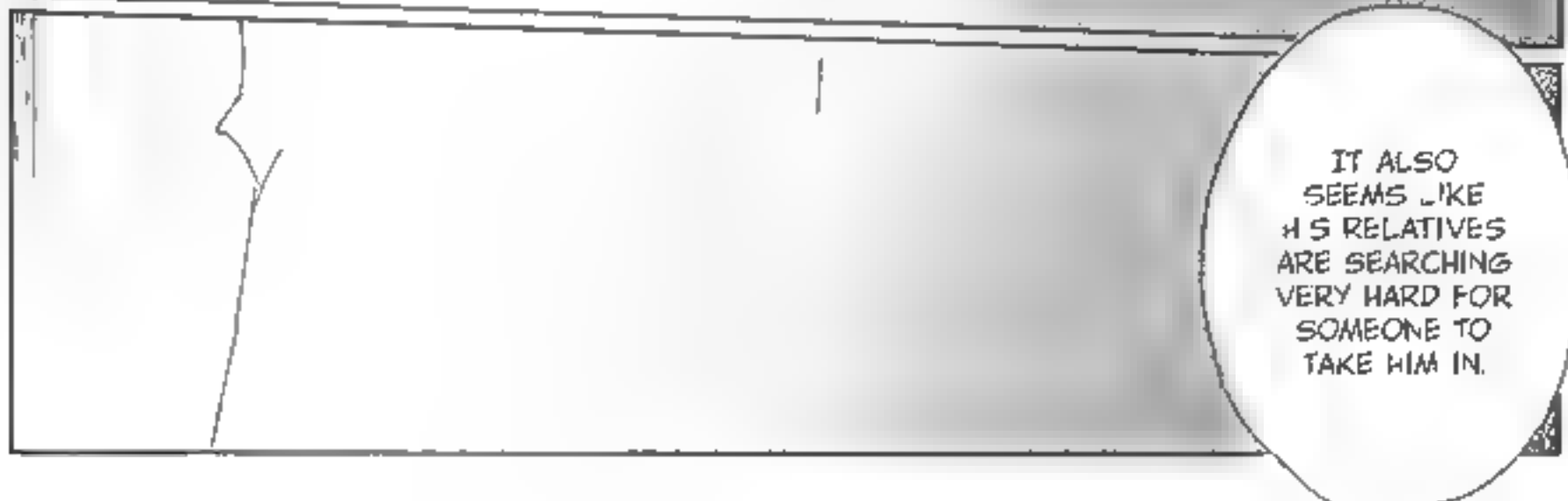


EVER SINCE  
HE LOST HIS  
PARENTS, HE'S  
BEEN PASSED  
AROUND HIS  
RELATIVES.

AND IT  
SEEMS LIKE  
HE HASN'T  
REALLY BEEN  
TREATED  
WELL.

ACTUALLY,  
SOMETHING'S  
BEEN BOTHERING  
ME EVER SINCE  
I WENT TO THE  
FUNERAL.

HE  
WAS JUST  
A BOY ABOUT  
FOURTEEN,  
FIFTEEN  
YEARS OF  
AGE.



IT ALSO  
SEEMS LIKE  
HIS RELATIVES  
ARE SEARCHING  
VERY HARD FOR  
SOMEONE TO  
TAKE HIM IN.



I UNDERSTAND  
THAT SUCH A  
YOUNG CHILD  
MIGHT NOT  
WANT TO COME  
TO A LONELY  
COUNTRYSIDE,

WE HAVE  
AN EMPTY  
ROOM.

FOR A  
WHILE, EVEN IF  
IT'S JUST UNTIL  
THE CHILD MANAGES  
TO STRAIGHTEN OUT  
HIS EMOTIONS, I  
WAS WONDERING IF  
WE COULD LET HIM  
STAY WITH US.



I'M  
THINKING  
OF TAKING  
CARE OF  
THAT CHILD  
HERE

IF  
YOU'RE  
ALL RIGHT  
WITH IT,

BUT  
THE CHILD  
THAT I SAW  
LOOKED  
VERY THIN  
AND LOST



YOU  
DON'T HAVE  
TO ANSWER  
RIGHT NOW.

AND CAN  
FINALLY  
TELL YOU  
ABOUT IT

I, TOO,  
HAVE TAKEN  
MY TIME TO  
THINK ABOUT  
THIS,

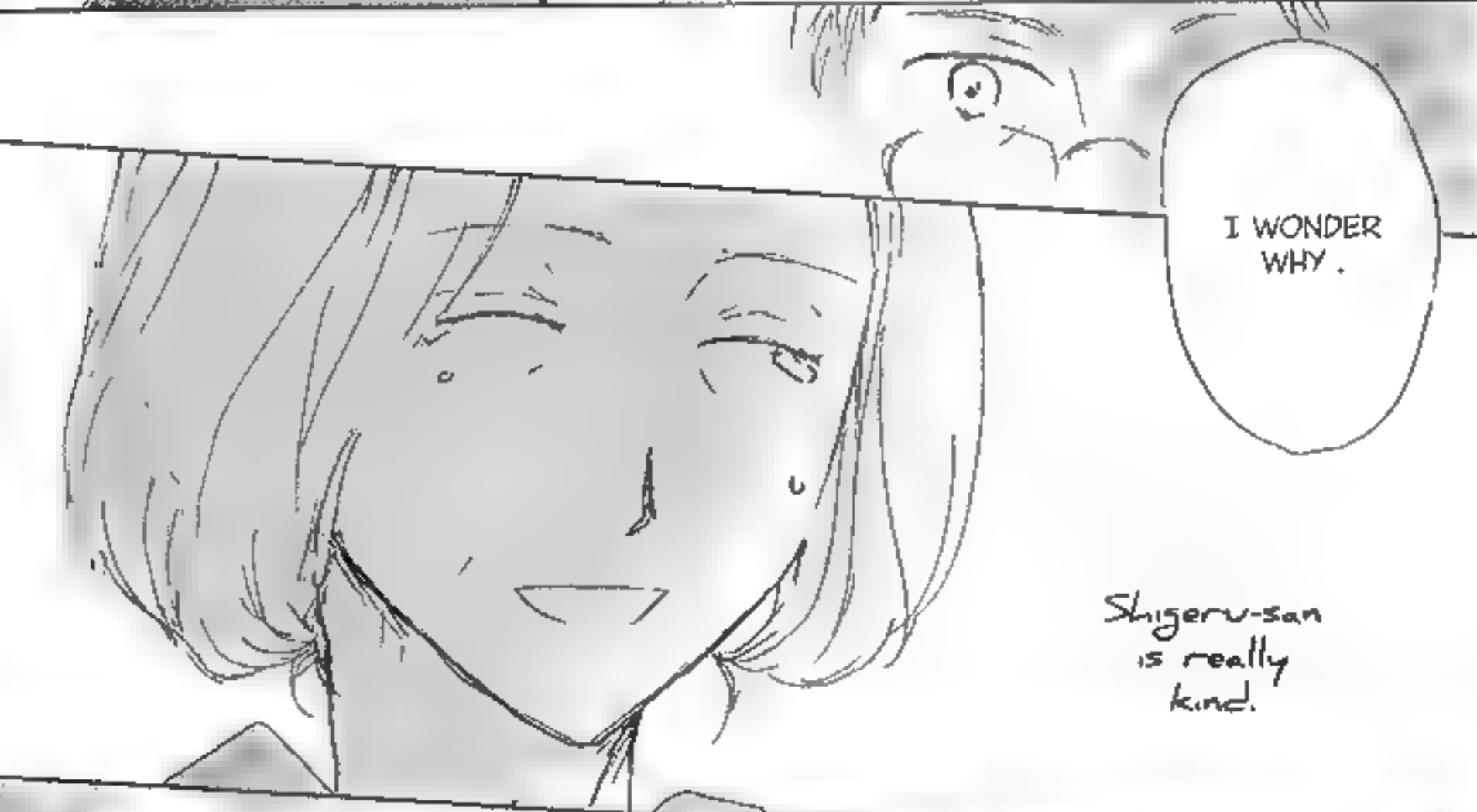
AFTER  
ALL,

IT CONCERNS  
THIS HOUSE,  
WHICH IS VERY  
IMPORTANT TO  
BOTH OF US.



SO  
TAKE  
YOUR-





took in a  
child named  
Natsume  
Takashi

In the  
end,  
we...

We  
argued  
with the  
people  
on the  
other  
side.  
There  
were  
reluctant  
relatives  
as well.

We  
talked  
about  
it with  
relatives  
and  
friends,  
and  
discussed  
it amongst  
ourselves  
a lot.

Although  
we were  
told that  
he was a  
well-mannered  
but emotionally  
unstable child,

it was  
worrying  
that he got  
injured so  
often.

SHIGERU-SAN,  
WHAT WOULD  
YOU LIKE FOR  
DINNER?

HHMM.

MEAT!

And even when  
he didn't feel  
like it, he'd still  
force a smile.

Shigerv-  
san and I,  
the two  
of us..

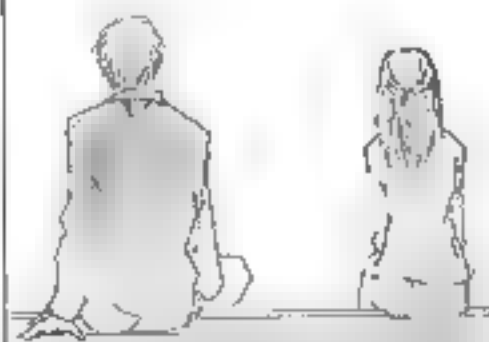
YOU'RE  
RIGHT!

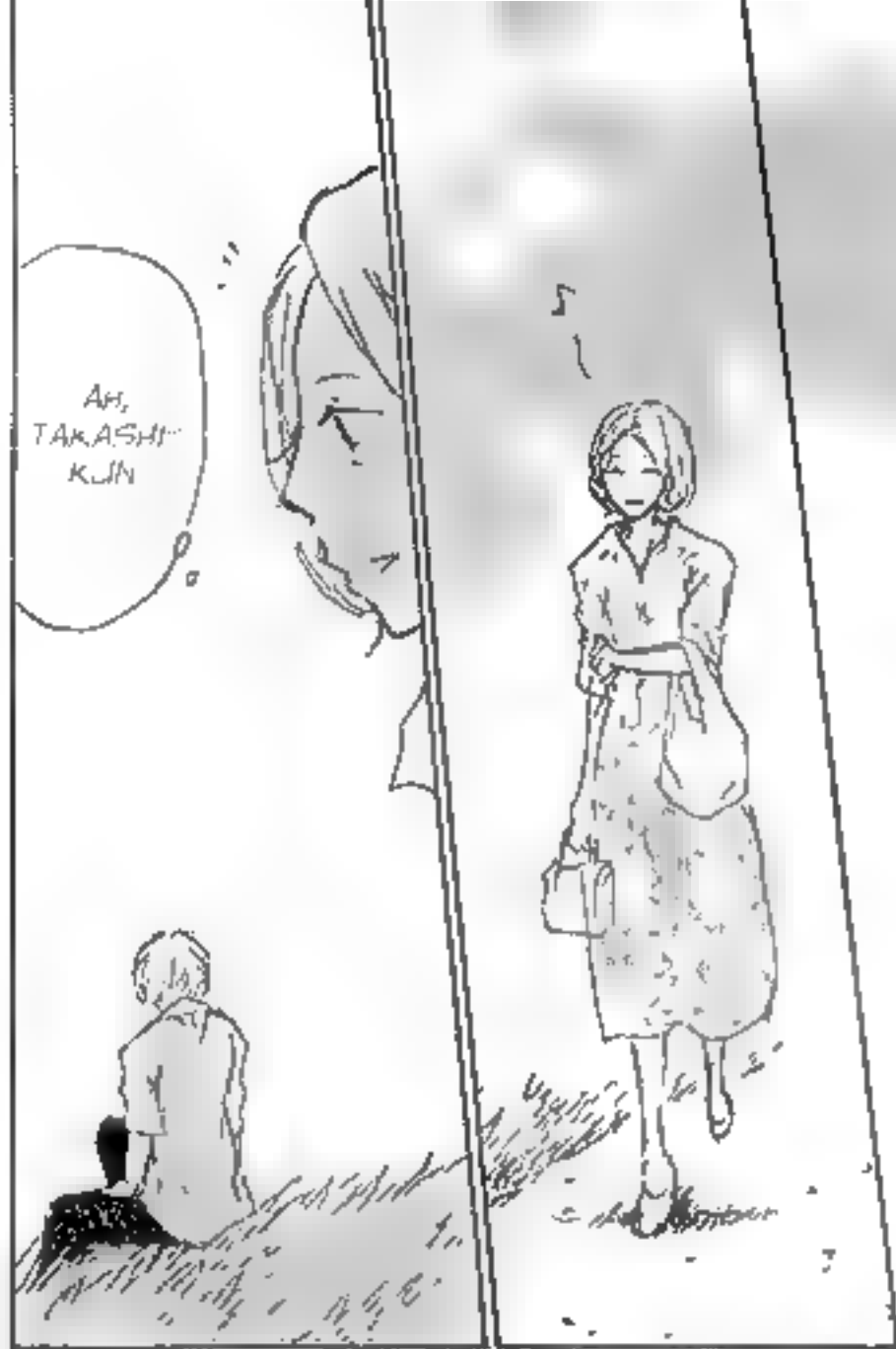
TAKASHI IS  
SO SKINNY  
HE NEEDS TO  
PUT ON A  
BIT MORE  
WEIGHT

AH.  
Click

GOOD  
MORNING.

GOOD  
MORNING.





Ah,  
TAKASHI-  
KUN

We want to  
protect him.



TAKA-

FLUFLU

I wonder  
what he's  
doing at  
this river.

S W O O S H



Takashikun  
would sometimes  
have eyes that  
stared far out  
into the emptiness.

He  
seems  
so  
empty.

As  
if his  
soul  
has  
left his  
body.



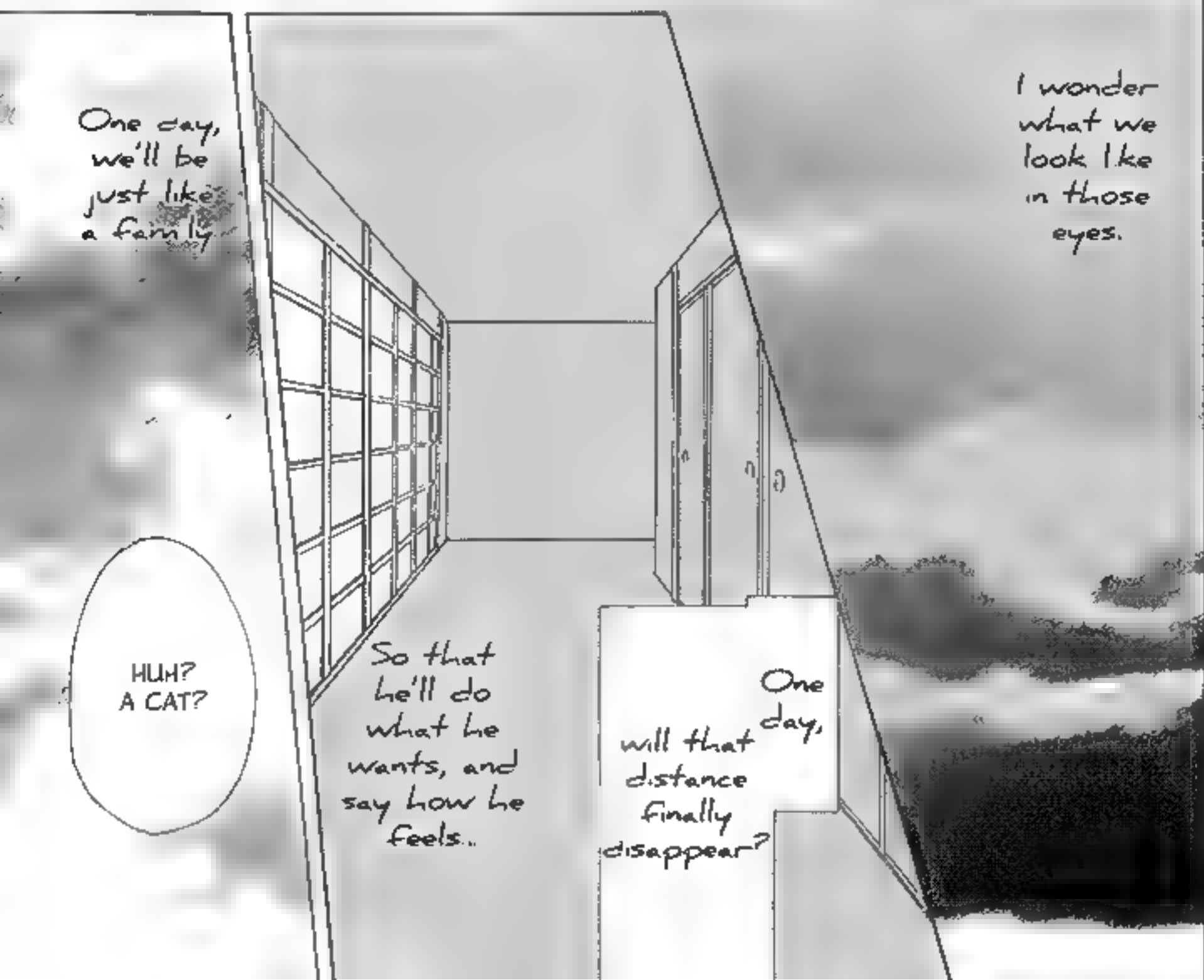
One day,  
we'll be  
just like  
a family.

I wonder  
what we  
look like  
in those  
eyes.

HUH?  
A CAT?

So that  
he'll do  
what he  
wants, and  
say how he  
feels..

One  
day,  
will that  
distance  
finally  
disappear?





UMM...  
CAN I KEEP  
THIS CAT?



THANK  
YOU.

THANK...

SURE,  
LET'S GO ASK  
SHIGERU-SAN  
TOGETHER

W-WELL...  
WHAT A  
BIG-HEADED  
CAT

Slowly,  
little by  
little,

surely  
we'll.

that  
crow  
is still  
alone.

As  
always,

RUSTLE

Has he  
not found  
his partner  
yet?

"A crow  
that is  
alone."

Or

I wonder  
which  
reason  
it is.

TOLKO-  
SAN.

TAKASHI-KUN.

WHAT  
WERE YOU  
LOOKING  
AT?

step

I'M HOME  
AH, LET ME  
HELP YOU.





THAT'S  
AMAZING  
A WHITE  
CROW

MUST BE AN  
ALBINO IT'S  
MY FIRST TIME  
SEEING ONE.



IT'S  
REALLY  
PRETTY

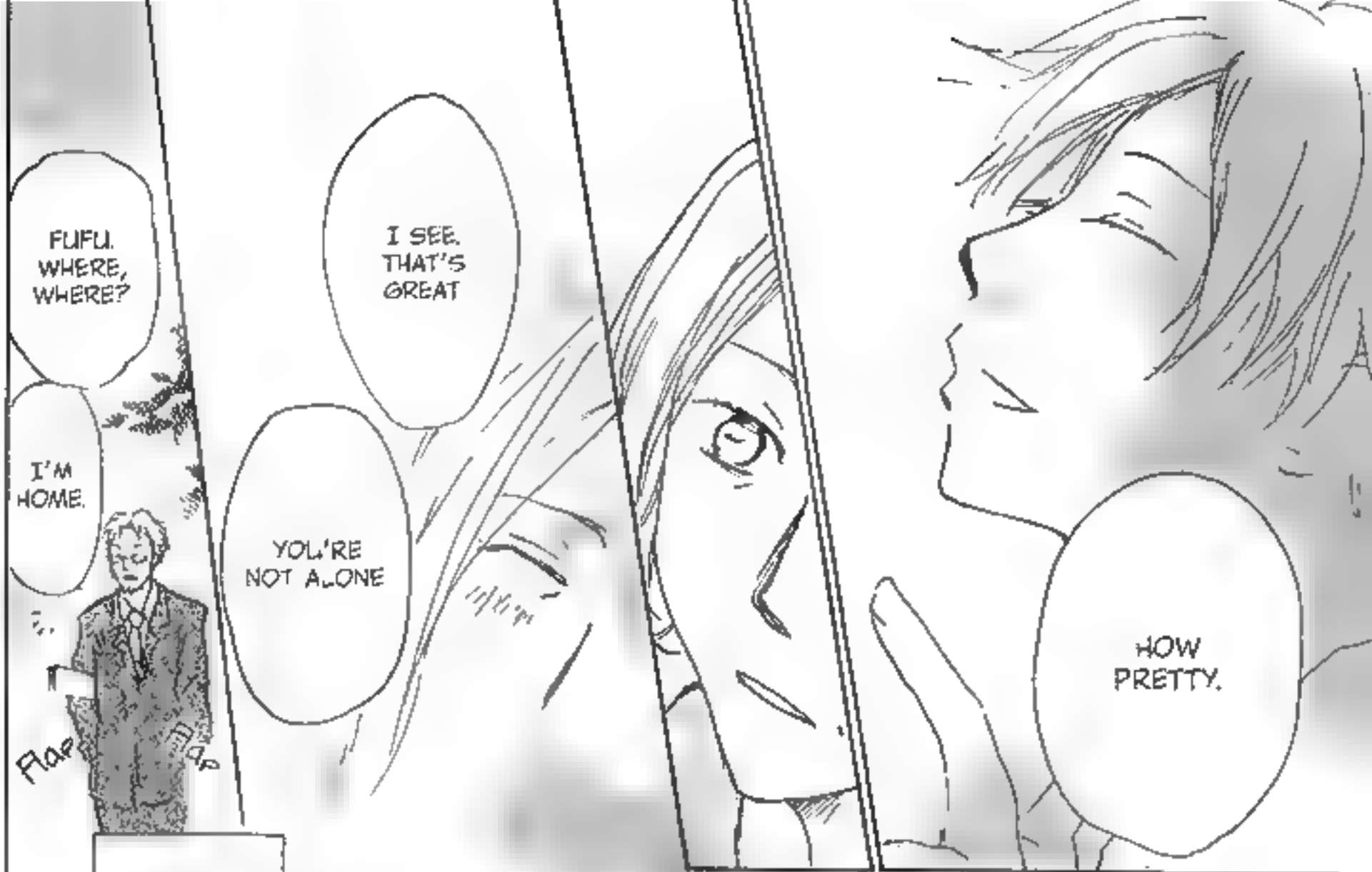
LOOK!  
THEY'RE  
FLYING AWAY  
TOGETHER...

AH,

Flap

Flap

Flap



FUFU.  
WHERE,  
WHERE?

I'M  
HOME.

I SEE.  
THAT'S  
GREAT

YOU'RE  
NOT ALONE

HOW  
PRETTY.

It must  
have been  
very  
beautiful

White,  
shiny and  
hard  
to see.



AHOL

Translator: Seabass

Proofreader: Crab

Cleaner: Mussel

Typesetter: Octopus

Quality Checker: Angelfish

# Credits

Translator: Haru

Proofreader: Soranya

Cleaner: Krossy

Typesetter: Krossy & Fau

QCer: Vauxhall

Brought to you by  
Transcendence



# 夏目友人帳

なつめゆうじんちよう



第六十三話

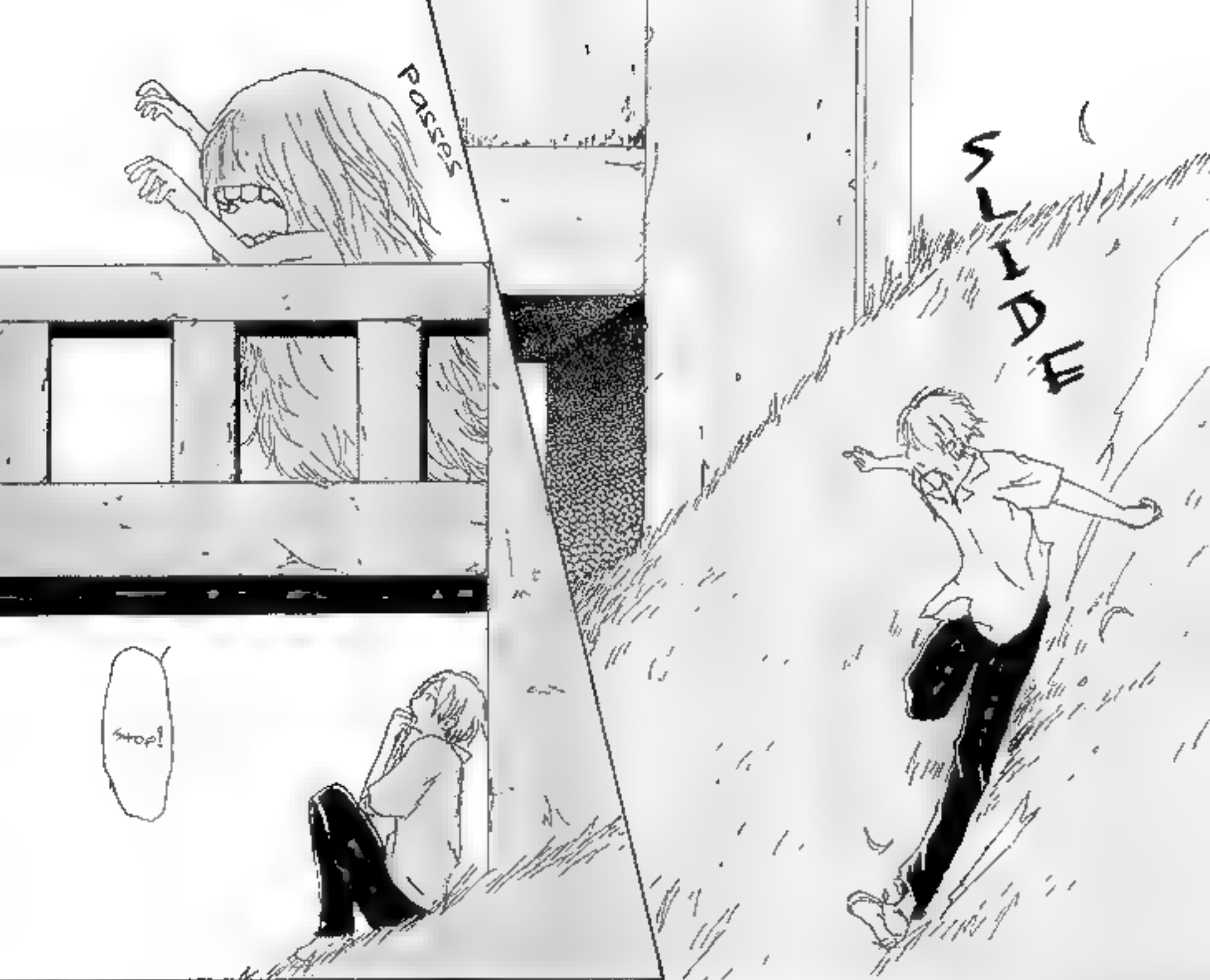
SINCE  
OTHERS  
CAN'T SEE  
THEM, THEY'RE  
PROBABLY  
WHAT MOST  
WOULD CALL  
YOKAI

EVER  
SINCE  
I WAS  
LITTLE,  
I'VE SEEN  
STRANGE  
THINGS

H  
u  
f  
f  
H  
u  
f  
f

H  
u  
f  
f  
H  
u  
f  
f









Float  
Float

SO  
TASTY,  
SO  
TASTY.

Float

THE  
BOOK OF  
FRIENDS

HE'S GOT  
NOTHING TO  
DO WITH  
IT!

BAM!

A  
FORBIDDEN  
SPELL

WEE

THE BOOK  
OF FRIENDS  
WAS LEFT  
BY MY LATE  
GRAND  
MOTHER

DASH

POSS

SHE  
ALWAYS  
SEEMED SO  
INNOCENT  
IN THE  
VISIONS I  
SAW OF  
HER

IF IT'S  
SOMETHING  
THAT THE  
EXORCISTS  
DEEM A  
CRIME,  
THEN  
I HAD  
BETTER  
BE CAREFUL  
ABOUT WHO  
I DISCUSS  
IT WITH  
INNOCENT  
PEOPLE  
MIGHT GET  
INVOLVED

SHE DIDN'T  
SEEM LIKE  
SHE WAS  
AWARE THAT  
WHAT  
SHE WAS  
DOING WAS  
FORBIDDEN

BUT

AS IT IS A  
BURDEN

IT'S AS  
PRECIOUS

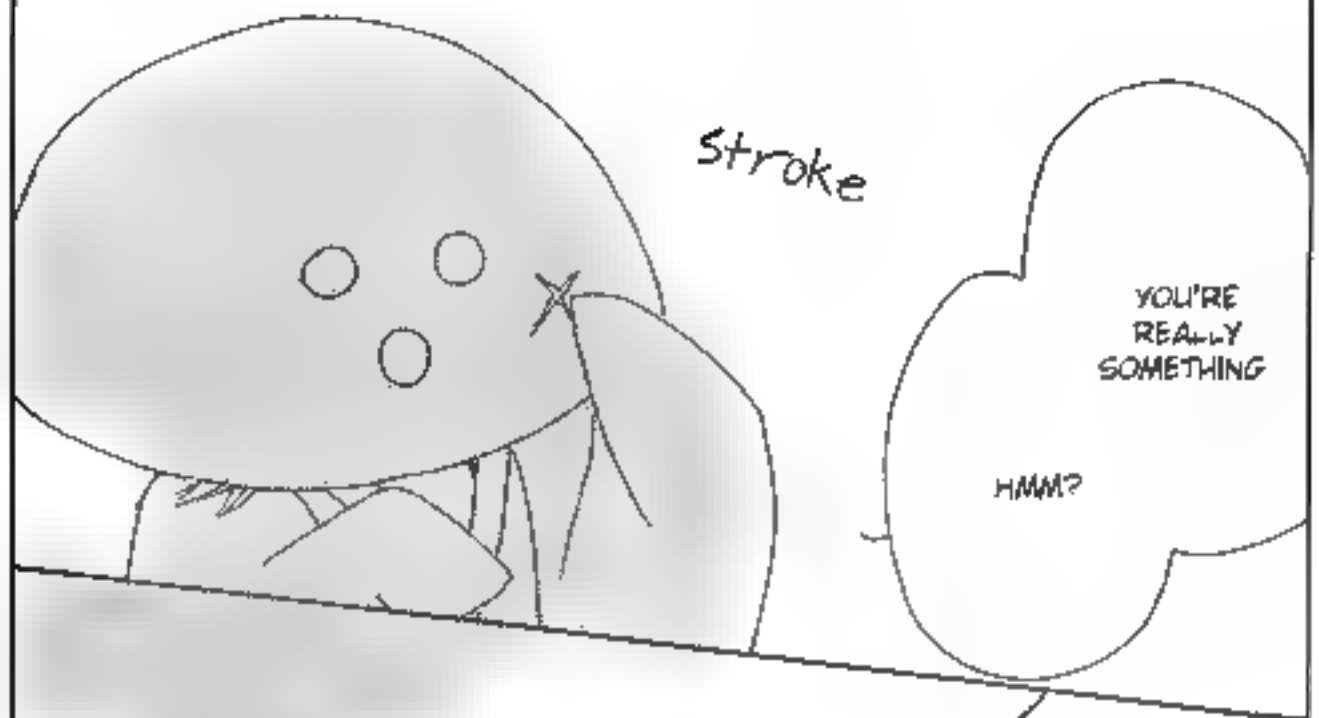
I'M  
SORRY  
YOU'LL BE  
IN DANGER  
IF YOU STAY  
WITH ME, SO  
I'M GOING  
TO LEAVE YOU  
HERE WILL  
YOU BE OK  
GETTING BACK  
BY YOUR-  
SELF?

YOU'RE  
AWAKE!  
THANK  
GOOD-  
NESS.

YOU  
WERE ABLE  
TO DEFEAT  
THAT AYAKASHI  
WITH A SINGLE  
PUNCH.

THE  
BOOK OF  
FRIENDS

AH!



Stroke

YOU'RE  
REALLY  
SOMETHING

HMM?



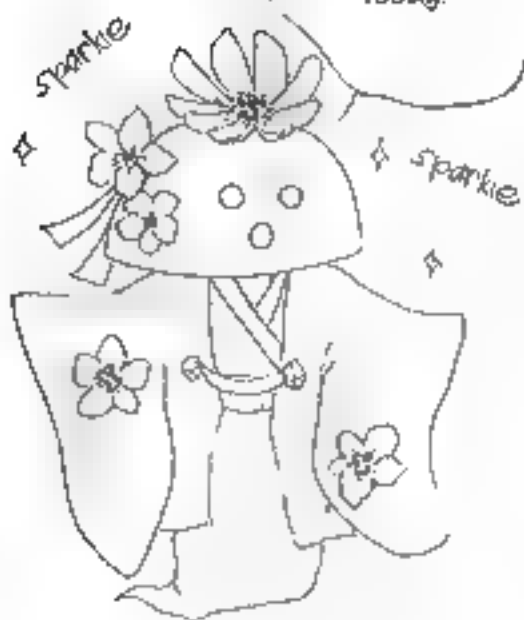
SHOCK

GYAHHH!!!

Jumps

WHAA?!

Want  
faster  
releases?  
Join us  
today!



Visit us at  
[www.ourtranscendence.com](http://www.ourtranscendence.com)



IT'S  
TRUE MY  
BEAUTIFUL  
CAP HAS A  
GANGSTER-  
LIKE MARK  
ON IT

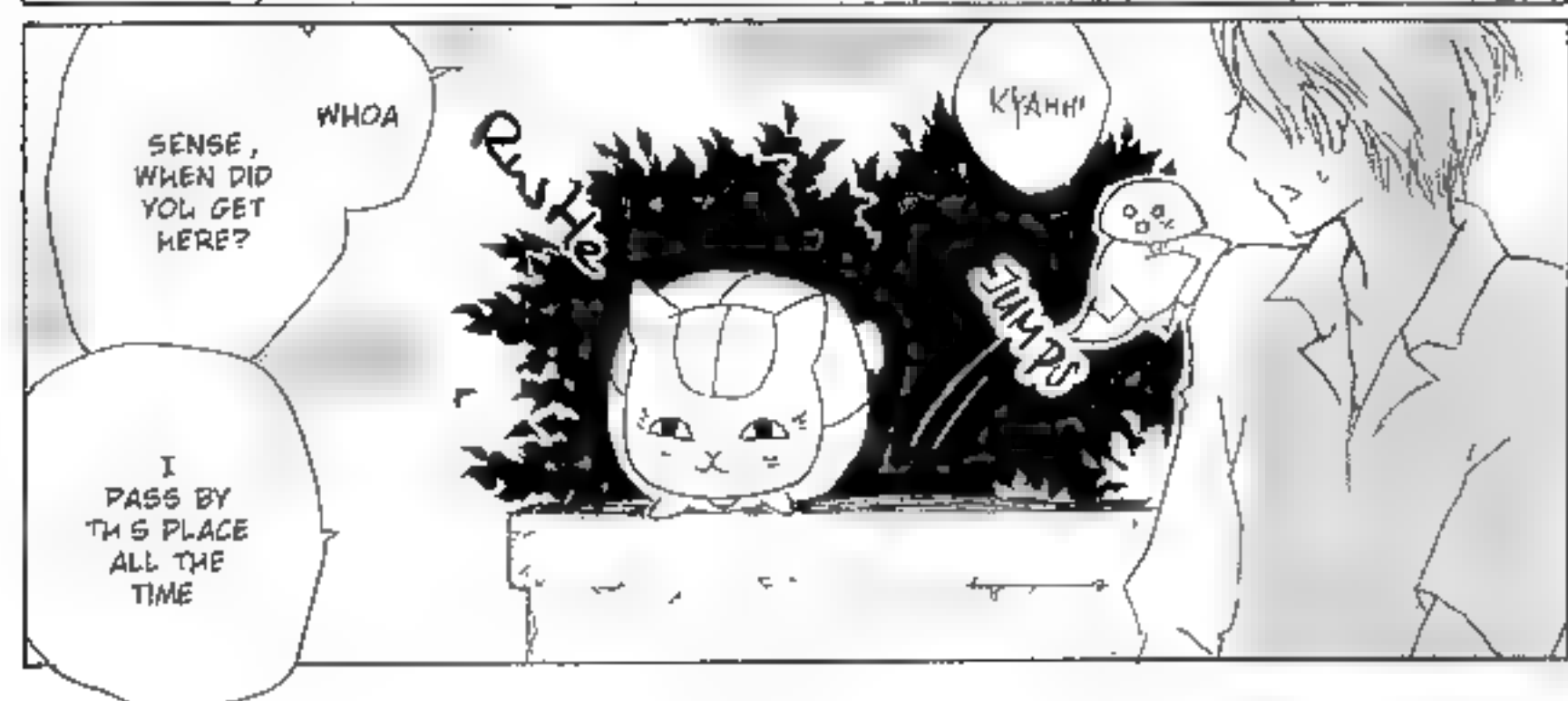
A-A  
SCRATCH..

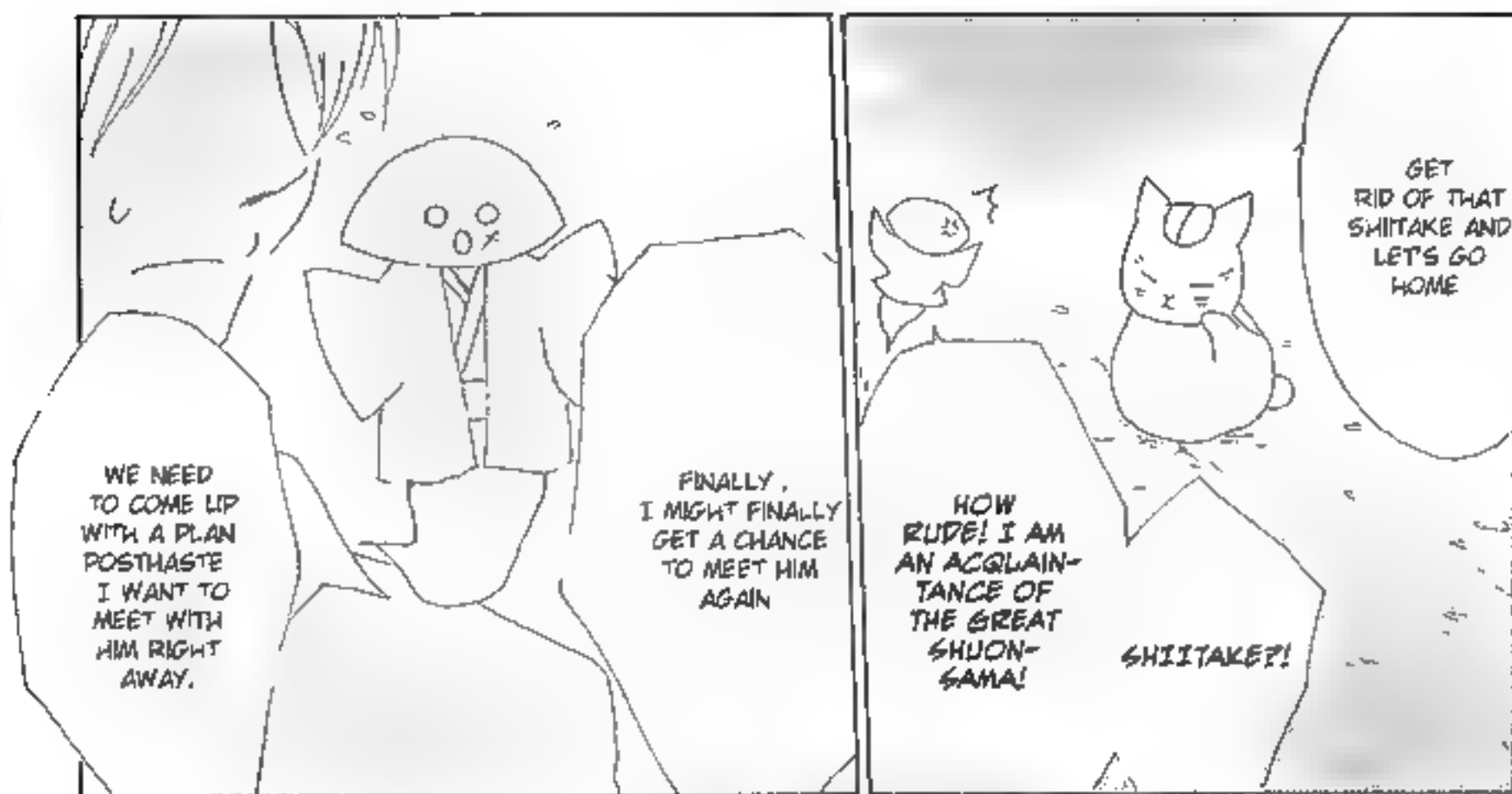
WHAT'S  
WRONG?

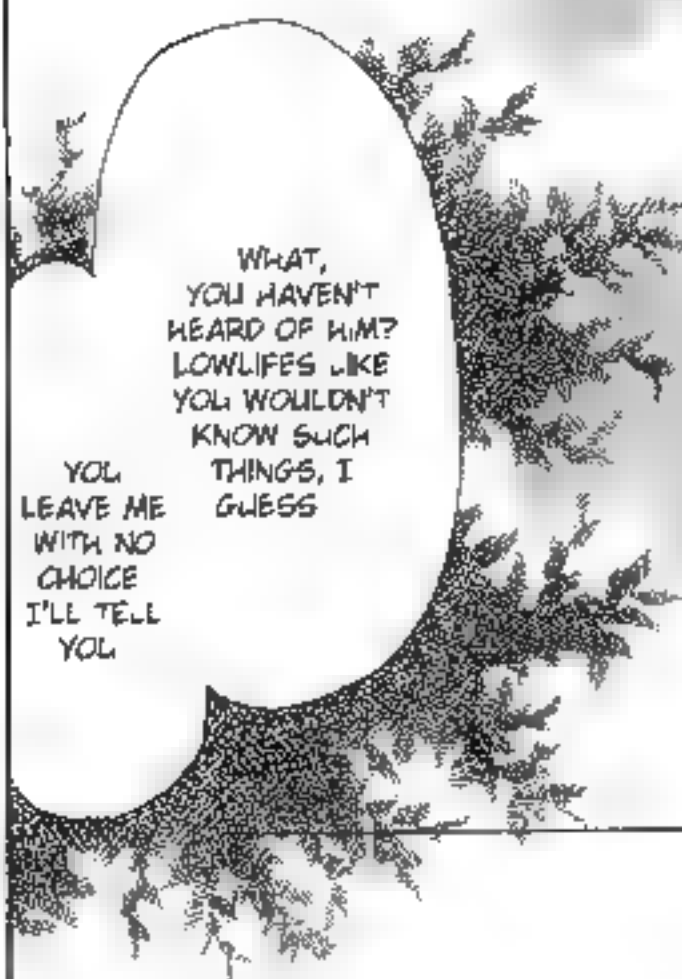
wobble

wobble

HMM?







YOU  
LEAVE ME  
WITH NO  
CHOICE  
I'LL TELL  
YOU

WHAT,  
YOU HAVEN'T  
HEARD OF HIM?  
LOWLIFES LIKE  
YOU WOULDN'T  
KNOW SUCH  
THINGS, I  
GUESS



SO WHO  
IS THIS  
SHUON-  
SAMA?

HMM.



I HAD  
TO EAT AND  
SLEEP SUCH  
BUSY DAYS.

I'VE  
ALWAYS  
NOBLY  
FISHED ON  
MY OWN.



Annne  
Annne  
Help  
me!

WHEN I  
THOUGHT  
THERE WAS  
NO SAVING  
ME...

Some  
one help  
me!!!

WAAAAH!!

YOU  
THERE



I WAS  
CALIGHT BY  
A GREEDY  
BEAST ONE  
DAY AND  
NEARLY  
EATEN.

WEAK!

WHAT? AN  
AYAKASHI?  
EATEN BY A  
BEAST?!

THE BEAST  
HEEDED THE  
WORDS OF THE  
AYAKASHI, AND  
RELEASED ME

AN  
AYAKASHI  
LIKE HIM WILL  
NOT FILL THE  
STOMACH OF A  
GREAT BEAST  
SUCH AS  
YOURSELF

SO  
WON'T YOU  
BE SO KIND  
AS TO LET  
HIM GO?

Flee

I WAS SAVED

THANKS TO YOU, I'VE BEEN SAVED, JII-SAN.

AH, I'VE DONE IT AGAIN.

HMM?

T/N: Jii san is a casual way to address an old man.

I STILL HAVE A LONG WAY TO GO

BEASTS HAVE THEIR OWN PROBLEMS AND THERE I WENT AND ONE SHOULDN'T UNDERESTIMATE NATURE

THANK YOU

I OWE MY LIFE TO YOU.

I DON'T REALLY UNDERSTAND BUT...  
YOU SAVED ME



I'D  
NEVER  
SEEN AN  
AYAKASHI  
LIKE HIM  
BEFORE  
BUT  
AFTER  
THAT  
INCIDENT,

I'D BUMP  
INTO HIM IN  
THE FOREST  
ON OCCASION  
WE WOULD  
CHAT AND  
FISH TOGETHER.  
THAT WAS  
OUR KIND OF  
RELATIONSHIP



HE'S SURELY  
FROM ELSE-  
WHERE AND  
CAME HERE TO  
REST TO HAVE  
A CHANGE OF  
PACE AND DO  
IDLE THINGS  
LIKE CHAT  
AND FISH

HOHOHO,  
THIS IS  
FUN  
THIS  
IS FUN.

HEY,  
DON'T  
LAUGH.

HO  
HO  
HO!

NEVER  
MIND, THEN!  
I'LL CATCH  
THE FISH  
AND LET  
YOU HAVE  
SOME!  
OH NO, IT  
GOT  
AWAY  
AGAIN.

ONCE, I  
NOTICED  
THAT THE OLD  
AYAKASHI'S  
LINE NEVER  
HAD A HOOK

THIS  
IS FUN.

THEN  
THAT  
NIGHT  
HAPPENED

MY DEAR  
FRIEND

*Rustle*

HE  
CAME TO  
VISIT MY  
LITTLE  
HOME

FARE-  
WELL

HUH?

THE  
PATH IS  
DANGEROUS,  
SO I DOUBT  
WE'LL MEET  
AGAIN.

I WILL  
BE LEAVING  
TONIGHT, TO  
CONTINUE MY  
JOURNEY

THANK  
YOU FOR  
TAKING  
CARE OF  
ME

I AM  
KNOWN AS  
SHUON AND  
I'M ON A JOUR-  
NEY TO TRAIN  
FOR THE PATH  
OF IMMORTAL  
LIFE

*POOF*

*SWI*

*SH*

*RUSH*

I LIKE  
TRIPS TOO!  
TAKE ME  
WITH YOU!

WHEN I  
FINALLY  
MADE A  
FRIEND

*RUSTLE*  
*RUSTLE*

WA-WAIT  
LEAVING?  
BUT TO  
WHERE?

NO!

*RUSTLE*

CHING

CHING

CHING

ONLY  
AFTER DID I  
FIND OUT THAT  
SHUON-SAMA  
WAS SOMEONE  
SO GREAT  
THAT ONES  
SUCH AS US  
ARE NOT  
SUPPOSED  
TO SPEAK  
OF HIM SO  
CASUALLY

THAT  
IS WHO  
SAVED MY  
LIFE AND  
CALLED ME  
A FRIEND

AFTER  
THAT, I SET  
OUT ON A  
JOURNEY  
TO FIND  
HIM

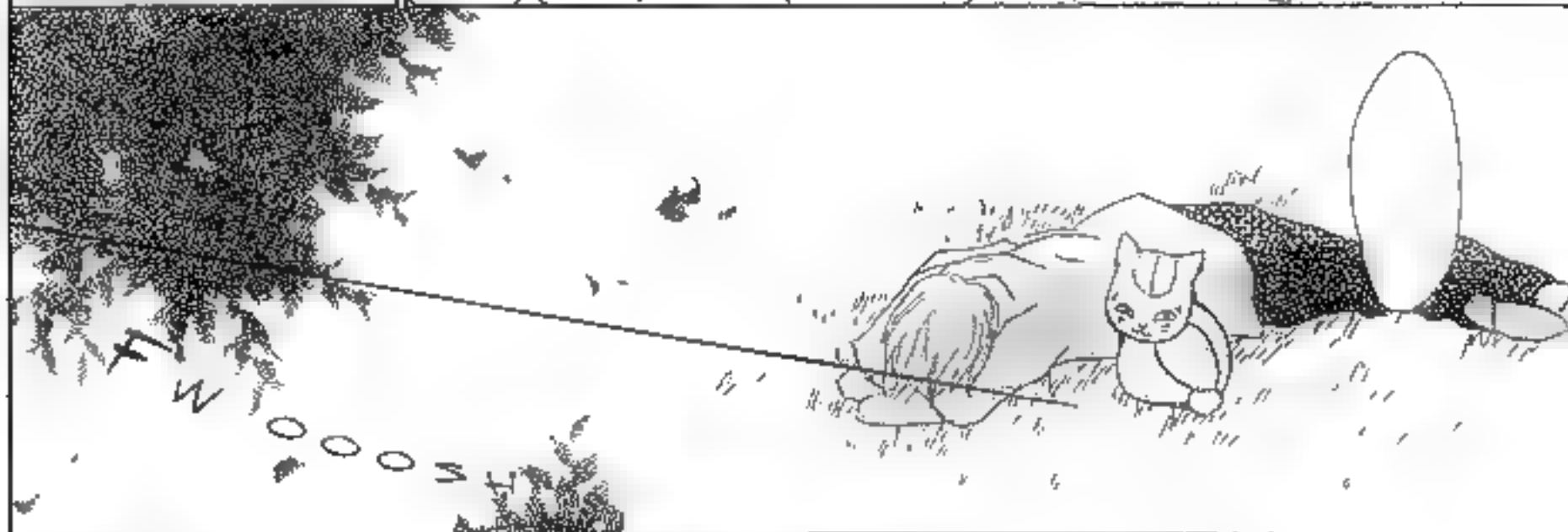
I WAS  
ENVILOUS OF  
THE BEAUTIFUL  
ONES WHO  
WERE WITH  
HIM

I, TOO,  
WISHED TO  
BE A PART  
OF THAT











A monk with a shaved head and a fox with a human-like face are standing in a forest. The monk is looking at the fox, who is looking towards the right. There are large trees in the background.

BUT I  
HEAR HE'S  
REALLY  
POWERFUL.  
MAYBE  
HE'LL GRANT  
WISHES IF  
WE BRING  
OFFERINGS.

YOU  
IDIOT! WE  
MIGHT GET  
CURSED IF  
WE WERE TO  
SHOW OUR  
LOWLY  
SELVES TO  
THEM.

THE  
HONORABLE  
SHUN-  
SAMA AND  
HIS TROUPE  
WILL BE  
PASSING  
THROUGH  
HERE THIS  
EVENING.

OH?  
SHALL  
WE GO  
SEE IT?



A fox is sitting on the ground, holding a large mushroom on its head. It is looking towards the right. There are trees and foliage in the background.

WHAT  
KIND OF  
OFFER-  
INGS?

HMMM,  
EXPENSIVE  
MANUALS,  
CLOTHING,  
OR SAKE?

HOW  
ABOUT  
A TASTY  
HUMAN  
CHILD?



A fox is looking up at a large mushroom that is falling from the sky. The fox is sitting on the ground.

I SEE

AN  
OFFER-  
ING

THIS  
MIGHT  
BE GOOD  
FOR HIM  
ONCE IN A  
WHILE.

WHOOSH

A  
HUMAN  
CHILD



WITH SUCH A POSITIVE ATTITUDE, THINGS ARE SURE TO GO WELL

ARE YOU SURE ABOUT THIS? THAT SOUNDS A BIT TOO OPTIMISTIC



Sparkles—

LOOK! IT'S DONE

I LOOK AS BEAUTIFUL AS ONE OF THE HONORABLE GODS! WITH THIS, I CAN JOIN THE LINE WITHOUT SUSPICION.



EH?

HEY

YOU CAN'T! WAIT  
YOU HAVE TO STAY WITH ME.



THE SUN IS SETTING SOON, THE TROUPE WILL BE PASSING BY THE AREA BEHIND THE BUSHES.

WE'LL TAKE OUR LEAVE THEN, SO AS TO NOT BE A BOTHER.

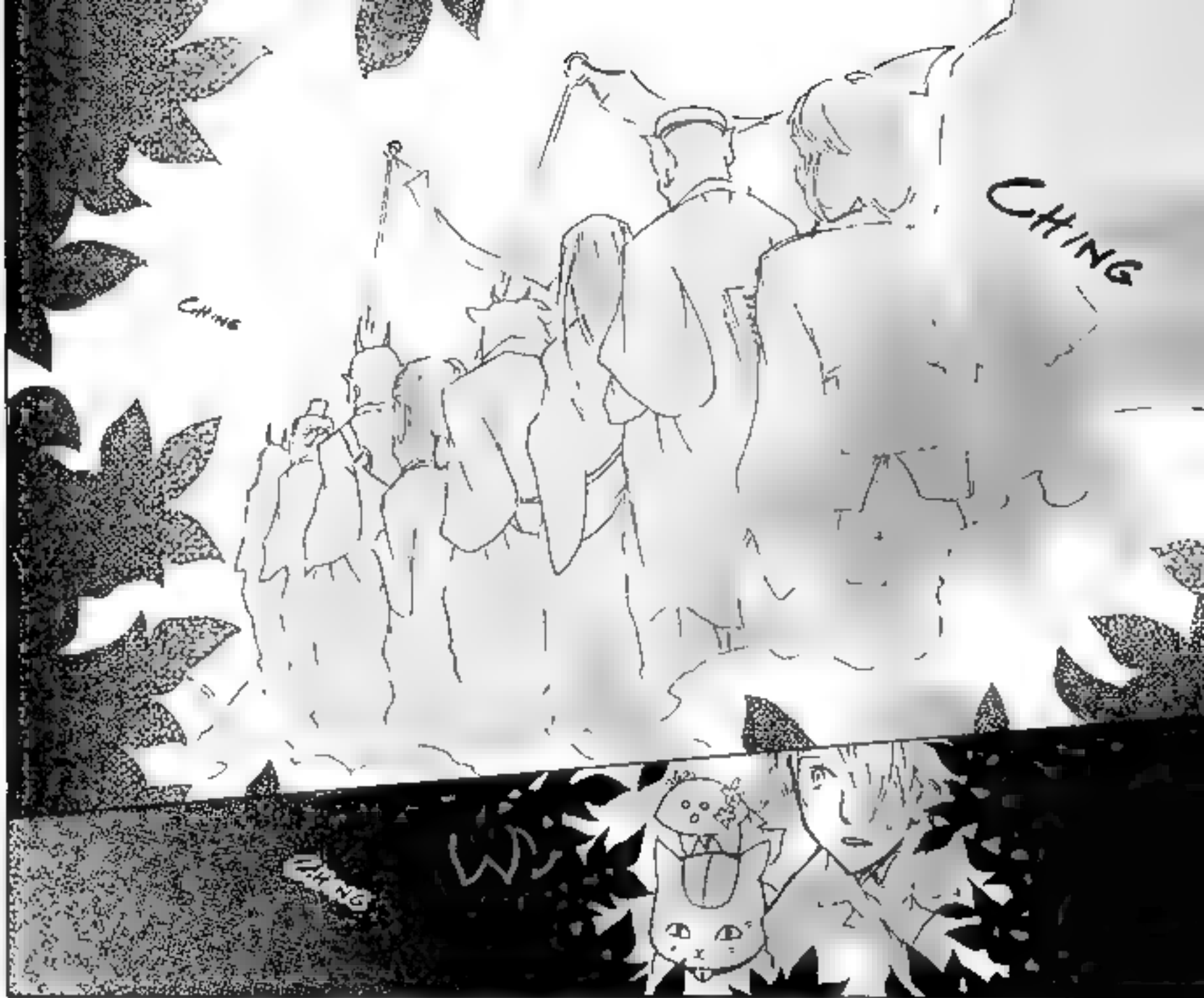


IT'LL BE NICE IF IT GOES WELL

IT MIGHT BE DIFFICULT FOR YOU.

YOU DID GIVE ME AN AKEBIA, AFTER ALL. I SHOULD AT LEAST STAY 'TIL THE END









I  
HAVEN'T  
BROUGHT  
ANY OFFER-  
INGS, EX-  
CEPT

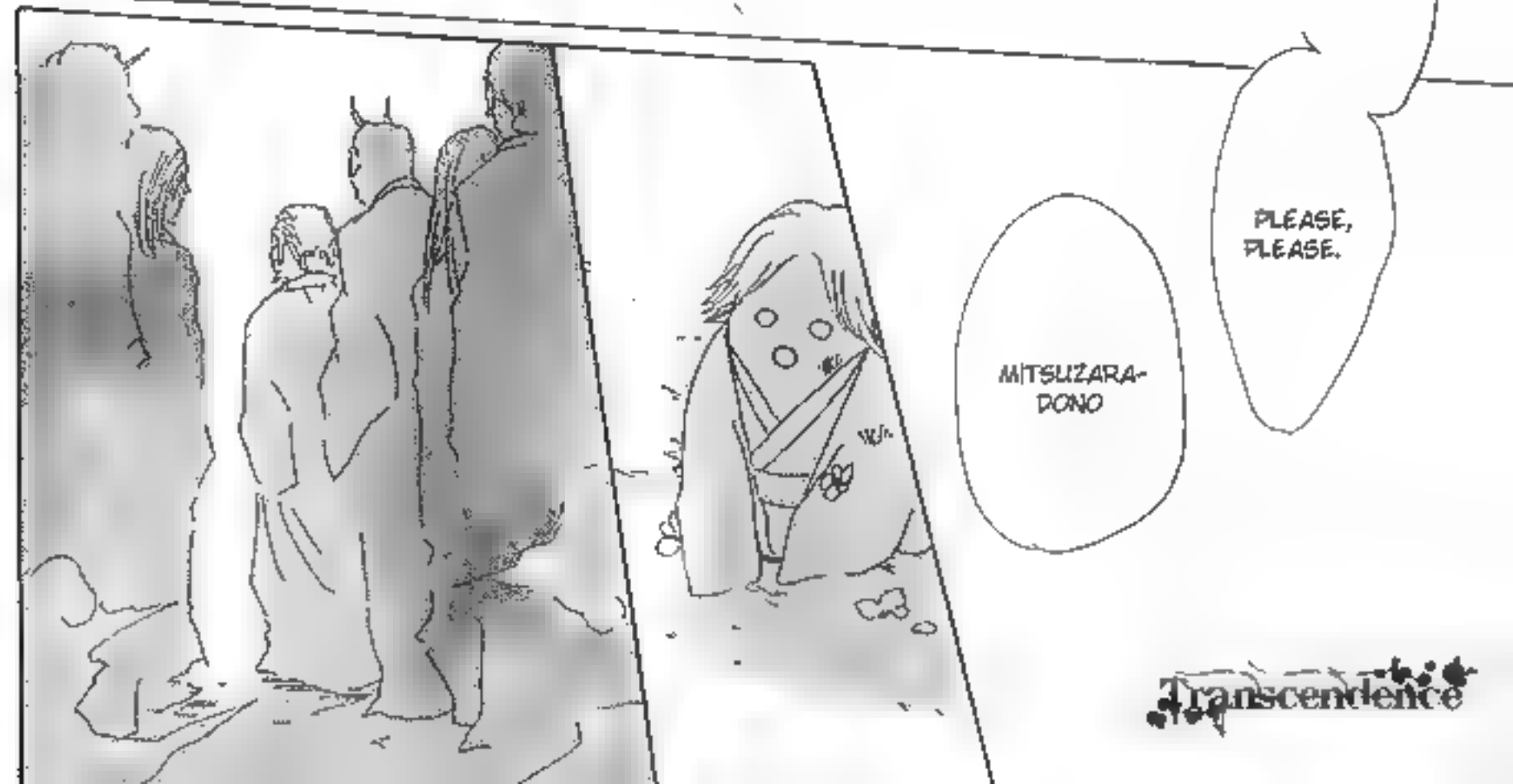
I'VE  
BROUGHT  
NOTHING



I WANT  
TO RETURN  
THE FAVOR.  
PLEASE LET  
ME STAY BY  
YOUR SIDE

THIS  
LIFE THAT  
SHUON-SAMA  
SAVED.

I WANT TO  
JOIN YOU. I  
CAN BE OF USE  
TO EVERYONE



SO.

PLEASE,  
PLEASE.

MITSUZARA-  
DONO

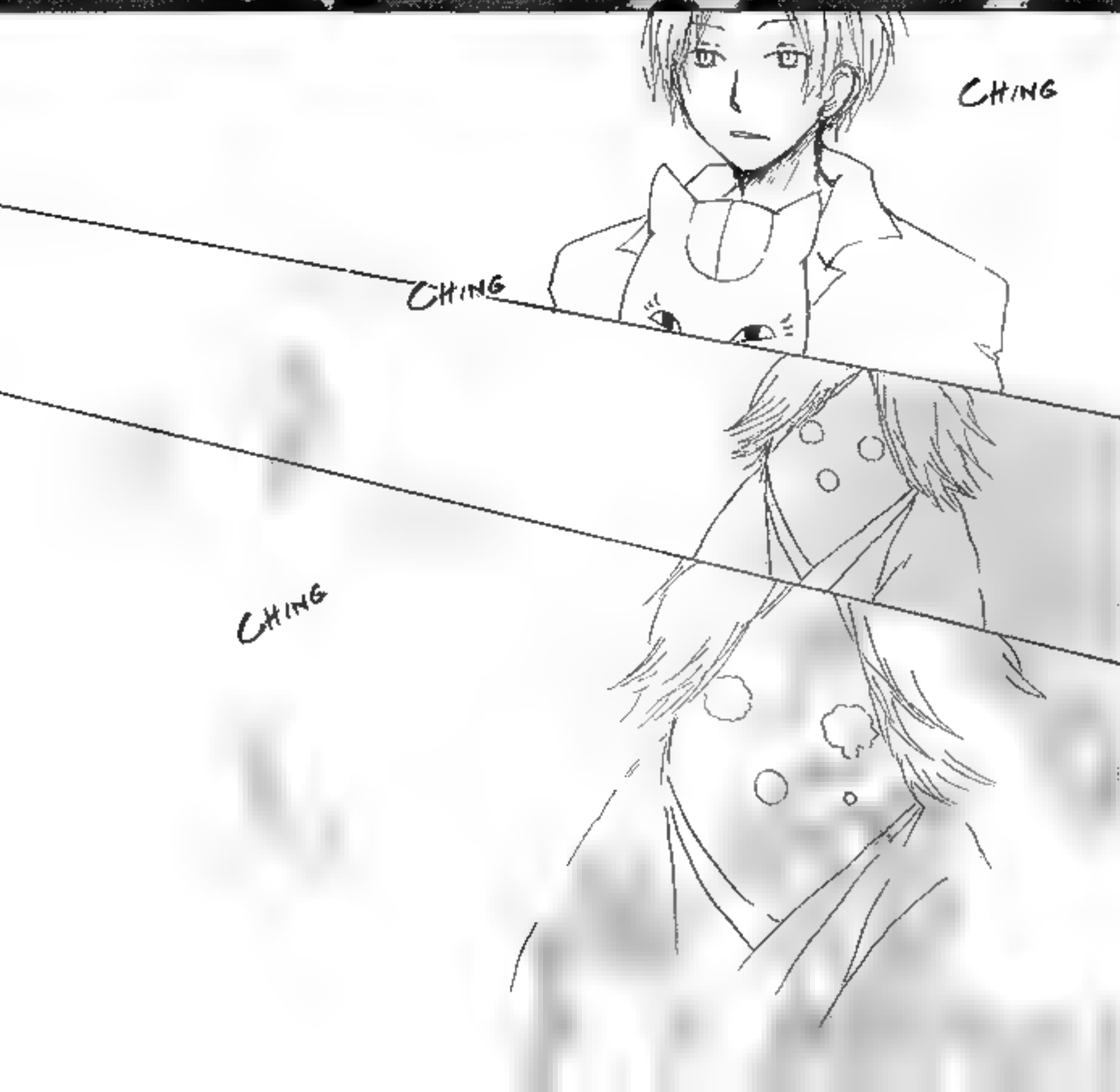


I CANNOT  
BRING YOU  
ALONG

I  
APOLOGIZE  
FOR CAUSING  
UNPLEASANT  
EXPERIENCES

AS I'VE  
SAID BEFORE,  
THE PATH WE  
TAKE IS NOT  
A SIMPLE  
ONE

RETURN  
HOME, MY  
FRIEND



CHING

CHING

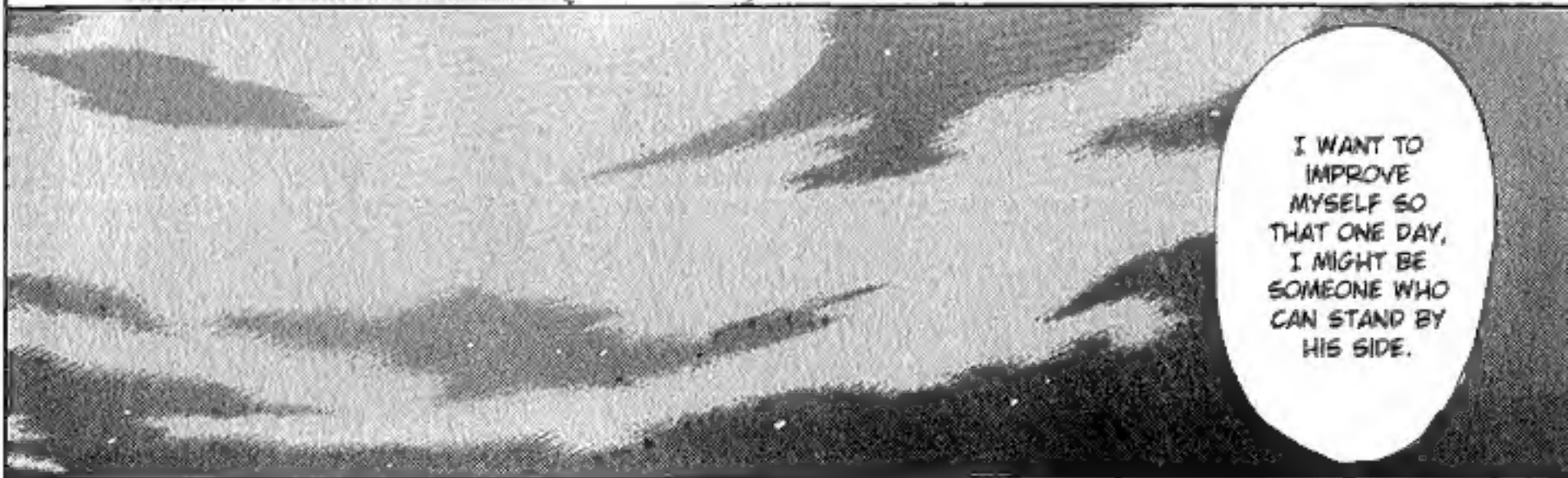
CHING



WHEN  
FOUND,

IT MIGHT  
ENOUGH





SQUASHED

THERE'S  
NO NEED FOR  
AN OFFERING  
OF ANY KIND  
TO JOIN US.

I  
WOULD  
LIKE TO  
APOLOGIZE  
ON BEHALF  
OF THOSE  
WHO WERE  
TEASING YOU  
EARLIER.

COME JOIN  
US ONCE YOU  
HAVE FINISHED  
LEARNING ALL  
THAT WE HAVE  
WRITTEN HERE.



IF YOU  
ARE DETERMINED  
ENOUGH, THEN  
WORK HARD AND  
JOIN US.

POOF



ARE  
YOU ALL  
RIGHT?





RIGHT?

I CAN  
DO IT.

SHAKE

I DON'T  
NEED ANY  
HELP!  
I'M  
DOING  
JUST  
FINE.

YES.

I'M  
SURE YOU  
CAN.

We are  
Recruiting

- Translator:
  - . Japanese
  - . Chinese
  - . Korean
- Editor
- Cleaner
- Typesetter
- Proofreader
- Quality Checker

To Apply  
Visit our site

<http://ourtranscendence.com>

> Transcendence

> Recruitment

# TRANSCENDENCE *Scans*



**Tired of  
Waiting?**

**You can  
Help us!**